REDMOND

Kitchen Scales
SkyScales RS-741S-E

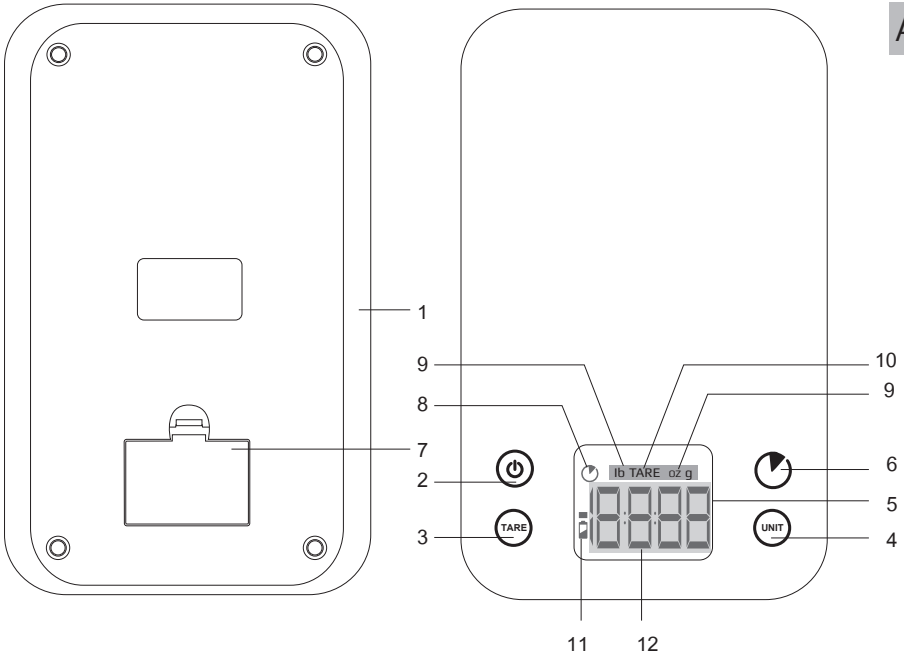


User manual

* refer to "PRODUCT WARRANTY"

GBR 4
FRA 9
DEU 14
FIN 19
LTU 24
LVA 29
EST 34
SVK 39
CZE 44
POL 49
BGR 54
HUN 59
GRE 64
DNK 69
ESP 73
ITA 78
HOR 83
PRT 88
ROU 93
SRB 98
SVN 103
SWE 108
HRV 113
RUS 118
UKR 123
KAZ 128

A1



Carefully read all instructions before operating the appliance and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

The safety measures and instructions contained in this manual do not cover all possible situations that may arise during the operation of the appliance. When operating the device the user should be guided by common sense, be cautious and attentive.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for any failures arising from the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards.
- This appliance is a multifunctional appliance and is intended to be used for nonindustrial use in household and similar spheres of application. Industrial application or any other misuse will be regarded as violation of proper service conditions. Should this happen, manufacturer shall not be responsible for possible consequences.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer. Refer to the technical specifications or to the rating plate.
- Use of the appliance for anything other than its intended purpose outlined in this user manual is a violation of operating instructions.
- Do not place the unit on cushioned surface.
- Do not use the appliance outdoors or in wet areas, to prevent the appliance malfunction.
- Follow the cleaning procedures as outlined in this user manual.

STOP *DO NOT immerse the appliance in water or other liquid! Failure to do so may cause the appliance to malfunction!*

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user

maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.
- No modifications or adjustments to the product are allowed. All service and repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

STOP *CAUTION! Do not use the appliance in case of any malfunctions.*

Technical specifications

Model	SkyScales RS-741S-E
Powered by	3 × AAA
Rated power	4.5 V ⎓
Weight range	2-5000 g
Graduation	1 g
Number of high precision sensors	4
Type of control	sensor
LCD display	with illumination
Variable measurement units	g/lb/oz
Overload indication	yes
Built-in timer	with audible indication
Data communication protocol	Bluetooth v4.0
Supported operating systems	iOS, Android
Auto Off feature	in 5 minutes
Overall dimensions	251 × 151 × 18.5 mm
Net weight (without battery)	520 g

Functions available when using Ready For Sky application

Stepwise weighing	yes
Product selection	yes
Energy value estimation	yes
Nutritional value estimation	yes

Package Includes

Kitchen Scales	1 pc.
Battery AAA	3 pcs.
User manual	1 pc.
Service booklet	1 pc.

Manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging, or technical specifications of the product without prior notice. The specification allows an error of ±10%.

Scale Parts (scheme A1, p. 3)

1. Platform
2. ⏻ button – to enable/disable scales, switch between weighing and timer modes
3. TARE button – setting values to zero (tare weight)

4. UNIT button – measurement unit selection, enable/disable signals, parameter value adjustment
5. LCD display
6. ⏻ button – to switch on/off timer
7. Battery compartment

Display (scheme A1, p. 3)

8. Timer indicator
9. Measurement unit indicators
10. Tare weight indicator
11. Low battery indicator
12. Weigh value/timer indicator

I. PRIOR TO FIRST USE

Carefully remove the appliance and its accessories from the packaging. Dispose of all packaging materials.

⚠ *Keep all warning labels, including the serial number identification label located on the housing.*

After transportation or storage at low temperatures allow the appliance to stay at room temperature for at least 2 hours before using.

Before the use ensure that the battery is installed correctly with regard to polarity. Close the battery compartment cap.

⚠ *CAUTION! Batteries, included in set, are intended only for checking the appliance operational capability. For extended operation of the appliance it is recommended to purchase a new set.*

Installing the battery ensure that your hands and the unit are dry.

II. OPERATION

The Ready for Sky technology

The Ready for Sky technology enables to use the software app of the same name to control the appliance remotely from a smartphone or tablet.

1. Download the software from the App Store or Google Play (depending on your operating system) onto your smartphone or tablet.

ℹ *For the minimum supported OS version, see the company's official website www.redmond.company or the application description at the App Store and Google Play.*

2. Open the Ready for Sky app, create an account, and follow the prompts that appear on the screen.
3. Enable the Bluetooth function on the mobile device.
4. Switch on the scales by pressing the ⏻ button.
5. Open and update the list of appliances available for connection with the mobile device.
6. Select the connected appliance from the list of available devices.

ℹ *To provide stable connection the mobile device should be located within no more than 15 metres from the appliance.*

Appliance use

1. Press the ⏻ button. All indicators will be displayed, then 0 value and the measurement unit indicator will be displayed.
2. The default measurement unit is grammes (g indicator). By pressing the UNIT button you can replace the measurement unit with pounds and ounces (lb oz indicator). Adjusted parameters are saved upon the subsequent weighting.
3. Fix the container onto the scales platform in which you plan to weigh a product. Press TARE button to reset the container weight value.

ℹ *It is also possible to ignore the container weight by placing it to the scales platform for switching on the appliance. The weight value will be automatically reset to zero when scales are switched on.*

4. Put the product into the container. Product mass will be displayed (excluding tare weight).
5. The scales will be automatically disabled in 5 minutes at the end of operation. If necessary, they can also be disabled by pressing and holding the ⏻ button for several seconds.

ℹ *If the battery capacity is exhausted the low battery message Lo will be displayed.*

Kitchen timer

REDMOND SkyScales RS-741S-E can also be used for tracking cooking time.

1. Press the ⏱ button. The timer indicator and the time value of 00:00 in the «minutes:seconds» format are lit up solid on display.
2. Set the first symbol value by pressing the UNIT button. Press ⏱ button to confirm the value. Repeat the process for other symbols.

The maximum value of the timer setting – 199:59.

3. After setting the value until the last symbol and pressing the ⏱ button the program will start to count down in 1 second increments. When 00:00 value is reached an audible signal will be heard.
4. To return to the weighing mode press the ⏻ button. To return to the timer mode press the ⏱ button.
5. To disable an audible signal at the end of timer operation press the ⏻ button.

Disabling audible signals

To disable audible signals during appliance operation press and hold down the UNIT button for several seconds. A double audible signal will be heard, after that audible indication will be disabled. To enable audible signals repress and hold the UNIT button.

When disabling audible signals the notification about the end of the countdown will be enabled.

III. CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use abrasive or solvent-based cleaners, metal sponges, etc. Clean the platform with a soft damp cloth and wipe dry.

STOP *DO NOT immerse the unit in water or wash under running water. The scale is not dishwasher safe.*

It is advised to remove the battery, if the scale is not being in use for a long time. Store the assembled appliance in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.

During transportation and storage, do not expose the device to mechanical stress, that may lead to damage of the device and/or violation of the package integrity.

Keep the device package away from water and other liquids.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTER

Problem	Possible cause	Solution
The scale does not work	The scale is not turned on	Switch on the appliance by pressing the ⏻ button
	The battery is worn out	Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section
Weight readings are inaccurate	You selected wrong unit of measurement	Select the desired unit of measurement
	You did not follow the recommended weighing procedure	Always place the scale on a flat and horizontal surface
The unit automatically turns off	Auto Off feature activated	The scale automatically turns itself off after use in 5 minutes
The attempt of synchronization or transferring the data from the appliance to the mobile device failed	Bluetooth function on the mobile device is disabled	Enable Bluetooth function on the mobile device
	Ready for Sky app on the mobile device is deactivate	Run the Ready for Sky app on the mobile device
	The Kitchen Scales and mobile device are far away from each other or there are strays for the radio signal	Ensure the distance between devices does not exceed 15 metres and there are no strays for transmission of radio signal

In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.

NOTE! In case any failure occur in the operation of the Ready for Sky app, it is not obligatory to apply to the service centre. Apply to REDMOND technical support service and obtain the consultation of our specialists on error elimination and/or failure in Ready for Sky operation. Your comments and suggestions concerning application operation will be taken into account upon successive update. Contact data of user support service of REDMOND appliances can be found in your country on the website www.redmond.company. You may also obtain the help, filling the contact form provided on the website.

V. PRODUCT WARRANTY

* The standard warranty is 1 year. An additional year of free service is provided after the registration in the Ready for Sky app. Information about the conditions for your country is available on the website https://r4s.redmond.company

1+1 warranty is available for a limited countries list.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Bluetooth is the registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.
App Store is the service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries.
Google Play is the registered trademark of Google Inc.

Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre du livre de référence. L'utilisation correcte du produit prolonge considérablement sa durée de vie.

Consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations possibles pouvant survenir pendant le fonctionnement de l'appareil. Durant le travail avec l'appareil, l'utilisateur doit être guidé par le bon sens, soyez prudent et attentif.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Le fabricant n'est pas tenu responsable pour des détériorations causées par le non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
- Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- N'utilisez que l'élément d'alimentation du type correspondant. Ce dernier est indiqué dans les Caractéristiques techniques ou sur la plaquette d'usine respective.
- N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans des objectifs différents de ceux indiqués dans le Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface molle.
- L'exploitation de l'appareil à l'extérieur et dans des locaux ayant l'humidité élevée, est défendue. Le risque de la panne d'appareil y est présent.
- Respectez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.

STOP *IL EST DEFENDU de plonger le corps de l'appareil dans l'eau et dans toutes liquides que ce soit afin de prévenir des détériorations !*

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'uti-

liser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- L'éntoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouff ment ! Gardez l'entoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agrée. Un travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents ou la détérioration des biens.

STOP *ATTENTION ! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.*

Caractéristiques techniques

Modèle	SkyScales RS-741S-E
Alimentation	3 × AAA
Tension nominale	4,5 V ⎓
Plage de pesée	2-5000 g
Intervalle de mesure	1 g
Nombre des capteurs ultrasensibles	4
Type de contrôle	tactile
Écran LCD	avec rétro-éclairage
Choix d'unité de pesée	g/lb/oz
Affichage de surcharge	oui
Minuterie intégrée	avec signale sonore
Transfert de données	Bluetooth v4.0
Support des systèmes d'exploitation	iOS, Android
Fonction de déclenchement automatique	après 5 minutes
Dimensions	251 × 151 × 18,5 mm
Poids net (sans batterie)	520 g

Fonctions disponibles lors d'utilisation de l'application Ready For Sky :

Pesée progressive	oui
Sélection de produits	oui
Définition de la valeur énergétique des aliments	oui
Définition de la valeur nutritive des aliments	oui

Composants

Balance de cuisine	1 pièce
Élément d'alimentation AAA	3 pièce
Manuel d'utilisation	1 pièce
Carnet de service	1 pièce

Le Fabricant a le droit de modifier le design, les composants et les caractéristiques techniques d'un article en vue de perfectionnement de sa production sans l'avis préalable sur ces modifications. Les caractéristiques techniques permettent une erreur de ±10%.

Structure du modèle (schéma A1, p. 3)

1. Plateau de la balance
2. Bouton ⏻ – activer/désactiver la balance, basculement du mode pesée en mode minuterie

3. Bouton TARE – remise à zéro des afficheurs (prise en compte du poids de la tare)
4. Bouton UNIT – choix de l'unité de mesure, activer/désactiver les signaux sonores, modification de la valeur d'un paramètre
5. Écran LCD
6. Bouton ⏻ – marche/arrêt de la minuterie
7. Section pour élément d'alimentation

Affichage (schéma A1, p. 3)

8. Afficheur de minuterie
9. Afficheur des unités de mesure
10. Afficheur de la prise en compte du poids de la tare
11. Afficheur de charge de batterie faible
12. Afficheur de valeur du poids/ de minuterie

I. AVANT LE PREMIER DEMARRAGE

Sortez l'appareil et ses composants d'une boite avec précautions. Enlevez tous les emballages.

⚠ *Veuillez garder sur place toutes les étiquettes prémonitoires, indications et plaquette avec le numéro de série, fixée sur le boîtier du produit !*

Après le transport ou le stockage à de basses températures, il faut maintenir l'appareil à la température ambiante pendant 2 heures au minimum avant sa mise en marche.

Avant l'usage vérifiez si un élément d'alimentation est bien mis dans l'appareil. Renversez la balance et enlevez le couvercle de la section destinée à la batterie. Veillez à ce que l'élément d'alimentation soit bien installé dans l'appareil, en respectant la polarité. Après la mise de l'élément d'alimentation fermez le couvercle de la section destine à la batterie.

⚠ *ATTENTION ! Les piles fournies dans le kit de livraison ne sont conçues que pour tester la viabilité du produit. Pour un fonctionnement continu de l'appareil, nous vous recommandons d'acheter un nouveau kit.*

Gardez les mains et l'appareil sèches pendant la mise d'élément d'alimentation.

II. EXPLOITATION DE BALANCE

La technologie Ready for Sky

La technologie Ready for Sky permet de commander votre appareil à distance via votre Smartphone ou tablette à l'aide de l'application du logiciel.

1. Chargez le logiciel App Store ou Google Play (selon le système d'exploitation de votre appareil) sur votre Smartphone ou votre tablette.

ℹ *Pour la version minimum du système d'exploitation prise en charge, vérifiez sur le site officiel de la compagnie www.redmond.company ou dans la description de l'application dans les boutiques App Store et Google Play.*

2. Exécutez l'application Ready for Sky, créez un compte et suivez les instructions.
3. Activer Bluetooth sur un dispositif mobile.
4. Mettre en marche la balance de cuisine, en appuyant sur le bouton ⏻.
5. Ouvrir et actualiser la liste des dispositifs disponibles pour connecter à votre appareil mobile.
6. Dans la liste des dispositifs disponibles, sélectionnez l'appareil à connecter.

ℹ *Pour assurer une connexion stable, le mobile ne doit pas se trouver à une distance supérieure à 15 mètres de l'appareil.*

Utilisation de l'appareil

1. Appuyer sur le bouton ⏻. Tous les indicateurs seront affichés sur l'écran, alors la valeur 0 s'affiche, ainsi que l'indicateur d'unité de mesure.
2. Le poids est affiché en grammes par défaut (indicateur g). En appuyant sur le bouton UNIT, il est possible de changer l'unité de mesure en livres et en onces (indicateur lb oz). Les paramètres modifiés seront sauvegardés pour les mesures suivantes.
3. Posez un conteneur sur la plateforme de votre balance, qui va vous servir à peser. Appuyer sur le bouton TARE pour une remise à 0 de la valeur du conteneur.

ℹ *Vous pouvez Ignorer le poids du conteneur de pesage, en le mettant sur la plate-forme de la balance avant le branchement de l'appareil. Lorsque vous mettez en marche la balance, le poids va automatiquement être mis à zéro.*

4. Mettez le produit dans le conteneur. Le poids du produit apparaît sur l'afficheur (à l'exception de la tare).
5. La balance s'éteint automatiquement après 5 minutes sans utilisation. En cas de besoin, la balance peut être également désactivée en appuyant et maintenant enfoncé le bouton ⏻ durant quelques secondes.

ℹ *Si la batterie est faible, le message d'avertissement de batterie faible apparaît sur l'écran Lo.*

Minuterie de cuisine

La balance REDMOND SkyScales RS-741S-E peut également être utilisée pour surveiller le temps de cuisson de vos plats.

1. Appuyer sur le bouton . Sur l'écran s'affiche l'indicateur de minuterie et la valeur de temps 00:00 dans le format « minutes:secondes ».
2. Programmer la valeur du premier chiffre, en appuyant sur le bouton UNIT. Pour confirmer la valeur, appuyez sur le bouton . Répétez cette opération pour les chiffres restants

Valeur maximale de la minuterie – 199:59.

3. Après avoir réglé la valeur du dernier chiffre et en appuyant sur le bouton , le compte à rebours en secondes va démarrer. A l'obtention de la valeur 00:00, un bip retentira.
4. Pour revenir en mode pesage, appuyez sur le bouton . Pour revenir en mode minuterie, appuyez sur le bouton .
5. Pour désactiver le signal sonore de la minuterie à la fin du fonctionnement, appuyez sur le bouton .

Désactivation des signaux sonores

Pour désactiver des signaux sonores en cours de fonctionnement de l'appareil, appuyez sur le bouton UNIT et le maintenir quelques secondes. L'appareil émet un double bip, puis l'indicateur sonore sera désactivé. Pour réactiver les signaux sonores, appuyez et maintenez de nouveau le bouton UNIT.

Lorsque vous désactivez les signaux sonores, l'alerte de l'arrêt de fonctionnement d'un compte à rebours de la minuterie reste activée.

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

N'utilisez pas des abrasifs et des nettoyants contenant l'alcool, ainsi que des brosses métalliques etc. pour le nettoyage de l'appareil. Procédez au nettoyage du plateau de la balance avec un linge humide et doux, séchez-le ensuite à fond.

IL EST DÉFENDU de mettre l'appareil dans l'eau ou de le laver sous un jet d'eau. IL EST DÉFENDU de nettoyer l'appareil dans un lave-vaisselle.

Retirez les piles d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant quelque temps. Rangez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré, loin des appareils de chauffage et de la lumière du soleil.

Lors du transport et du stockage, il n'est pas conseillé d'exposer l'appareil à des contraintes mécaniques qui peuvent causer des dommages à l'appareil et/ou la détérioration de l'intégrité de l'emballage.

Il est nécessaire de préserver l'emballage de l'appareil de l'eau et autres liquides.

IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE

Défaut	Raison éventuelle	Mode d'élimination
L'appareil ne fonctionne pas	Raisons éventuelles	Faites brancher l'appareil en appuyant sur le bouton
	L'appareil n'est pas branché	Remplacez l'élément d'alimentation conformément à la rubrique « Avant de commencer l'utilisation »
Les affichages de l'écran ne conforment pas à la valeurvraie	La puissance électrique d'alimentation est épuisée	A l'aide de la touche respective choisissez l'unité de pesée souhaitée
	L'unité de pesée est mal choisie	Ne posez la balance que sur une surface stable horizontale.
L'appareil se déclenche automatiquement	Les conditions de pesée sont pas respectés	La balance se déclenche automatiquement à la fin de l'opération de pesée après 5 minutes
La tentative de synchronisation ou de transmission des données de l'appareil vers l'application mobile a échouée	Le système de déclenchement automatique s'est mis en route	Activer la fonction Bluetooth de l'appareil mobile
	L'annexe Ready for Sky sur l'appareil mobile n'est pas activée	Ouvrir l'application Ready for Sky sur l'appareil mobile
	Le Balance et le dispositif mobil se trouvent trop loin l'un de l'autre ou le signal radio rencontre un obstacle.	Assurez-vous que la distance entre les dispositifs ne dépasse pas 15 mètres ou qu'ils n'ya pas d'obstacle pour la réception de signal radio

Si le problème persiste, contactez un centre de service agrée.

ATTENTION ! En cas de problème de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky, il n'est pas nécessaire de s'adresser au service après vente. Contactez le support technique REDMOND et obtenez des conseils de nos experts pour résoudre les problèmes et / ou une interruption de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky. Vos suggestions et vos commentaires sur l'application seront pris en compte dans la prochaine mise à jour. Trouvez les coordonnées des services clientèle de votre pays, pour les produits REDMOND sur le site www.redmond.company. Vous pouvez également obtenir de l'aide en remplissant le formulaire de ce site Web.

V. GARANTIES

* La garantie standard est de 1 an. Une année supplémentaire de service gratuit est disponible après l'inscription à l'application Ready for Sky. Les informations sur les conditions de votre pays sont disponibles sur le site Web https://r4s.redmond.company
1 + 1 garantie est disponible pour une liste de pays limités.

Par respect pour l'environnement (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)
L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets. Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.
Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.
L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.
App Store est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et autres pays.
Google Play est une marque déposée de Google Inc.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

Die Sicherheitsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Handbuch decken nicht alle möglichen Situationen ab, die während der Anwendung des Geräts auftreten können. Wenn das Gerät angewendet wird sollte der Anwender vom gesunden Menschenverstand geleitet werden und vorsichtig und aufmerksam handeln.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Verwenden Sie nur die Batterie von entsprechendem Typ. Der Typ der Batterie ist aus den technischen Daten bzw. vom Typenschild zu entnehmen.
- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in dieser Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.
- Das Gerät niemals auf unstabile Oberflächen stellen.
- Der Gebrauch des Gerätes draußen sowie der in den Feuchträumen, ist verboten. Es besteht die Gefahr, dass das Gerät ausfällt.
- Bitte die Anweisungen zum Reinigen exakt beachten.

STOP *Das Gerätegehäuse NIEMALS ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen! Das kann zu Beschädigungen führen.*

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden

Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt warden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.
- Die eigenmächtigen Reparaturen bzw. Änderungen am Gerät sind verboten. Das Gerät ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst reparieren lassen. Unsachgemäß durchgeführte Arbeit kann zum Ausfall des Gerätes, zur Verletzungen und Sachschäden führen. zum Ausfall des Gerätes, zur Verletzungen und Sachschäden führen.

STOP *ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.*

Technische Daten

Modell	SkyScales RS-741S-E
Batterie	3 × AAA
Nennspannung	4,5 V ⎓
Messbereich	2-5000 g
Einteilung	1 g
Anzahl der hichempfindlichen Sensoren	4
Art Fernbedienung	taktil
LCD-Display	mit Licht
Auswahl Messeinheit	g/lb/oz
Überlastungsanzeige	ja
Integrierte Zeituhr	mit akustischem Hinweis
Datenübertragungsprotokoll	Bluetooth v4.0
Unterstützte Betriebssysteme	iOS, Android
Auto-Off Funktion	innerhalb von 5 Minuten
Äußere Abmessungen	251 × 151 × 18,5 mm
Nettogewicht (ohne Batterien)	520 g

Verfügbare Funktionen bei Nutzung der "Ready For Sky"-App:

Stufenweise Auswägung	ja
Auswahl des Produktes	ja
Bestimmung des Kalorienwertes von einem Lebensmittel	ja
Bestimmung des Nährwertes der Lebensmittel	ja

Lieferumfang

Küchenwaagen	1 St.
Batterie AAA	3 St.
Gebrauchsanleitung	1 St.
Serviceheft	1 St.

Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern. Fehler ±10% ist in den technischen Spezifikationen erlaubt.

Aufbau (Schema A1, P. 3)

1. Trittfläche
2. Taste ⏻ – An-/Ausschalten der Waage, Wechseln des Gewichtsmodus und Zeituhr
3. Taste TARE – Reset der Anzeige (Nachzählen des Taragewichts)
4. Taste UNIT – Auswahl der Messeinheit, An-/Ausschalten der Audiosignale, Ändern der Parameter
5. LCD-Display
6. Taste ⏻ – An-/Ausschalten der Zeituhr
7. Batteriefach

Display (Schema A1, P. 3)

8. Anzeige Zeituhr
9. Anzeige der Messeinheit
10. Anzeige des Nachzählens des Taragewichts
11. Anzeige bei schwacher Batterie
12. Anzeige Gewicht/Zeituhr

I. VOR DER BEDIENUNG

Nehmen Sie sorgfältig das Gerät und das Zubehör aus dem Karton raus. Entfernen Sie die ganze Verpackung und Werbeaufkleber.

⚠ *Lassen Sie alle mahnende Aufkleber, Anzeiger-Aufkleber (falls vorhanden) und die Tabelle mit der Seriennummer des Erzeugnisses auf dem Gehäuse!*
Das Gerät nach der Beförderung oder Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen ist vor dem Einschalten bei Raumtemperatur mindestens 2 Stunden lang zu halten.

Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Batterie ins Gerät eingesetzt ist. Hierfür die Waage kippen und die Deckel vom Batteriefach abnehmen. Sicherstellen, dass die Batterie korrekt gemäß der dargestellten Polung eingesetzt ist. Nach dem Einsetzen die Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

⚠ *VORSICHT! Die im Set beinhalteten Batterien sind einzig für die Überprüfung der Funktionsweise des Produkts geeignet. Für ein anhaltendes Funktionieren des Apparats wird ein Ersetzen der Batterien empfohlen.*
Beim Einsetzen der Batterie sollen die Hände und das Gerät trocken sein.

II. INBETRIEBNAHME

Ready for Sky Technologie

Ready for Sky Technologie erlaubt Ihnen, mit der gleichnamigen Applikation mit dem Gerät durch Smartphone oder Tablett fernzusteuern.

1. Laden Sie die Software aus dem App Store oder Google Play (je nach Operat onssystem Ihres Geräts) auf Ihr Smartphone oder Tablett.

Für die mindest unterstützte OS version sehen Sie bitte auf der offiziellen Website www.redmond.company oder in der Applikationsbeschreibung im App Store und Google Play nach.

2. Starten Sie die Applikation Ready for Sky, erstellen Sie ein Besitzerkonto und folgen Sie den Hinweistexten.
3. Verbinden Sie die Bluetooth Funktion im Display ihres Mobiltelefons.
4. Verbinden Sie die Küchenwaage, drücken Sie die Taste ⏻.
5. Öffnen und aktualisieren Sie die Liste der verfügbaren Verbindungen mit dem Mobilgerät.
6. Wählen Sie den gewünschten Apparat mit dem Sie sich verbinden möchten.

Um eine stabile Verbindung zu dem Gerät zu gewährleisten, darf das Mobilgerät nicht weiter als 15 Meter betragen.

Anwendung des Geräts

1. Drücken Sie die Taste ⏻. Im Display erscheinen alle Anzeigen, danach erscheint das Symbol 0 und die Anzeige der Gewichtseinheit.
2. Das Gewicht wird in automatisch in Gramm gemessen (Anzeige g). Bei Drücken der Taste UNIT kann die Gewichtseinheit auf Pfund oder Unzen (Anzeige lb oz) geändert werden. Die geänderten Parameter werden für die nachfolgenden Wiegevorgänge gespeichert.
3. Stellen Sie den Behälter auf die Ablage der Waage und drücken Sie die Taste TARE um das Eigengewicht des Behälters abzuziehen.

Beim Abstellen des Behälters auf der Ablage der Waage vor der Verbindung des Geräts kann das Eigengewicht des Behälters ebenfalls abgezogen werden. Bei Einschalten der Waage annulliert sich das Gewicht automatisch.

4. Geben Sie das zu wiegende Produkt in den Behälter. Im Display erscheint das Gewicht des Produkts (ohne Behälter).
5. Die Waage schaltet sich 5 Minuten nach der Anwendung automatisch aus. Falls nötig, kann sie durch Drücken ausgeschalten werden, bei anhaltendem Drücken während einiger Sekunden der Taste ⏻.

Wenn die Kapazität der Batterie erschöpft ist, erscheint die Mitteilung der schwachen Batterie Lo.

Küchenzeitschaltuhr

Die Waage REDMOND SkyScales RS-741S-E kann ebenfalls zur Kontrolle der Zeit der Zubereitung des Essens benutzt werden.

1. Drücken Sie die Taste ⏱ im Display erscheint die Zeituhr Anzeige und die Uhr 00:00 im Format „Minuten:Sekunden".
2. Stellen Sie das erste Signifikat ein, indem Sie die Taste UNIT drücken. Um das Signifikat zu bestätigen, drücken Sie die Taste ⏱. Wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Symbole.

Die maximale Anpassung der Zeitschaltuhr ist – 199:59.

3. Nach der Einstellung des Signifikats des letzten Symbols und des Drückens der Taste ⏱ beginnt der Countdown in Sekunden. Bei Erreichen von 00:00 gibt das Gerät ein Audiosignal von sich.
4. Um zum Wiegemodus zurückzukehren, pressen Sie die Taste ⏻. Um zur Zeitschaltuhr zurückzukehren, drücken Sie die Taste ⏱.
5. Um das Audiosignal auszuschalten nach Beendung der Zeitschaltuhr, drücken Sie die Taste ⏻.

Ausschalten der Audiosignale

Um die Audiosignale während der Inbetriebnahme des Geräts auszuschalten, drücken Sie für einige Sekunden die Taste UNIT. Das Gerät gibt ein doppeltes Signal von sich, was sich danach ausschaltet. Um die Audiosignale von Neuem einzustellen, drücken Sie für einige Sekunden die Taste UNIT.

Mit dem Ausschalten der Audiosignale zur Avisierung bleibt die Zeitschaltuhr eing schalten.

III. PFLEGEN

Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie keine scheuernden und alkoholischen Reinigungsmittel, Metallbürsten u.s.w. Die Trittfläche mit feuchtem weichem Tuch abwischen, anschließend trockenwischen.

STOP *Das Grundgerät NIEMALS ins Wasser tauchen und nie unter fließendes Wasser halten. Das Gerät ist nicht zum Reinigen im Geschirrspüler geeignet.*

Vor einer längeren Lagerung entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, belüfteten Ort auf, fern von heizenden Geräten oder direktem Sonnenlicht.

Während des Transports oder der Aufbewahrung, setzten Sie das Gerät nicht unter mechanischen Einfluss, das kann zu Schäden des Geräts führen oder des Packungsinhalts.

Halten Sie die Geräteverpackung fern von Wasser und heissen Flüssigkeiten.

IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDEN-DIENST WENDEN

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Das Gerät einschalten, Indem Sie die Taste ⏻
	Die Batterie hat sich entladet	Die Batterie gemäß dem Kapitel „Vor dem Gebrauch" tauschen
Die Messanzeige auf dem Display entspricht dem tatsächlichen Wert nicht	Falsche Gewichtseinheit ausgewählt	Mit der Taste die gewünschte Gewichtseinheit einstellen
	Die Voraussetzungen zum Wiegen nicht berücksichtigt	Die Waage nur auf die ebene waagrechte Oberfläche stellen
Das Gerät schaltet automatisch ab	Die Selbstabschaltung ausgelöst	Die Waage schalten nach dem Gebrauch selbsttätig ab innerhalb von 5 Minuten
Synchronisieren oder Datenübergabe vom Gerät auf das Mobilgerät ist fehlgeschlagen	Die Bluetooth-Funktion ist auf Ihrem Mobilgerät deaktiviert	Schalten Sie die Bluetooth- Funktion auf Ihrem Mobilgerät ein
	Die Anwendung Ready for Sky ist auf Ihrem Mobilgerät nicht aktiviert	Öffnen Sie die Anwendung Ready for Sky auf Ihrem Mobilgerät
	Der Personenwaage und das Mobilgerät befinden sich zu voneinander entfernt oder etwas stört den Funkensignal	Überprüfen Sie, dass die Entfernung zwischen den Geräten nicht mehr als 15 m ist, und es keine Hindernisse für Signaldurchgang gibt

Im Falle, dass Sie die Defekte nicht behandeln können, wenden Sie sich an das autorisierte Service Center.

ACHTUNG! Im Falle der Nichteinhaltung der Anwendung Ready for Sky ist ein Aufruf auf das Service-Zentrum nicht erforderlich. Bitte kontaktieren Sie direkt den technischen Support von REDMOND und bekommen Sie von unseren Experten Tipps Fehler oder Ausfall des Ready for Sky zu beseitigen. Ihre Vorschläge und Anmerkungen über den Vorgang der Anwendung werden bei der nächsten Aktualisierung in Betracht gezogen.

Die Kontaktdaten des Supportdiensts für die Endbenutzer der Produktion von REDMOND in Ihrem Land finden Sie unter www.redmond.company. Sie können auch Hilfe bekommen, indem Sie das Kontaktformular auf dieser Website erfüllen.

V. GARANTIEBEDINGUNGEN

* Die Standardgarantie beträgt 1 Jahr. Ein zusätzliches Jahr kostenlosen Service wird nach der Registrierung in der Ready for Sky App zur Verfügung gestellt. Informationen zu den Bedingungen für Ihr Land finden Sie auf der Website https://r4s.redmond.company
Die 1 + 1 Garantie ist nur in bestimmten Ländern verfügbar.

Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden.
Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.
Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.
Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektround Elektronik-Altgeräte.
Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektround Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.

Bluetooth ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.
App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert ist.
Google Play ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.

FIN

Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

Tässä ohjeessa olevat turvallisuustoimenpiteet ja käyttöohjeet eivät koske kaikkia mahdollisia tilanteita, jotka voivat tapahtua laitteen käytön aikana. Laitetta käyttäessä käyttäjän on oltava järkevänä, varovaisena ja huolellisena.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tätä sähkölaitetta voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä ja vastaavissa tiloissa. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiössä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Käytä vain tälle vaa'alle sopivia pattereita. Sopivat patterit voi selvittää laitteen teknisistä tiedoista tai konekilvestä.
- Käytä laite vain tarkoituksenmukaisesti. Laitteen käyttö muuhun kuin tässä käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen on käyttöohjeen rikkominen.
- Älä aseta laiteta pehmeälle pinnalle.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kosteassa tilassa. Kosteus voi vaurioittaa laitetta.
- Noudata laitteen puhdistusohjeita.

STOP *ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin esineisiin! Tämä voi vaurioittaa laitetta.*

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.
- Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.

- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.

STOP *HUOM! Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.*

Tekniset tiedot

Malli	SkyScales RS-741S-E
Patterit	3 × AAA
Nimellisjännite	4,5 V ⎓
Mittaukset	2-5000 g
Mittausväli	1 g
Herkkien naturien määrä	4
Ohjaustyyppi	sensorinen
Nestekidenäyttö	valaistu
Ylikuormituksen merkki	g/lb/oz
Mittausyksikön valinta	kyllä
Integroitu ajastin	äänimerkillä
Tiedonvälityksen protokolla	Bluetooth v4.0
Käyttöjärjestelmien tuki	iOS, Android
Automaattinen sammutus	5 minuutin kuluttua
Ulkomitat	251 × 151 × 18,5 mm
Nettopaino (ilman paristoja)	520 g

Ready For Sky-ohjelman käytössä saatavissa olevat toiminnot:

Punnitseminen vaiheittain	on
Ruoan valinta	on
Elintarvikkeiden energiasisällön määrittäminen	on
Elintarvikkeiden ravintoarvon määrittäminen	on

Kokoonpano

Keittiö vaaka	1 kpl
Patteri AAA	3 kpl
Käyttöohje	1 kpl
Huoltokirja	1 kpl

Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoonpanoa ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko. muutoksista. Laitteen rakenne Tekniset ominaisuudet sallivat ±10% virheen.

Laitteen rakenne (kaavio A1, s. 3)

1. Vaa'an runko
2. Painike ⏻ – Vaa'an käynnistys/sammutus, siirtyminen mittaustilan ja ajastintilan välillä
3. Painike TARE – osoittajien nollaus (taaraustoiminto)

4. Painike UNIT – mittayksikön valinta, äänimerkkien kytkeminen päälle/pois, parametrin muuttaminen
5. Nestekidenäyttö
6. Painike ⏲ – ajastimen käynnistys/sammutus
7. Patterilokero

Näyttö (kaavio A1, s. 3)

8. Ajastimen indikaattori
9. Mittayksikön indikaattori
10. Taaran painon indikaattori
11. Vähissä olevan pariston indikaattori
12. Painon/ajastimen arvon indikaattori

I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNNISTYSTÄ

Ota keitin ja sen osat laatikosta. Poista kaikki pakkausmateriaalit.

⚠ *Jätä kaikki tuotteen rungossa olevat varoitus- ja opastustarrat sekä sarjanumerotarra paikoilleen!*

Jos laitetta on kuljetettu tai säilytetty matalassa lämpötilassa, sitä tulee pitää huoneenlämpötilassa vähintään 2 tuntia ennen sen käynnistämistä.

Ennen käyttöä tarkista että patteri on asennettu laitteeseen. Avaa vaa'an kääntöpuolella olevan patterilokeron kansi. Tarkista että patteri on asennettu oikein polaarisuutta noudattaen. Kun patteri on asennettu, sulje kansi.

⚠ *HUOMIO! Toimituspakkauksen mukana tulevat paristot on tarkoitettu pelkästään tuotteen toimintavalmiuden tarkastamiseen. Laitteen pitkäaikaista käyttöä varten suositellaan ostamaan uuden paristot.*

Aseta patteri kuivaan laitteeseen kuivilla käsillä.

II. VAA'AN KÄYTTÖ

Ready for Sky – tekniikka

Ready for Sky – tekniikka avulla voit käyttää samannimistä ohjelmistosovellusta laitteen etähallintaan älypuhelimelta tai taulutietokoneelta.

1. Lataa ohjelmisto App Storesta tai Google Play (käyttöjärjestelmäsi mukaan) älypuhelimelle tai taulutietokoneelle.

ℹ *Voit lukea kotisivuiltamme www.redmond.company sekä App Store- ja Google Play-kaupassa olevan sovelluksen kuvauksesta, mitä käyttöjärjestelmien versioita tuetaan.*

2. Avaa Ready for Sky -sovellus, luo tili ja noudata näytöllä näkyviä kehotteita.
3. Käynnistä Bluetooth -toiminto mobiililaitteessa.
4. Käynnistä keittiövaaka, painamalla ⏻ painiketta.
5. Avaa ja päivitä mobiililaitteeseen yhdistettävissä olevien laitteiden lista.
6. Valitse yhdistettävissä olevien laitteiden listasta haluamasi laite.

ℹ *Toimittaakseen vakaa yhteyttä, mobiililaitteen on oltava ei enemmän kuin 15 m kahvinkeittimestä.*

Laitteen käyttö

1. Paina painiketta ⏻. Näytölle ilmestyy ensiksi kaikki indikaattorit ja sen jälkeen arvo 0 sekä mittayksikön indikaattori.
2. Painon mittauksen vakioarvona käytetään grammaa (indikaattori g). Painamalla painiketta UNIT voi vaihtaa mittayksikön paunaan ja unssiin (indikaattorit lb oz). Muutetut parametrit tallentuvat seuraavia käyttökertoja varten.
3. Aseta vaa'alle astia, jota tullaan käyttämään painon mittauksessa. Paina TARE painiketta, jotta astian paino vähennettäisiin lopullisesta kokonaispainosta.

ℹ *Astian painon voi myös sivuuttaa asettamalla astia vaa'alle ennen laitteen käynnistämistä. Tässä tapauksessa laitteen mittaama paino nollataan automaattisesti laitetta käynnistäessä.*

4. Aseta tuote astiaan. Näytölle ilmestyy tuotteen painon arvo (ilman taaran painoa).
5. Vaaka sammuu automaattisesti kun 5 minuuttia on kulunut sen viimeisestä käytöstä. Tarvittaessa sen voi myös sammuttaa painamalla ja pitämällä pohjassa ⏻ painiketta muutaman sekunnin ajan.

ℹ *Jos virtalähteen kapasiteetti on loppumassa, viesti matalasta virtalatauksesta ilmestyy näytölle Lo.*

Keittiöajastin

REDMOND SkyScales RS-741S-E vaakaa voi myös käyttää ruoanlaiton ajan seuraamiseen.

1. Paina painiketta ⏲. Näytölle ilmestyy ajastimen indikaattori ja aika-arvo 00:00 muodossa "minuutit:sekuntit".
2. Syötä ensimmäisen symbolin arvo painamalla painiketta UNIT. Vahvistaaksesi syötetyn arvon, paina painiketta ⏲. Toista toimenpide jäljellä oleville symboleille.

ℹ *Ajastimen maksimiarvo on 199:59.*

3. Kun olet syöttänyt viimeisen arvon ja painanut painiketta ⏲, ajastimen mittari alkaa kulkea sekunti kerrallaan. Kun arvo 00:00 saavutetaan, laite antaa äänimerkin.
4. Palataksesi mittaustilaan paina painiketta ⏻. Ajastintilaan palataksesi paina

painiketta .

5. Sammuttaaksesi ajastimen laskennan lopetuksen äänimerkin, paina painiketta .

Äänimerkkien sammutus

Sammuttaaksesi kaikki laitteen sen toiminnan aikana antamat äänimerkit, paina ja pidä pohjassa UNIT-painiketta muutaman sekunnin ajan. Laite päästää kaksi äänimerkkiä, jonka jälkeen se siirtyy täysin äänettömään tilaan. Palauttaaksesi laitteen äänimerkit, paina ja pidä pohjassa toistamiseen UNIT-painiketta.

Keittiöajastimen laskennan lopussa kuuluva äänimerkki pysyy päällä myös laitteen äänettömässä tilassa.

III. LAITTEEN HUOLTO

Älä käytä laitteen puhdistukseen hankaavia tai alkoholipitoisia pesuaineita, hankaavia harjoja, yms. Pese laite pehmeällä liinalla ja kuivata.

ÄLÄ upota laitetta veteen tai pese juoksevalla vedellä. ÄLÄ pese laitetta astianpesukoneessa.

Jos ei aio käytä laitetta pitempään aikaan, ota patteri pois. Säilytä laite kuivassa tuulettuvassa paikassa kaukana lämmityslaitteista ja suorista auringonsäteistä.
Säilyttämisen aikana on tarkastettava, jottei vesi ja muita nesteitä pääse laitteen pakkaukseen.

IV. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KORJAAMOON

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Laite ei toimi	Laite ei ole käynnistetty	Käynnisty laite, aseta painikkeella
	Patteri loppui	Vaihda patteri "Ennen ensimmäistä käynnistystä"-osin ohjeen mukaan
Näytön lukema ei vastaa todellisuutta	On valittu väärä mittausyksikkö	Valitse oikea mittausyksikkö painikkeella
	Oikean punnituksen ehdot on rikottu	Aseta vaaka tasaiselle kovalle vaakasuoralle pinnalle
Laite sammuu automaattisesti	Laitteen automaattinen sammutus on lauennut	Vaaka sammuu automaattisesti, kun lopetat sen käytön 5 minuutin kuluttua
Tiedonsiirto tai synkronisointi laitteen ja mobiililaitteen välillä ei onnistunut	Mobiililaitteen Bluetooth on pois päältä	Laita mobiililaitteen Bluetooth päälle
	Ready for Sky -sovellus ei ole aktiivinen	Avaa Ready for Sky -sovellus mobiililaitteessa
	Vaaka ja mobiililaite ovat liian kaukana toisistaan tai radiosignaali törmää esteeseen	Varmista, että laitteiden välinen etäisyys ei ylitä 15 metriä, ja että niiden välillä ei ole radiosignaalia heikentäviä esteitä

Siinä tapauksessa, jos vikaa ei saada korjatuksi, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.

HUOM! Mikäli mobiilisovelluksessa ilmestyy jokin vika, ei välttämättä osoittautua huoltokeskukseen. Osoittaudu REDMOND: in tekniseen palveluun ja meidän ammattilaiset kertovat miten vika korjataan. Teidän ehdotuksia ja huomautuksia tulee varautumaan seuraavalla päivityksellä. Maanne REDMOND asiakastuen yhteystiedot löytyy www.redmond.company sivuilta. Saat myös apua, jos täytät palautteen.

V. TAKUUSITOUMUS

* Takuu on yksi vuosi. Vapaalle palvelulle myönnetään lisävuosi sen jälkeen, kun Ready for Sky sovellus on rekisteröity. Tietoa maanne edellytyksistä on saatavilla verkkosivustolla https://r4s.redmond.company
Takuu 1+1 on saatavissa vain rajoitetulle listalle maita.

Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys

Pakkausmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavanomaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteet erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.

Bluetooth on Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

App Store on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

Google Play on Google Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

⚠ *Prieš naudojant, įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant prietaisą, ilgėja jo tarnavimo laikas.*

Šiame vadove pateikiamos saugos priemonės ir instrukcijos neapima visų situacijų, kurios gali susidaryti eksploatuojant prietaisą. Dirbdamas su įrenginiu naudotojas turi vadovautis sveiku protu, būti atsargus ir atidus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Naudokite tik atitinkamo tipo maitinimo elementą. Elemento tipą galima sužinoti, paskaičius gaminio technines charakteristikas arba gamyklinę lentelę.
- Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
- Nestatykite prietaiso ant minkšto paviršiaus.
- Draudžiama naudoti prietaisą lauke ir padidintos drėgmės patalpose. Prietaisas gali sugesti.
- Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.

STOP *DRAUDŽIAMA merkti prietaiso korpusą į vandenį ar kitus skysčius! Tai gali sugadinti prietaisą.*

- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, protinių ir psichinių gebėjimų ar nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis prietaisu tik tuomet, kai jie yra prižiūrimi ir/arba buvo apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite vaikams, jaunesniems kaip 8 metų, neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.

- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
- Draudžiama savarankiškai taisyti prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Remontuoti prietaisą gali tik įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistas. Neprofesionaliai atlikti darbai gali sugadinti prietaisą, turtą arba sužaloti asmenis.

STOP *DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.*

Techninės charakteristikos

Modelis	SkyScales RS-741S-E
Maitinimo šaltinis	3 × AAA
Nominali įtampa	4,5 V ⎓
Svėrimo diapazonas	2-5000 g
Svėrimo intervalas	1 g
Svėrimo jutiklių skaičius	4
Valdymo būdas	jutiklinis
Skystųjų kristalų ekranas	su apšvietimu
Matavimo vienetų pasirinkimo galimybė	g/lb/oz
Perkrovos indikacija	yra
Įmontuotas laikmatis	su garso indikacija
Duomenų perdavimo protokolas	Bluetooth v4.0
Palaikymas operacinėse sistemose	iOS, Android
Automatinio išjungimo funkcija	po 5 min.
Matmenys	251 × 151 × 18,5 mm
Neto masė (be maitinimo elementų)	520 g

Galimos funkcijos, naudojant programą „Ready For Sky“:

Etapinis svėrimas	yra
Produkto pasirinkimas	yra
Produktų energinės vertės nustatymas	yra
Produktų maistinės vertės nustatymas	yra

Komplektacija

Virtuvinės svarstyklės	1 vnt.
Maitinimo elementas AAA	3 vnt.
Naudojimosi instrukcija	1 vnt.
Techninio aptarnavimo knygelė	1 vnt.

Gamintojas, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę keisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas. Techniniai duomenys leidžia paklaida ±10%.

Modelio įranga (A1 schema, p. 3)

1. Svarstyklių platforma
2. Mygtukas ⏻ – svarstyklių įjungimo / išjungimo, perjungimo tarp svėrimo režimų ir laikmačio
3. Mygtukas TARE – rodmenų nunulinimas (taros svorio)

4. Mygtukas UNIT – svėrimo vienetų pasirinkimas, garso signalų įjungimas / išjungimas, parametrų keitimas
5. Skystųjų kristalų ekranas
6. Mygtukas ⏻ – laikmačio įjungimas / išjungimas.
7. Baterijų skyrius

Ekranas (A1 schema, p. 3)

8. Laikmačio indikatorius
9. Svėrimo vienetų indikatoriai
10. Taros svorio įskaitymo indikatorius
11. Žemo baterijų įkrovimo lygio indikatorius
12. Svorio / laikmačio reikšmės indikatorius

I. PRIEŠ ĮJUNGDAMI PIRMĄ KARTĄ

Išimkite iš dėžės gaminį. Pašalinkite visą pakuotės medžiagą ir reklamos lipdukus.

⚠ *Būtinai palikite vietoje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodykles (jeigu tokių yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso!*

Prieš jungiant prietaisą po pervežimo arba laikymo žemoje temperatūroje, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.

Prieš naudojant įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas į prietaisą. Norint tai atlikti, apverskite svarstykles ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas teisingai, laikantis poliariškumo. Įdėję baterijas uždenkite skyrių dangteliu.

⚠ *DĖMESIO! Pristatymo komplekte esantys maitinimo elementai skirti tik patikrinti ar veikia gaminys. Tam, kad prietaisas veiktų ilgą laiką, rekomenduojame įsigyti naujus maitinimo elementus.*

Įdedant bateriją, rankos ir įrenginys turi būti sausi.

II. PRIETAISO EKSPLOATACIJA

Technologija Ready for Sky

Technologija Ready for Sky dėka prietaisą galėsite valdyti nuotoliniu būdu per išmanųjį telefoną ar planšetę, jei bus įdiegta to paties pavadinimo programa.

1. Iš App Store arba Google Play parduotuvės (priklausomai nuo jūsų įrenginio operacinės sistemos) į savo išmanųjį telefoną arba planšetę atsisiųskite programą.

ℹ *Minimalią palaikomą operacinės sistemos versiją patikslinkite kompanijos oficialioje svetainėje www.redmond.company arba aplikacijos aprašyme parduotuvėse App Store ir Google Play.*

2. Iš App Store arba Google Play parduotuvės (priklausomai nuo jūsų įrenginio operacinės sistemos) į savo išmanųjį telefoną arba planšetę atsisiųskite programą.
3. Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth" funkciją.
4. Paspauskite ⏻ mygtuką ir įjunkite virtuvines svarstykles.
5. Atidarykite ir atnaujinkite prieinamų sujungti su mobiliuoju įrenginiu prietaisų sąrašą.
6. Iš pateikto prieinamų įrenginių sąrašo išsirinkite prijungiamą prietaisą.

ℹ *Stabiliam ryšiui užtikrinti, mobiliojo prietaiso atstumas iki įrenginio turi būti ne didesnis kaip 15 metrų.*

Prietaiso naudojimas

1. Spauskite ⏻ mygtuką. Ekrane bus rodomi visi indikatoriai, tuomet atsiras reikšmė 0 ir svėrimo vienetų indikatorius.
2. Pagal nutylėjimą svoris matuojamas gramais (g indikatorius). Paspaudus mygtuką UNIT, matavimo vienetą galima pakeisti į svarus ir uncijas (lb oz indikatorius). Pakeisti parametrai bus išsaugoti sveriantis kitą kartą.
3. Ant svarstyklių platformos pastatykite tarą, kurioje sversite. Spauskite mygtuką TARE ir nunulinkite taros svorį.

ℹ *Ignoruoti taros svorį, sveriant produktus, galima pastačius ją ant svarstyklių platformos iki įjungiant prietaisą. Įjungus svarstykles, svorio reikšmė bus automatiškai nunulinta.*

4. Sudėkite į tarą produktus. Svarstyklių ekrane bus rodomas sveriamų produktų svoris (neskaičiuojant pačios taros).
5. Baigus naudotis svarstyklėmis, jos išsijungs automatiškai po 5 min. Jeigu reikia, jas galima išjungti, paspaudus ir kelias sekundes palaikius ⏻ mygtuką.

ℹ *Jei maitinimo elementas išsikrovė, pranešimas Lo apie žemą įkrovimo lygį bus rodomas ekrane.*

Virtuvinis laikmatis

Svarstyklės REDMOND SkyScales RS-741S-E taip pat galima naudoti kaip laikmatį, gaminimo laikui sekti.

1. Spauskite ⏻ mygtuką. Ekrane bus rodomas laikmačio indikatorius ir laiko reikšmė 00:00 (minučių:sekundžių formatu).
2. Nustatykite pirmojo simbolio reikšmę, paspaudę UNIT mygtuką. Reikšmei patvirtinti spauskite ⏻ mygtuką. Pakartokite tą patį veiksmą ir kitiems simboliams įvesti.

Maksimali laikmačio nustatymo reikšmė – 199:59.

3. Įvedus paskutinę reikšmę ir paspaudus ⏱ mygtuką prasidės atbulinė laiko atskaita sekundėmis. Pasiekus 00:00 reikšmę, pasigirs garsinis signalas.
4. Norint grįžti į svėrimo režimą, reikia paspausti ⏻ mygtuką. Norint grįžti į laikmačio režimą, reikia paspausti ⏱ mygtuką.
5. Norint atjungti garso signalą pasibaigus laikmačio veikimo laikui, reikia paspausti ⏻ mygtuką.

Garsinių signalų atjungimas

Garsiniams signalams išjungti prietaisui veikiant, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę UNIT mygtuką. Pasigirs dvigubas garsinis signalas, tuomet garsas išsijungs. Garsiniams signalams įjungti dar kartą spauskite ir palaikykite nuspaudę UNIT mygtuką.

Atjungus garso signalus, pranešimo signalas apie laikmačio atbulinės atskaitos pabaigą liks įjungtas.

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių ir sudėtyje spirito turinčių valiklių, metalinių šepečių ir pan. Svarstyklių platformą valykite drėgnu, minkštu audiniu, tuomet nusausinkite.

STOP *DRAUDŽIAMA merkti prietaisą į vandenį arba plauti jį vandens srove! DRAUDŽIAMA plauti prietaisą indaplovėje.*

Ilgą laiką nenaudojant, išimkite iš prietaiso baterijas. Laikykite prietaisą sausoje ir vėdinamoje vietoje, toliau nuo įkaistančių prietaisų ir tiesioginių saulės spindulių.

Pervežant ir sandėliuojant prietaisą draudžiamas mechaninis poveikis, kuris gali pažeisti prietaisą ir/arba pakuotę. Saugokite prietaiso pakuotę nuo vandens ir kitų skysčių.

IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galimos priežastys	Šalinimo būdas
Prietaisas neveikia	Prietaisas neįjungtas	Įjunkite prietaisą, spausdami ⏻ mygtuką
	Išseko baterijos	Pakeiskite baterijas, kaip nurodyta skyriuje „Prieš pradedant naudotis“
Ekrane rodoma reikšmė neatitinka faktinės	Išsirinktas neteisingas mato vienetas	Spauskite atitinkamą mygtuką ir pakeiskite matavimo vienetą
	Nesilaikoma privalomų svėrimo taisyklių	Statykite prietaisą tik ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus
Prietaisas išsijungia automatiškai	Suveikė prietaiso automatinio išsijungimo sistema	Svarstyklės išsijungia automatiškai, kai jomis nebesinaudojama po 5 min
Bandymas sinchronizuoti arba perduoti duomenis iš prietaiso į mobiliųjį įrenginį nepavyko	Mobiliajame įrenginyje išjungta Bluetooth funkcija	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą Ready for Sky
	Mobiliajame įrenginyje neaktyvus Ready for Sky priedas	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą Ready for Sky
	Svarstyklės ir mobilusis įrenginys per toli vienas nuo kito arba yra kliūčių radijo signalui sklisti	Įsitikinkite, kad atstumas tarp prietaisų neviršija 15 metrų ir nėra kliūčių radijo signalui sklisti

Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

DĖMESIO! Esant kokių nors priedo Ready for Sky sutrikimų, nebūtina kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių. Kreipkitės į REDMOND techninės pagalbos skyrių, pašalinti klaidas ir/arba atstatyti Ready for Sky funkciją jums padės mūsų specialistai. Atliekant eilinius atnaujinimus, atsižvelgsime į jūsų pasiūlymus ir pastabas dėl priedo veikimo. REDMOND produkcijos vartotojų techninės pagalbos tarnybos kontaktus savo šalyje rasite tinklapyje www.redmond.company. Pagalba gali būti suteikta ir užpildžius šiame tinklapyje pateiktą atgalinio ryšio formą.

V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

* Standartinė garantija yra 1 metai. Papildoma metus nemokamo serviso aptarnavimo pateikiamas po registracijos programoje Ready for Sky. Informacija apie sąlygas savo šalies prieinama svetainėje https://r4s.redmond.company
Garantija 1+1 yra prieinama ribotam šalių sąrašui.



Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite apli kosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskirai. Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebenaudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.

Bluetooth yra registruotas bendrovės Bluetooth SIG, Inc prekės ženklas.
App Store yra Apple Inc. aptarnavimo ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.
Google Play yra bendrovės Google Inc registruotas prekės ženklas.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināts tās kalpošanas laiku.

Šajā lietošanas instrukcijā minētie drošības noteikumi un instrukcijas neaptver visas iespējamās situācijas, kas var rasties ierīces ekspluatācijas procesā. Lietojot ierīci, lietotājam jāvadās no veselā saprāta un jābūt maksimāli uzmanīgam.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājas apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, laiku mājās un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
- Izmantojiet tikai atbilstošu barošanas elementa veidu. Elementa veidu var uzzināt tehniskajā raksturojumā vai uz izstrādājuma rūpnīcas plāksnītes.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.
- Nenovietojiet ierīci uz mīkstas virsmas.
- Aizliegta ierīces izmantošana ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu mitrumu. Pastāv risks sabojāt ierīci.
- Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas noteikumus.

STOP *AIZLIEGTS iegremdēt ierīces korpusu ūdenī vai citos šķidrumos! Tas var novest pie ierīces bojājumiem.*

- Bērni, vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai nepietiekamu pieredzi vai zināšanām ierīci drīkst izmantot tikai citas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja ir instruēti par ierīces drošu izmantošanu un apzinās briesmas,saistītas ar tās izmantošanu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Glabājiet ierīci un strāvas vadu

bērniem, kuri jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.

- Iepakojuma materiāli (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstami bērniem. Nosmakšanas briesmas! Glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā.
- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.

STOP *UZMANĪBU! Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.*

Tehniskais raksturojums

Modelis	SkyScales RS-741S-E
Barošanas avots	3 × AAA
Nominālais spriegums	4,5 V ⎓
Mērījumu diapazons	2-5000 g
Mērījumu intervāls	1 g
Ļoti jutīgu sensoru daudzums	4
Vadības veids	sensorais
Šķidro kristālu displejs	ar apgaismojumu
Mērvienības izvēle	g/lb/oz
Pārslodzes indikācija	ir
Iebūvēts taimeris	ar skaņas indikāciju
Datu pārraides veids	Bluetooth v4.0
Atbalsts operētājsistēmās	iOS, Android
Automātiska izslēgšanās funkcija	pēc 5 minūtēm
Gabarītizmēri	251 × 151 × 18,5 mm
Neto masa (bez barošanas elementiem)	520 g

Funkcijas, kuras ir pieejamas izmantojot aplikāciju Ready For Sky:

Pakāpeniska svēršana	ir
Produkta izvēle	ir
Produktu enerģētiskās vērtības noteikšana	ir
Produktu uzturvērtības noteikšana	ir

Komplektācija

Virtuves svari	1 gab.
Barošanas elements AAA	3 gab.
Lietošanas instrukcija	1 gab.
Servisa grāmatiņa	1 gab.

Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehnisko specifikāciju sava produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām. Tehniskajās specifikācijās ir pieļaujama pielaide ±10%.

Modeļa uzbūve (shēma A1, 3. lpp.)

1. Svaru platforma
2. Poga ⏻ – svaru ieslēgšana/izslēgšana, pārslēgšana starp svēršanas režīmiem un taimeri
3. Poga TARE – rādītāju pielīdzināšana nullei (taras svara atrēķināšana)

4. Poga UNIT – mērvienības izvēle, skaņas signālu ieslēgšana/izslēgšana, parametra vienību maiņa
5. Šķidro kristālu displejs
6. Poga ⏲ – taimera ieslēgšana/izslēgšana
7. Nodalījums barošanas elementam

Displejs (shēma A1, 3. lpp.)

8. Taimera indikators
9. Mērvienību indikatori
10. Taras svara uzskaites indikators
11. Zema bateriju lādiņa indikators
12. Svara/taimera vienību indikators

I. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

Izpakojiet ierīci. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

⚠ *Obligāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādas ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa!*

Pēc transportēšanas vai glabāšanas zemā temperatūrā ierīci ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas pirms tās ieslēgšanas.

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka barošanas elements ir ievietots ierīcē. Lai to izdarītu, apgrieziet svarus uz otru pusi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku. Pārliecinieties, ka barošanas elements ir ievietots pareizi, ievērojot polu sadalījumu. Pēc ievietošanas aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

⚠ *UZMANĪBU! Barošanas elementi, kuri ir iekļauti komplektācijā, ir paredzēti tikai ierīces darbības pārbaudei. Lai ierīci izmantotu ilgstošāku laiku, ieteicams iegādāties jaunu barošanas elementu komplektu.*

Uzstādot barošanas elementu, rokām un ierīcei ir jābūt sausām.

II. IERĪCES LIETOŠANA

Tehnoloģija Ready for Sky

Tehnoloģija Ready for Sky, ar tāda paša nosaukuma lietojumprogrammu, ļauj attālināti vadīt ierīci ar smartfona vai planšetdatora palīdzību.

1. Lejupielādējiet programmu no App Store vai Google Play (atkarībā no izmantojamās ierīces operētājsistēmas) savā smartfonā vai planšetdatorā.

ℹ *Minimālo operētājsistēmas atbalstāmo versiju precizējiet kompānijas oficiālajā mājas lapā www.redmond.company vai pielikuma aprakstā veikalos App Store un Google Play.*

2. Startējiet pielikumu Ready for Sky, izveidojiet kontu un sekojiet turpmākajām norādēm.
3. Ieslēdziet Bluetooth funkciju mobilajā ierīcē.
4. Ieslēdziet svarus, nospiežot pogu ⏻.
5. Atveriet un atjaunojiet pieejamo ierīču sarakstu, kuras ir savienojumas ar mobilo ierīci.
6. No pieejamo ierīču saraksta, izvēlieties pieslēdzamo ierīci.

ℹ *Lai nodrošinātu stabilu savienojumu, mobilā ierīce nedrīkst atrasties tālāk par 15 metriem no ierīces.*

Ierīces izmantošana

1. Nospiediet pogu ⏻. Uz displeja atspoguļosies visi indikatori, pēc tam parādīsies 0 vienība un mērvienību indikators.
2. Ierīces iestatījumos svars mērās gramos (indikators g). Nospiežot pogu UNIT, var mainīt mērvienības uz mārciņām un uncēm (indikatori lb oz). Izmainītie parametri saglabāsies.
3. Uzlieciet uz svaru platformas trauku, kurā tiks veikta svēršana. Nospiediet pogu TARE, lai atrēķinātu trauka svara vienības.

ℹ *Atrēķināt svēršanas trauka svaru var noliekot to uz svaru platformas līdz ierīces ieslēgšanai. Ieslēdzot svarus, svara vienības tiks automātiski pielīdzinātas nulles vienībām.*

4. Ielieciet produktus traukā. Uz svaru displeja parādīsies produkta svara vienības (bez taras svara).
5. Svari automātiski izslēgsies 5 minūtes pēc darbības beigām. Ja ir nepieciešams, tos var atkal ieslēgt, nospiežot un pāris sekundes turot nospiestu pogu ⏻.

ℹ *Ja barošanas elements ir iztukšojies, paziņojums par zemu lādiņu atspoguļosies uz displeja Lo.*

Virtuves taimeris

Svari REDMOND SkyScales RS-741S-E var izmantot ēdiena gatavošanas laika kontrolēšanai.

1. Nospiediet pogu ⏲. Uz displeja iedegsies taimera indikators un laika vienības 00:00 formātā „minūtes:sekundes".
2. Nospiežot pogu UNIT, iestatiet pirmā simbola vienības. Lai apstiprinātu vienības, nospiediet pogu ⏲. Atkārtojiet šīs darbības atlikušajiem simboliem.

ℹ *Maksimālās taimera iestatīšanas vienības – 199:59.*

3. Pēc vienību iestatīšanas visiem simboliem un pogas nospiešanas sāksies sekunžu laika atpakaļskaitīšana. Sasniedzot 00:00 vienības atskanēs skaņas signāls.
4. Lai atgrieztos svēršanas režīmā, nospiediet pogu . Lai atgrieztos taimera režīmā nospiediet pogu .
5. Lai atslēgtu skaņas signālu, pēc taimera darbības beigām nospiediet pogu .

Skaņas signālu izslēgšana

Lai izslēgtu skaņas signālus, ierīces darbības laikā nospiediet un pāris sekundes turiet nospiestu pogu UNIT. Atskanēs skaņas signāls, pēc kura skaņas indikācija tiks atslēgta. Lai ieslēgtu skaņas signālus, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestu pogu UNIT.

Pēc skaņas signālu izslēgšanas, signāls par taimera laika atpakaļskaitīšanas beigām paliks ieslēgts.

III. IERĪCES KOPŠANA

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abarzīvus un spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus, metāliskas birstes utt. Platformu tīriet ar mitru un mīkstu drānu, pēc tam rūpīgi nosluakiet.

STOP *AIZLIEGTS ierīci iegremdēt ūdenī vai novietot zem tekoša ūdens strūklas. AIZLIEGTS ierīci mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.*

Pirms ilgstošas uzglabāšanas izņemiet no ierīces barošanas elementus. Glabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā vietā, tālāk no sildošām ierīcēm un tiešajiem saules stariem.
Transportēšanas un glabāšanas laikā ir aizliegts ierīci pakļaut mehāniskai ietekmei, kura var novest pie ierīces bojājumiem un/vai iepakojuma bojājumiem.
Nepieciešams sargāt ierīces iepakojumu no ūdens un šķidruma piekļūšanas.

IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamie cēloņi	Bojājumu likvidēšanas veids
Ierīce nedarbojas	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci, spiežot pogu
	Barošanas elementi ir tukši	Nomainiet barošanas elementus saskaņā ar nodaļu „Pirms lietošanas sākuma"
Displeja rādījumi neatbilst patiesajām vērtībām	Ir izvēlētas nepareizas svara mērvienības	Ar pogas palīdzību izvēlieties nepieciešamo svara mērvienību
	Nav ievēroti obligātie svēršanās noteikumi	Novietojiet svarus uz līdzenas horizontālas virsmas
Ierīces automātiski izslēdzas	Ir nostrādājusi automātiskā ierīces atslēgšanās sistēma	Svari automātiski izslēdzas pēc darbības beigām pēc 5 minūtēm
Ierīces sinhronizācija vai datu pārsūtīšana uz mobilo ierīci nav izdevusies	Mobilajai ierīcei ir atslēgta Bluetooth funkcija	Ieslēdziet mobilajai ierīcei Bluetooth funkciju
	Mobilajai ierīcei nav aktīvs Ready for Sky pielikums	Atveriet Ready for Sky pielikumu mobilajā ierīcē
	Svari un mobilā ierīce atrodas pārāk tālu viena no otras vai radiosignālam ir šķēršļi	Pārliecinieties, ka distance starp ierīcēm nav lielāka par 15 metriem un nav nekādu šķēršļu radiosignālam

Gadījumā, ja neizdevās likvidēt bojājumus, griezieties autorizētajā servisa centrā.

UZMANĪBU! Gadījumā, ja rodas kādi traucējumi darbā ar Ready for Sky pielikumu, nav obligāti jāvēršas servisa centrā. Vērsieties pie REDMOND tehniskā atbalsta dienesta un saņemiet mūsu speciālistu konsultāciju par kļūdas vai/un traucējumu novēršanu darbā ar Ready for Sky. Jūsu priekšlikumi un ieteikumi tiks ņemti vērā veicot nākamos atjauninājumus. REDMOND produkcijas lietotāju atbalsta dienesta kontaktinformāciju, atbilstošu Jūsu valstij, varat atrast mājas lapā www.redmond.company. Jūs varat arī saņemt palīdzību, mājas lapā aizpildot atgriezeniskā ziņojuma formu.

V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

* Standarta garantija ir 1 gads. Papildu gadu bezmaksas servisa apkopes tiek piešķirts pēc reģistrācijas programmā Ready for Sky. Informācija par noteikumiem un nosacījumiem jūsu valstī ir pieejama mājas lapā https://r4s.redmond.company
Garantija 1 + 1 ir pieejama ierobežotam skaitam valstu.

Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos pieņemšanas punktos vai atbilstošai organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.
Dotā ierīce ir nomarķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.
Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektroniski iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.

Bluetooth ir kompānijas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētā preču zīme.
App Store ir Apple Inc. pakalpojumu zīme, kura ir reģistrēta ASV un citās valstīs.
Google Play ir kompānijas Google Inc. reģistrētā preču zīme.

Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja hoidke see teatmikuna alles. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

Käesolevas juhendis olevad ohutusmeetmed ja instruktsioonid ei hõlma kõik võimalikud olukorrad, mis võivad tekkida seadme kasutamise protsessis. Seadme kasutamisel kasutaja peab juhinduma tervest mõistusest, olla ettevaatlik ja tähelepanelik.

OHUTUSMEETMED

- Tootja ei kanna vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsutud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseade kujutab endast toidu valmistamise seadet olmetingimustes ning seda võib kasutada korterites, suvilates ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kanna tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Kasutage vaid vastavat tüüpi toiteelementi. Elemendi tüübi leiab tehnilisest iseloomustusest või toote tehasesildilt.
- Kasutage seadet vaid sellele määratud otstarbel. Seadme kasutamist eesmärkidel, mis erinevad juhendites toodust loetakse toote kasutusreeglite rikkumiseks.
- Ärge asetage seadet pehmele pinnale.
- Keelatud on kasutada seadet avatud õhu käes või kõrgenenud niiskusega ruumides. Eksisteerib seadme vigastamise oht.
- Järgige rangelt puhastusjuhiseid.

STOP *KEELATUD on paigutada seadet vette või mistahes vedelikesse! See võib tingida seadme vigastumise.*

- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, meele- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.
- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema vaid autoriseeritud hooldukeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

STOP *TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.*

Tehniline iseloomustus

Mudel	SkyScales RS-741S-E
Toiteallikas	3 × AAA
Nominaalpinge	4,5 V ⎓
Mõõtmise vahemik	2-5000 g
Mõõtmiste intervall	1 g
Kõrgtundlike andurite arv	4
Juhtimise tüüp	puutetundlik
Ekraan	LCD, taustvalgustusega
Mõõtühiku valik	g/lb/oz
Ülekoormuse indikatsioon	olemas
Sisseehitatud taimer	helisignaaliga
Andmete edastamise protokoll	Bluetooth v4.0
Toetab operatsioonisüsteeme	iOS, Android
Automaatse väljalülitamise funktsioon	5 minuti pärast
Välismõõtmed	251 × 151 × 18,5 mm
Netokaal (ilma toiteelementideta)	520 g

Funktsioonid, mis on kättesaadavad rakenduse Ready For Sky kasutamisel:

Osakaupa kaalumine	on
Toiduaine valimine	on
Toiduainete energeetilise väärtuse määramine	on
Toiduainete toiteväärtuse määramine	on

Komplektatsioon

Köögikaal	1 tk.
Toiteelement AAA	3 tk.
Kasutusjuhend	1 tk.
Hooldusraamat	1 tk.

Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendava etteteavitamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke. Tehnilistes andmetes on lubatud hälve ±10%.

Mudeli seadmestus (skeem A1, lk. 3)

1. Kaalu platvorm
2. Nupp ⏻ – kaalu sisse-/väljalülitamine, ümberlülitus kaalumis- ja taimerirežiimi vahel
3. Nupp TARE – näidiku nullistamine (taara kaalu mahaarvestamine)

EST

4. Nupp UNIT – mõõtühiku valimine, helisignaalide sisse-/väljalülitamine, parameetri väärtuse muutmine
5. LCD Ekraan
6. Nupp ⏲ taimeri sisse-/väljalülitamiseks.
7. Toiteelemendi pesa

Ekraan (skeem A1, lk. 3)

8. Taimeri indikaator
9. Mõõtühikute indikaatorid
10. Taara kaalu mahaarvestamise indikaator
11. Patareide tühjenemise indikaator
12. Kaalu/taimeri näidu indikaator

I. ENNE KASUTAMIST

Pakkige seade lahti, eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamkleebised.

⚠ *Kindlasti säilitage kõik hoiatavad sildid, sildid-tähised (nende olemasolul) ja toote korpusel olev seerianumbriga silt!*

Peale seadme transportimist ja madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet enne sisselülitamist hoida toatemperatuuril vähemal 2 tundi.

Enne kasutamist veenduge, et toiteelement on seadmesse paigaldatud. Selleks keerake kaal ümber ja võtke maha patareipesa kaas. Veenduge, et toiteelement on paigutatud õigesti polaarsust järgides. Peale paigaldamist sulgege patareipesa kaas.

⚠ *TÄHELEPANU! Tarnekomplekti kuuluvad toiteelemendid on mõeldud ainult toote töötamise kontrollimiseks. Seadme jätkuvaks kasutamiseks soovitame uue komplekti hankida.*

Toiteelemendi paigaldamisel peavad käed ja seade olema kuivad.

II. KAALU KASUTAMINE

Tehnoloogia Ready for Sky

Tehnoloogia Ready for Sky võimaldab juhtida seadet kaugjuhtimise teel samanimelise rakendusprogrammi abil nuti-telefonist või tahvelarvutist.

1. Laadige programm alla rakendustepoest App Store või Google Play (olenevalt kasutatava seadme operatsioonisüsteemist) oma nutitelefoni või tahvelarvutisse.

ℹ *Minimaalselt toetava operatsioonisüsteemi versiooni täpsustage komanii ametlikul kodulehel www.redmond.company või App Store u Google Play lisade kirjelduses.*

2. Käivitage rakendus Ready for Sky, looge konto ja järgige kuvatavaid viipasid.
3. Lülitage mobiilseadmel sisse funktsioon Bluetooth.
4. Lülitage köögikaal sisse, vajutades nuppu ⏻.
5. Avage ja uuendage mobiilseadmega ühendamiseks saadaval olevate seadmete loetelu.
6. Valige saadaval olevate seadmete nimekirjast ühendatud seade.

ℹ *Stabiilse ühenduse tagamiseks ei tohi mobiilseade olla seadmest kaugemal kui 15 m.*

Seadme kasutamine

1. Vajutage nuppu ⏻. Ekraanil kuvatakse kõik indikaatorid, seejärel ilmub näit 0 ja mõõtühiku indikaator.
2. Vaikimisi näidatakse kaalu grammides (indikaator g). Nupu UNIT vajutamisega saab mõõtühikuteks määrata naela ja untsi (indikaator lb oz). Muudetud parameeter talletatakse järgmiseks kaalumiseks mällu.
3. Pange kaalumiseks kaalu alusele nõu, milles hakkate toiduaineid kokku segama. Nõu kaalu mahaarvestamiseks vajutage nuppu TARE.

ℹ *Segamisnõu kaalu saab maha arvestada ka nii, et panete nõu kaalule enne kaalu sisselülitamist. Kaalu sisselülitamisel nullistatakse kaalunäit automaatselt.*

4. Pange toiduained segamisnõusse. Kaalu näidikul süttib toiduainete kaal (ilma taarata).
5. Kaal lülitub 5 minutit pärast töö lõpetamist automaatselt välja. Vajaduse korral saab selle ka käsitsi välja lülitada, vajutades ja hoides paar sekundit all nuppu ⏻.

ℹ *Kui patarei hakkab tühjenema, kuvatakse vastav indikaator Lo.*

Köögitaimer

Kaalu REDMOND SkyScales RS-741S-E saab kasutada ka toiduvalmistusaja jälgimiseks.

1. Vajutage nuppu ⏲. Näidikul süttib taimeri indikaator ja ajanäit 00:00 vormingus „minutid:sekundid".
2. Määrake esimese sümboli väärtus, vajutades nuppu UNIT. Väärtuse kinnitamiseks vajutage nuppu ⏲. Korrake seda toimingut ülejäänud sümbolite jaoks.

ℹ *Taimeri maksimaalne näit on 199:59.*

3. Pärast viimase sümboli väärtuse määramist ja nupu ⏲ vajutamist algab aja sekundikaupa tagasilugemine. Väärtuse 00:00 saavutamisel kostab helisignaal.

4. Kaalumisrežiimi naasmiseks vajutage nuppu ⏻. Taimerirežiimi naasmiseks vajutage nuppu ⏻.
5. Taimeri töö lõppemisel kostva helisignaali väljalülitamiseks vajutage nuppu ⏻.

Helisignaalide väljalülitamine

Helisignaalide väljalülitamiseks seadme töötamise ajal vajutage ja hoidke mõni sekund all nuppu UNIT. Kostab topeltsignaal, mille järel lülitatakse helisignaalid välja. Hel signaalide sisselülitamiseks vajutage ja hoidke uuesti all nuppu UNIT.

Helisignaalide väljalülitamisel jääb taimeri aja tagasilugemise lõppemise hoiatus sisselülitatuks.

III. SEADME HOOLDUS

Seadme puhastamiseks ärge kasutage abrasiivseid või piiritust sisaldavaid pesuvahendeid, metallist harjasid jne. Puhastage kaalu platvormi niiske pehme lapiga, seejärel kuivatage.

KEELATUD on paigutada seadet vette või pesta seda jooksva vee all! Seadet on KEELATUD pesta nõudepesumasinas.

Seadme pikemaajalisel mittekasutamisel võtke seadmest toiteelemendid välja. Hoidke seadet kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas eemal küttekehadest ja otsesest päikesevalgusest.
Transportimise ja hoidmise ajal ei tohi seade olla mehaanilise koormuse all, mis võiks seadmele kahjustusi põhjustada ja/või selle pakendi terviklikkuse rikkuda.
Hoidke seadme pakendit vee või vedelike sissetungi eest.

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSESSE PÖÖRDUMIST

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Seade ei tööta	Seade ei ole sisse lülitatud	Lülitage seade sisse, valige nuppu ⏻
	Toiteelemendid on tühjad	Vahetage toitelemendid välja vastavalt jaole "Enne kasutamist"
Ekraani näidud ei vasta tõelisele tähendusele	Valitud kaalu vale mõõtühik	Klahvi abil valige vajalik mõõtühik
	Järgimata kaalumise kohustuslikud tingimused	Asetage kaal vaid tasasele horisontaalpinnale.
Seade lülitub automaatselt välja	Käivitus seadme automaatse väljalülitamise süsteem	Kaal lülitub automaatselt välja peale selle kasutamist 5 minuti pärast
Andmete sünkroniseerimine või seadmest mobiilseadmesse edastamine ei õnnestunud	Mobi i l seadme l on Bluetooth välja lülitatud	Lülitage mobiilseadmel funktsioon Bluetooth sisse
	Rakendus Ready for Sky ei ole mobiilseadmel aktiveeritud	Avage mobiilseadmel rakendus Ready for Sky
	Kaal ja mobiilseade asuvad teineteisest liiga kaugel ja raadiosignaal on häiritud	Veenduge, et seadmete vahemaa ei ületaks 15 m ja miski ei takistaks raadiosignaali levi

Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

TÄHELEPANU! Probleemide korral rakenduse Ready for Sky töös ei ole hoolduskeskusesse pöördumine ilmtingimata vajalik. Pöörduge REDMONDi tehnilise toe poole ja meie spetsialistid aitavad teil vead ja/või Ready for Sky töö tõrked lahendada. Teie ettepanekuid ja märkusi võetakse rakenduse järgmise uuenduse juures arvesse. REDMONDi toodete kasutajatoe kontaktandmed oma riigis leiate veebisaidilt www.redmond.company. Abi saamiseks võite täita ka tagasisidevormi sellel saidil.

V. GARANTIIKOHUSTUSED

* Standard garantii on 1 aasta. Järgmise aasta tasuta hooldus saate pärast registreerimist lisas Ready for Sky. Teave tingimuste kohta teie riigis on saadaval saidil https://r4s.redmond.company Garantii 1+1 pole kõigis riikides saadaval.

Keskkonnasõbralik jäätmekäitlus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

EST

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vast vatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toorainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda.
Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reg leerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.
See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärk.
App Store on ettevõtte Apple Inc. USA-s ja teistes riikides registreeritud teenusemärk.
Google Play on ettevõtte Google Inc registreeritud kaubamärk.

Pred tým, ak začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby vždy mali tento manuál k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlžuje jeho životnosť.

Bezpečnostné opatrenia a pokyny v tomto návode nepokrývajú všetky možné situácie, ktoré môžu nastať počas prevádzky zariadenia. Pri používaní tohto prístroja sa musí užívateľ riadiť zdravým rozumom, byť opatrný a pozorný.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výrobca nezodpovedá za poruchy, ktoré vznikli z dôvodu nedodržania bezpečnostných pokynov a pravidiel údržby zariadenia.
- Tento prístroj je určený pre použitie v bytových podmienkach a môže sa používať len v bytoch, rodinných domoch a za rovnakých podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo akékoľvek iné použitie s iným účelom zariadenia sa pokladá za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za možné následky a škody.
- Používajte len vhodný typ batérií. Typ batérií je uvedený v technických údajoch alebo na typovom štítku výrobků.
- Používajte spotrebič len s určeným účelom. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, je porušením pravidiel prevádzky.
- Neinštalujte prístroj na mäkký povrch.
- Nepoužívajte tento prístroj v otvorenom priestore a v miestnosti s vysokou vlhkosťou. Existuje riziko pokazenia zariadenia.
- Postupujte prísne podľa pokynov na čistenie.

STOP *ZAKAZUJE sa ponárať prístroj do vody alebo inej tekutiny! Môže to značne poškodiť prístroj.*

- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, senzorovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí, je možné používať prístroj len pod dozorom/alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú

SVK

šnúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečie udusenia! Uschovávajte obaly mimo dosah detí.
- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce môže vykonávať len autorizované servisné centrum. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia ako aj úrazy a poškodenia majetku.

STOP *POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.*

Technické charakteristiky

Model	SkyScales RS-741S-E
Napájací zdroj	3 × AAA
Menovité napätie	4,5 V ⎓
Rozsah merania	2-5000 g
Pohybovať merania	1 g
Počet snímačov zaťaženia	4
Typ ovládania	senzorový
Displej	LCD, s podsvietením
Voľba jednotky merania	g/lb/oz
Indikácia preťaženia	áno
Vstavaný časovač	so zvukovým upozornením
Komunikácia	Bluetooth v4.0
Podpora operačných systémov	iOS, Android
Funkcia automatického vypnutia	o 5 minút
Rozmery	251 × 151 × 18,5 mm
Netto (bez batérií)	520 g

Funkcie, ktoré sú dostupné pri používaní programu Ready For Sky:

Postupné váženie	áno
Výber produktu	áno
Určenie energetickej hodnoty potravín	áno
Určenie nutričnej hodnoty potravín	áno

Súprava

Kuchynské váhy	1 ks.
Napájací zdroj AAA	3 ks.
Návod na použitie	1 ks.
Servisná knižka	1 ks.

Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľvania svojej produkcie bez predbežného oznámenia týchto zmien. Technické charakteristiky umožnili chybu ±10%.

Zloženie modelu (schéma A1, str. 3)

1. Váhová plošina
2. Tlačidlo ⏻ – vypnutie/zapnutie váh, prepínanie medzi režimami váženia a časovača
3. Tlačidlo TARE – vynulovanie ukazovateľov (hmotnosť tara)

4. Tlačidlo UNIT – výber jednotky merania, zapnutie/vypnutie zvukových signálov, zmena parametrov
5. LCD-Displej
6. Tlačidlo ⏻ – zapnutie/vypnutie časovača
7. Prihrádka na batérie

Displej (schéma A1, str. 3)

8. Kontrolka časovača
9. Kontrolka jednotiek merania
10. Kontrolka váhy hmotnosti tara
11. Kontrolka nabitia baterky
12. Kontrolka hmotnosti/časovača

I. PRED ZAČIATKOM PREVÁDZKY

Opatrne vyberte výrobok a jeho diely z kartónu. Odstráňte všetky obaly.

⚠ *Nechajte na mieste varovné štítky, ukazovacie nálepky a štítok so sériovým číslom výrobku na jeho telese!*

Po prevoze alebo skladovaní výrobku pri nízkych teplotách je nevyhnutné ponechať zariadenie vypnuté pri izbovej teplote minimálne 2 hodiny pred jeho zapnutím.

Pred použitím zariadenia presvečte sa, že batéria bola vložená do prístroja. V prípade ak chcete vymeniť batériu, otočte váhy a odstráňte kryt batérie. Ubezpečte sa, že bacteria je správne vložená, pritom dbajte na správnosť polarity. Po inštalácie zatvorte kryt prihrádky na batérii.

⚠ *UPOZORNENIE! Dodané batérie sú určené len na testovanie funkčnosti prístroja. Pre kontinuálnu prevádzku prístroja vám odporúčame zadovážiť si novú sadu.*

Počas inštalácie batérie ruky a zariadenie musia byť suché.

II. POUŽITIE VÁH

Technológie Ready for Sky

Technológie Ready for Sky Vám umožňuje používať softvérovú aplikáciu s rovnakým názvom na diaľkové ovládanie zariadenia z telefónu alebo tabletu.

1. Softvér si môžete prevziať do smartphonu alebo tabletu z App Store alebo Google Play (v závislosti od Vášho operačného systému).

ℹ *Minimálnu podporovanú verziu operačného systému si overte na oficiálnej stránke www.redmond.company alebo v popise k aplikácii v App Store a Google Play obchodoch.*

2. Otvorte aplikáciu Ready for Sky, vytvorte si účet a postupujte podľa pokynov, ktoré sa objavia na obrazovke.
3. Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení.
4. Stlačením tlačidla ⏻ zapnite kuchynské váhy.
5. Otvorte a obnovte zoznam dostupných prístrojov, ktoré sú pripojiteľné k mobilnému zariadeniu.
6. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte zariadenie na pripojenie.

ℹ *Ak chcete zabezpečiť stabilné pripojenie, mobilné zariadenie by nemalo byť viac ako 15 metrov od spotrebiča.*

SVK

Používanie prístroja

1. Stlačte tlačidlo ⏻. Na displeji sa objavia kontrolky, potom sa objaví 0 a kontrolka jednotky merania.
2. Prednastavená jednotka merania je gram (g). Po stlačení tlačidla UNIT môžete meniť jednotku merania na libry a unce (lb a oz). Zmenené parametre budú uložené pre nasledujúce váženia.
3. Dajte na váhy nádobu, ktorá slúži na váženie. Stlačte tlačidlo TARE, aby ste vynulovali váhu nádoby.

ℹ *Je možné nebrať do úvahy váhu nádoby na váženie. Postavte ju na váhu ešte pred jej zapnutím. Pri zapnutí váhy sa hodnota hmotnosti automaticky vynuluje.*

4. Položte potraviny do nádoby váhy. Na displeji váh sa zobrazí váha potraviny (bez hmotnosti tara).
5. Váhy sa vypnú automaticky po 5 minútach nečinnosti. Ak je to potrebné, je možné váhu stlačením a podržaním tlačidla ⏻ vypnúť.

Kuchynský časovač

Váhy REDMOND SkyScales RS-741S-E je možné tiež používať na sledovanie času prípravy jedál.

1. Stlačte tlačiclo ⏱. Na displeji sa rozsvieti kontrolka časovača a hodnota času 00:00 vo formáte minúty:sekundy.
2. Stlačením tlačidla UNIT nastavíte hodnotu minút. Tlačidlom ⏱ hodnotu potvrdíte. V prípade nastavenia ostatných hodnôt zopakujte tú istú operáciu.

ℹ *Maximálna hodnota odpočítavania – 199:59.*

3. Po nastavení hodnoty posledného symbolu a stlačení tlačidla ⏱ sa začne spätne po sekundách odpočítavať čas. Po dosiahnutí hodnoty 00:00 prístroj vydá zvukový signál.

4. Ak sa chcete vrátiť do režimu váženia, stlačte tlačidlo ⏻. Ak sa chcete vrátiť do režimu odpočítavania, stlačte tlačidlo ⏱.
5. Ak chcete vypnúť zvukový signál po skončení odpočítavania, stlačte tlačidlo ⏻.

Ak sa báteria vybila, oznámenie o tom sa zobrazí na displeji Lo.

Vypnutie zvukových signálov

Ak chcete zapnúť zvuky počas prevádzky prístroja, stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo UNIT. Prístroj dvakrát pípne, a potom sa akustická signalizácia vypne. Ak chcete znova aktivovať zvukový signál, stlačte a podržte tlačidlo UNIT.

Ak sú zvukové signály vypnuté, upozornenie na koniec odpočítavanie ostane zapnuté.

III. ČISTENIE A ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne prostriedky a čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu, špongie apod. Čistite váhovú plošinu vlhkou mäkkou tkaninou a potom utrite do sucha.

STOP *ZAKAZUJE SA ponárať prístroj do vody alebo nechávať ho umývať pod tečúcou vodou. ZAKAZUJE SA čistenie prístroja v myčke na riad.*

Pri ďalšom vyradení zariadenia z prevádzky vytiahnite batérie. Prístroj skladujte na suchom a vetranom mieste, chráňte ho pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením. Počas prepravy a skladovania je zakázané vystavovať prístroj mechanickému namáhaniu, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu zariadenia a / alebo porušeniu celistvosti obalu. Obal od prístroja je potrebné chrániť pred vodou a inými kvapalinami.

IV. PRED PRVÝM OBRÁTENÍM SA NA SERVISNÉ CENTRUM

Porucha	Prípadné príčiny	Odstránenie chyby
Prístroj nefunguje	Prístroj nie je pripojený k elektrickej sieti	Zapnite pristroy, stlačením tlačidla ⏻
	Batéria je vybitá	Vymeňte batériu podľa pokynov z časti "Pred prvým zapnutím"
Údaje na displeji neodpovedajú skutočným hodnotám	Bola zvolená nesprávna merná jednotka hmotnosti	S pomocou tlačidla vyberte si potrebnú mernú jednotku hmotnosti
	Neboli dodržané povinné podmienky pre váženie	Umiestnite váhy len na rovnej vodorovnej ploche
Prístroj sa automaticky vypína	Spustil sa systém automatického vypnutia prístroja	Váhy sa automaticky vypínajú po ukončení práce s nimi o 5 minút
Pokus o synchronizáciu a prenos dát zo zariadenia do mobilného zariadenia zlyhal	Funkcia Bluetooth na mobilnom zariadení je vypnutá	Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení
	Aplikácia Ready for Sky nie je na mobilnom zariadení aktivovaný	Aktivujte aplikáciu Ready for Sky na mobilnom zariadení
	Kuchynské váhy a mobilné zariadenie sú príliš ďaleko od seba alebo rádiový signál narazil na prekážku	Uistite sa, že vzdialenosť medzi prístrojmi nie je väčsia ako 15 m a prístroju nič nebráni pri prechode rádiového signálu

Ak sa problém nepodarilo vyriešiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIE! V prípade akejkoľvek poruchy programu Ready for Sky nie je potrebné obrátiť sa na servisné centrum. Zavolajte na linku technickej podpory REDMOND a získajte odpoveď našich špecialistov na váš problém a/alebo riešenie ako odstrániť poruchu programu Ready for Sky. Na vaše námety a pripomienky budeme brať ohľad pri nasledujúcej aktualizácii. Kontaktné údaje Zákazníckeho centra REDMOND vo vašej krajine nájdete na web stránke www.redmond.company. Ak vyplnenite formulár spätnej väzby na tejto webovej stránke, môžete tiež získať pomoc.

V. ZÁRUKA

* Štandardná záruka je 1 rok. Ďalší rok bezplatnej služby sa poskytuje po registrácii v aplikácii Ready for Sky. Informácie o podmienkach pre vašu krajinu sú k dispozícii na webovej stránke https://r4s.redmond.company

Záruka 1+1 je k dispozícii pre obmedzený zoznam krajín.



Ekologický neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)
Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.
Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodené spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odniesť prístroje do špeciálnych zberní alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.
Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.
Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.
App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.
Google Play je registrovaná ochranná známka spoločnosti Google Inc.

Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(a) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

Bezpečnostní opatření a pokyny v tomto návodu nepokrývají všechny možné situace, které mohou nastat během provozu zařízení. Při používání tohoto přístroje se musí uživatel řídit zdravým rozumem, být opatrný a pozorný.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku ze strany zákazníka.
- Tento přístroj je určen k použití v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě) a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Používejte pouze správný typ baterií. Typ baterií je uveden v technických údajích nebo na typovém štítku výrobků.
- Používejte spotřebič pouze k určenému účelu. Použití přístroje pro jiné, než je uvedeno v tomto návodu, je porušením pravidel provozu.
- Neinstalujte přístroj na měkký povrch.
- Nepoužívejte tento přístroj v otevřeném prostoru a v prostředí s vysokou vlhkostí. Existuje riziko selhání zařízení.
- Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.

STOP *ZAKAZUJE se ponoření přístroje do vody nebo jiné tekutiny! Může to způsobit rozsáhlé poškození přístroje.*

- Děti ve věku 8 let a starší, rovněž jako i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi ani lidé s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou používat tento přístroj jen v případě, pokud tyto osoby jsou pod dohledem a/ nebo byly s ohledem na použití tohoto zařízení instruktovány ohledně bezpečného použití přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním.

Děti si nesmí hrát s přístrojem. Chraňte přístroj s přívodní šňůrou v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.

- Nenechávejte obalový materiál (balíci folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Uschovávejte obaly mimo dosah dětí.
- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízerní resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.

STOP *POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľviek poruchou.*

Technické charakteristiky

Model	SkyScales RS-741S-E
Napájecí zdroj	3 × AAA
Jmenovité napětí	4,5 V ⎓
Rozsah měření	2-5000 g
Interval měření	1 g
Počet vysoce citlivých senzorů	4
Typ ovládání	senzorový
LCD displej	s podsvícením
Výběr jednotky měření	g/lb/oz
Indikace přetížení	je k dispozici
Vstavaný časovač	se zvukovým upozorněním
Komunikace	Bluetooth v4.0
Podpora operačních systémů	iOS, Android
Funkce automatického vypnutí	za 5 minut
Rozměry	251 × 151 × 18,5 mm
Netto (bez batérií)	520 g

Funkce, které jsou dostupné při používání programu Ready For Sky:

Postupné vážení	ano
Výběr produktu	ano
Určení energetické hodnoty potravin	ano
Určení nutriční hodnoty potravin	ano

Kompletace

Kuchyňské váhy	1 ks.
Napájecí zdroj AAA	3 ks.
Návod k použití	1 ks.
Servisní knížka	1 ks.

Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn. V technických specifikacích je povolena chyba ±10%.

Složení modelu (schéma A1, str. 3)

1. Váhová plošina
2. Tlačítko ⏻ – vypnutí/zapnutí váh, přepínání mezi režimami vážení a časovače
3. Tlačítko TARE – vynulování ukazovatelů (hmotnost tara)

4. Tlačítko UNIT – výběr jednotky měření, zapnutí/vypnutí zvukových signálů, změna parametrů
5. LCD displej
6. Tlačítko ⏻ – zapnutí/vypnutí časovače
7. Přihrádka na baterie

Displej (schéma A1, str. 3)

8. Kontrolka časovače
9. Kontrolka jednotek měření
10. Kontrolka váhy hmotnosti tara
11. Kontrolka nabití baterie
12. Kontrolka hmotnosti/časovače

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně rozbalte výrobek a vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balicí materiály.

⚠ *Nesmí se odstraňovat z kostry přístroje varovné štítky, informační nálepky a nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo!*

Po převozu nebo skladování při nízkých teplotách je třeba nechat stát přístroj před zapnutím nejméně 2 hodiny při pokojové teplotě.

Před použitím zařízení přesvědčte se, že je baterie vložena do přístroje. Chcete-li v měnit baterii, otočte váhy a sejměte kryt baterie. Přesvědčte se, že baterie je správně vložena, přičemž dbejte na správnou polaritu. Po instalaci uzavřete kryt přihrádky na baterii.

⚠ *UPOZORNĚNÍ! Dodané baterie jsou určeny pouze pro testování funkčnosti přístroje. Pro kontinuální provoz přístroje vám doporučujeme pořídit si novou sadu.*

Při instalaci baterie ruce a zařízení musí být suché.

II. POUŽITÍ VAH

Technologie Ready for Sky

Technologie Ready for Sky vám umožňuje používat softwarovou aplikaci stejného názvu k ovládání spotřebiče na dálku přes chytrý telefon nebo tablet.

1. Stáhněte si do chytrého telefonu nebo tabletu software z App Store nebo Google Play (v závislosti na operačním systému, který používáte).

ℹ *Minimální podporovanou verzi operačního systému si ověřte na oficiální stránce www.redmond.company nebo v popisu k aplikaci v App Store a Google Play obchodech.*

2. Otevřete aplikaci Ready for Sky, vytvořte si účet a řiďte se pokyny na displeji.
3. Zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení.
4. Stisknutím tlačítka ⏻ zapněte kuchyňské váhy.
5. Otevřete a obnovte seznam dostupných přístrojů, které jsou připojitelné k mobilnímu zařízení.
6. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte zařízení k připojení.

ℹ *Chcete-li zajistit stabilní spojení mobilního zařízení nesmí být dále než 15 metrů od přístroje.*

Používání přístroje

1. Stiskněte tlačítko ⏻. Na displeji se objeví kontrolky, pak se objeví 0 a kontrolka jednotky měření.
2. Přednastavená jednotka měření je gram (g). Po stisknutí tlačítka UNIT můžete změnit jednotku měření na libry a unce (lb a oz). Změněné parametry budou uloženy pro následující vážení.
3. Dejte na váhy nádobu, která slouží k vážení. Stiskněte tlačítko TARE, abyste vynulovali váhu nádoby.

ℹ *Je možné nevzít v úvahu váhu nádoby na vážení. Postavte ji na váhu ještě před jejím zapnutím. Při zapnutí váhy se hodnota hmotnosti automaticky vynuluje.*

4. Položte potraviny do nádoby váhy. Na displeji vah se zobrazí váha potraviny (bez hmotnosti tara).
5. Váhy se vypnou automaticky po 5 minutách nečinnosti. Pokud je to nutné, je možné váhu přidržením tlačítka ⏻ vypnout.

ℹ *Pokud se baterie vybila, oznámení o tom se zobrazí na displeji Lo.*

Kuchyňský časovač

Váhy REDMOND SkyScales RS-741S-E lze také používat na sledování času přípravy jídel.

1. Stiskněte tlačítko ⏱. Na displeji se rozsvítí kontrolka časovače a hodnota času 00:00 ve formátu minuty: vteřiny.
2. Stisknutím tlačítka UNIT nastavíte hodnotu minut. Tlačítkom ⏱ hodnotu potvrdíte. V případě nastavení ostatních hodnot zopakujte stejnou operaci.

ℹ *Maximální hodnota odpočítávání – 199:59.*

3. Po nastavení hodnoty posledního symbolu a stisknutí tlačítka ⏱ se začne zpětně po sekundách odpočítávat čas. Po dosažení hodnoty 00:00 přístroj vydá zvukový signál.

4. Pokud se chcete vrátit do režimu vážení, stiskněte tlačítko ⏻. Pokud se chcete vrátit do režimu odpočítávání, stiskněte tlačítko ⏻.
5. Chcete-li vypnout zvukový signál po skončení odpočítávání, stiskněte tlačítko ⏻.

Vypnutí zvukových signálů

Chcete-li vypnout zvuky během provozu přístroje, stiskněte a několik sekund podržte tlačítko UNIT. Přístroj dvakrát pípne, a pak se akustická signalizace vypne. Chcete-li znovu aktivovat zvukový signál, stiskněte a podržte tlačítko UNIT.

Pokud jsou zvukové signály vypnuty, upozornění na konec odpočítávání zůstane zapnuté.

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu, drátěnky apod. Čistěte váhovou plochu vlhkým měkkým hadříkem, poté utřete do sucha.

STOP *ZAKAZUJE SE ponořovat přístroj do vody nebo nechávat ho umývat pod tekoucí vodou. ZAKAZUJE SE čištění přístroje v myčce nádobí.*

Při delším vyřazení zařízení z provozu vyjměte baterie. Přístroj skladujte na suchém a větraném místě, chraňte ho před zdroji tepla a přímým slunečním zářením.

Během přepravy a skladování je zakázáno vystavovat přístroj mechanickému namáhání, které by mohlo vést k poškození zařízení a / nebo porušení celistvosti obalu.

Obal od přístroje je třeba chránit před vodou a jinými kapalinami.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Porucha	Možné příčiny	Odstranění chyby
Přístroj nefunguje	Přístroj není připojen k elektrické sítě	Zapněte přístroj, stiskněte tlačítko ⏻
	Baterie je vybitá	Vyměňte baterii podle pokynů z čl."Před prvním zapnutím"
Údaje na displeji neodpovídají skutečným hodnotám	Byla zvolena špatná měrná jednotka hmotnosti	Pomocí tlačítka vyberte potřebnou měrnou jednotku hmotnosti
	Nebyly dodrženy povinné podmínky vážení	Umístěte váhy pouze na rovnou vodorovnou plochu
Přístroj se automaticky vypíná	Spustil se systém automatického vypnutí přístroje	Váhy se automaticky vypínají po ukončení práce s nimi za 5 minut
Pokus o synchronizaci selhal	Funkce Bluetooth na mobilním zařízení je vypnutá	Zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení
	Apikace Ready for Sky na mobilním zařízení není aktivna	Otevřete aplikaci Ready for Sky na mobilním zařízení
	Synchronizující přístroje se nacházejí příliš daleko	Ujistěte se, že přístroje se nacházejí maximálně 15 metrů od sebe.

Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ! V případě jakékoliv poruchy programu Ready for Sky není třeba se obrátit na servisní středisko. Zavolejte na linku technické podpory REDMOND a získejte odpověď našich specialistů na váš problém a / nebo řešení jak odstranit poruchu programu Ready for Sky. Na vaše náměty a připomínky budeme brát ohled při následující aktualizaci. Kontaktní údaje Zákaznického centra REDMOND ve vaší zemi najdete na web stránce www. redmond.company. Pokud vyplnite formulář zpětné vazby na této webové stránce, můžete také získat pomoc.

V. ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

* Standardní záruka je 1 rok. Další rok bezplatný servis je k dispozici po registraci v aplikaci Ready for Sky. Informace o podmínkách pro vaši zemi k dispozici na webových stránkách https://r4s.redmond.company
Záruka 1+1 je dostuná pro omezený seznam zemí.

CZE



Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení)

Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek.

Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.

Bluetooth je registrovaná obchodní známka Bluetooth SIG, Inc.
App Store je značka služeb Apple Inc., která je registrovaná v USA a dalších zemích.
Google Play je registrovaná obchodní známka Google Inc.

Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży jego okres działania.

Środki bezpieczeństwa i właściwego użytkowania w instrukcji obsługi nie zawierają opisu wszystkich sytuacji, które mogą wystąpić podczas użytkowania urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia użytkownik powinien zachować ostrożność.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikłe wskutek nie przestrzegania techniki bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wyrobu.
- Dane urządzenie jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być stosowane w mieszkaniach, domach podmiejskich lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiekolwiek inne wykorzystanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem będzie uważane za naruszenie warunków należytej eksploatacji wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Używaj wyłącznie elementu zasilającego odpowiedniego typu. Informację o typie elementu można znaleźć w charakterystykach technicznych lub na tabliczce fabrycznej wyrobu.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Użycie urządzenia w celach innych, niż przytoczone w danej instrukcji, jest naruszeniem zasad eksploatacji.
- Nie stawiaj urządzenia na miękkiej powierzchni.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu i w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.
- Ściśle przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia.

STOP *ZABRONIONE jest zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie i jakichkolwiek płynach! Może to doprowadzić do uszkodzeń.*

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy

POL

i doświadczenia, jeśli będą nadzorowane lub jeśli zostały wcześniej odpowiednio poinstruowane na temat sposobu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumiały ryzyko z tym związane. Nie należy pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez zapewnienia odpowiedniego nadzoru. Należy pamiętać, aby urządzenie i przewód zasilający znajdowały się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Materiały opakunkowe (folia, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia! Przechowuj opakowanie w miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowę. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.

STOP *UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.*

Dane techniczne

Model	SkyScales RS-741S-E
Baterie	3 × AAA
Napięcie	4,5 V ⎓
Zakres pomiaru	2-5000 g
Rozdzielczość pomiaru	1 g
Ilość czujników	4
Sposób sterowania	dotykowy
Wyświetlacz	LCD, c podświetlany
Jednostki pomiaru	g/lb/oz
Wskaźnik przeciążenia	tak
Wbudowany timer	z sygnałem dźwiękowym
Protokół transmisji danych	Bluetooth v4.0
Systemy operacyjne	iOS, Android
Funkcja automatycznego wyłączenia	przez 5 minut
Wymiary	251 × 151 × 18,5 mm
Waga netto (bez baterii)	520 g

Funkcje dostępne przy użyciu aplikacji Ready For Sky:

Sumowanie serii ważeń	tak
Wybór produktu	tak
Określenie wartości energetycznej produktów	tak
Określenie wartości odżywczej produktów	tak

Zestaw

Waga kuchenna	1 szt.
Baterie AAA	3 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Książeczka serwisowa	1 szt.

Producent zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian w designie i zestawie wyrobu, a także do zmiany jego charakterystyk technicznych w procesie doskonalenia swojej produkcji bez dodatkowego powiadomienia o tych zmianach. W danych technicznych dopuszcza się odchylenie ±10%.

Budowa modelu (schemat A1, str. 3)

1. Platforma
2. Przycisk ⏻ – włączenie/wyłączenie wagi, przełączenie między trybem ważenia i timera
3. Przycisk TARE – uwzględnienie wagi tary
4. Przycisk UNIT – wybór jednostki pomiaru, włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego, zmiana parametru
5. Wyświetlacz LCD
6. Przycisk ⏱ – włączenie/wyłączenie timera
7. Miejsce na baterie

Wyświetlacz (schemat A1, str. 3)

8. Wskaźnik timer
9. Wskaźnik jednostki pomiaru
10. Wskaźnik wagi tary
11. Wskaźnik niskiego poziomu baterii
12. Wskaźnik wagi/timera

POL

I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻTKOWANIA

Urządzenie i pozostałe części zestawu należy ostrożnie wyjąć z opakowania. Jeśli na urządzeniu i innych częściach zestawu znajdują się materiały ochronne, to należy je usunąć.

⚠ *Etykiety ostrzegawcze i informacyjne oraz tabliczkę znamionową należy pozostawić na obudowie urządzenia!*

Jeśli urządzenie było transportowane lub przechowywane w niskiej temperaturze, to należy pozostawić je w temperaturze pokojowej przez co najmniej 2 godziny przed użyciem.

Obudowę urządzenia należy przetrzeć wilgotną tkaniną i pozostawić do wyschnięcia. Przed użyciem należy upewnić się, że w urządzeniu znajdują się baterie. W tym celu należy obrócić wagę na drugą stronę oraz zdjąć osłonę miejsca na baterie. Należy upewnić się, że baterie zostały włożone prawidłowo.

⚠ *UWAGA! Baterie znajdujące się w zestawie urządzenia są przeznaczone wyłącznie w celu weryfikacji sprawności urządzenia. W celu długotrwałego użytkowania urządzenia należy nabyć nowe baterie.*

Podczas instalowania elementu zasilającego ręce i urządzenie powinny być suche.

II. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Technologia Ready for Sky

Technologia Ready for Sky umożliwia użytkowanie urządzenia za pomocą aplikacji w urządzeniach mobilnych.

1. Uruchom program ze sklepu App Store lub Google Play (w zależności od systemu operacyjnego w urządzeniu mobilnym).

Minimalna wersja oprogramowania znajduje się na oficjalnej stronie internetowej firmy www.redmond.company lub w opisie aplikacji w sklepach App Store u Google Play.

2. Uruchom aplikację Ready for Sky, utwórz konto użytkownika i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
3. Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym.
4. Włącz wagę przyciskiem ⏻.
5. Otwórz i zaktualizuj listę urządzeń dostępnych do połączenia z urządzeniem mobilnym.
6. Urządzenie należy wybrać z listy dostępnych urządzeń.

W celu zapewnienia stabilnego połączenia urządzenie mobilne i waga powinny znajdować się w odległości nie większej niż 15 metrów.

Użycie urządzenia

1. Naciśnij przycisk ⏻. Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie wskaźniki, a potem pojawi się 0 oraz wskaźnik jednostki pomiaru.
2. Domyślnie pomiar jest dokonywany w gramach (wskaźnik g). Aby zmienić jednostkę pomiaru, należy nacisnąć przycisk UNIT – wskaźnik lb oz. Zmienione parametry zostaną zapisane w pamięci urządzenia.
3. Pojemnik, w którym będziesz ważyć, ustaw na platformie. Naciśnij przycisk TARE w celu odjęcia jego wagi od ogólnej wartości pomiaru.

W celu pomniejszenia ogólnej wartości pomiaru o wartość wagi pojemnika przed włączeniem wagi ustaw pojemnik na platformie. Po włączeniu urządzenia waga pojemnika zostanie automatycznie odjęta.

4. Ważony produkt należy włożyć do pojemnika. Na wyświetlaczu wagi wyświetli się waga produktu (bez tary).
5. Waga wyłączy się automatycznie 5 minut po zakończeniu pomiaru. W celu włączenia wagi należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏻.

Timer kuchenny

Wagę REDMOND SkyScales RS-741S-E można wykorzystywać do sprawdzania czasu pozostałego do zakończenia przygotowania posiłków.

1. Naciśnij przycisk ⏱. Na wyświetlaczu zapali się wskaźnik timera i wartość czasu 00:00 w formacie „minuty:sekundy".
2. Wybierz pierwszą wartość i naciśnij przycisk UNIT. W celu zatwierdzenia wartości naciśnij przycisk ⏱. Wykonaj tę samą operację dla drugiej wartości.

Maksymalna wartość na timerze wynosi 199:59.

3. Po dokonaniu wyboru drugiej wartości należy nacisnąć przycisk ⏱ w celu rozpoczęcia odliczania pozostałego czasu. O osiągnięciu wartości 00:00 urządzenie poinformuje za pomocą sygnału dźwiękowego.
4. Aby powrócić do funkcji ważenia, należy nacisnąć przycisk ⏻. Aby powrócić do funkcji timera, należy nacisnąć przycisk ⏱.
5. W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego po zakończeniu pracy timera, należy nacisnąć przycisk ⏻.

Gdy poziom baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o niskim poziomie baterii Lo.

Wyłączenie sygnału dźwiękowego

W celu wyłączenia sygnałów dźwiękowych podczas pracy urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk UNIT. Rozbrzmi podwójny sygnał dźwiękowy, po czym sygnał dźwiękowy zostanie wyłączony. Aby włączyć sygnał dźwiękowy ponownie, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk UNIT.

Po wyłączeniu sygnału dźwiękowego komunikat o zakończeniu odliczania pozostanie włączony.

III. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ściernych środków czyszczących, środków
zawierających alkohol oraz twardych szczotek mogących uszkodzić powierzchnię urządzenia. Platformę wagi należy czyścić miękką wilgotną tkaniną, a potem wytrzeć do sucha.

Zanurzanie urządzenia w wodzie lub mycie pod bieżącą wodą jest ZABRONIONE. Zabrania się również mycia urządzenia w zmywarce.

Przed długim przechowywaniem urządzenia baterie należy wyjąć z niego. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych. Na opakowanie urządzenia nie powinna kapać woda i inne substancje ciekłe. Transport produktu powinien odbywać się zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniu

IV. PRZED ZWRÓCENIEM SIĘ DO PUNKTU SERWISOWEGO

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiazanie problemu
Urządzenie nie działa	Urządzenie jest wyłączone	Należy włączyć urządzenie, naciśnij przycisk ⏻
	Baterie wyczerpały się	Należy wymienić baterie zgodnie z działem „Przed rozpoczęciem użytkowania"
Wartości na wyświetlaczu nie odpowiadają rzeczywistej wadze przedmiotów	Wybrano nieprawidłową jednostkę pomiaru	Należy wybrać odpowiednią jednostkę pomiaru
	Nie przestrzegano zasad dokonywania pomiaru	Waga powinna być ustawiona na równej powierzchni
Urządzenie wyłącza się automatyczne	Uaktywniła się funkcja automatycznego wyłączenia urządzenia	Jest to normalne zjawisko – waga wyłącza się automatycznie po zakończeniu pracy przez 5 minut
Próba synchronizacji urządzenia z urządzeniem mobilnym zakończyła się niepowodzeniem	Funkcja Bluetooth w urządzeniu mobilnym jest wyłączona	Należy włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym
	Aplikacja Ready for Sky w urządzeniu mobilnym jest nieaktywna	Należy uruchomić aplikację Ready for Sky w urządzeniu mobilnym
	Urządzenia znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie	Należy upewnić się, że urządzenia znajdują się w odległości maksymalnie 15 metrów od siebie i nie występują zakłócenia sygnału

Jeśli usterki w pracy aplikacji nie zostaną usunięte, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

UWAGA! W przypadku występowania usterek w pracy aplikacji Ready for Sky nie należy kontaktować się z serwisem producenta. Należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego REDMOND w celu uzyskania wskazówek, w jaki sposób usunąć usterki w pracy aplikacji Ready for Sky. Państwa propozycje i uwagi zostaną uwzględnione podczas aktualizacji aplikacji.

V. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

* Standardowa gwarancja wynosi 1 rok. Dodatkowy rok bezpłatnego serwisu dostępna po zarejestrowaniu się w aplikacji Ready for Sky. Informacje o warunkach w danym kraju dostępne są na stronie internetowej https://r4s.redmond.company
Gwarancja 1+1 dotyczy wybranych krajów.

Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

POL

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.
Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych. Jednocześnie Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów nat ralnych oraz przyczynia się do nieprzedostawania się do środowiska naturalnego potencjalnie niebezpiecznych substancji.
Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.
App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
Google Play jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google Inc.

Преди да започнете употреба внимателно прочетете инструкцията за експлоатация и го запазете я и като справочник. Правилното използване на уреда значително ще удължи живота му.

Мерки за безопасност и инструкциите, съдържащи се в това ръководство, не обхващат всички възможни ситуации, които могат да възникнат в процеса на работа на уреда. При работа с устройството, потребителят трябва да се ръководи от здравия разум, да бъде предпазлив и внимателен.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от лондонския за техника на безопасност и правила за експлоатация на продукта.
- Този уред е предназначен за използване в домашни условия и може да се прилага в апартаменти, градски къщи или в други подобни условия непромышленной експлоатация. Промишлено или друго неправилно използване на устройство, ще се счита за нарушение на условията за правилна експлоатация на продукта. В този случай производителят не носи отговорност за възможни последици.
- Използвайте само елемент на хранене на съответния тип. Тип елемент може да научите от технически характеристики или фабрична табелка на продукта.
- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това ръководство, е нарушение на правилата.
- Не поставяйте уреда върху мека повърхност.
- Забранена експлоатацията на уреда на открито и в помещения с висока влажност на въздуха. Съществува опасност от повреда на уреда.
- Стриктно следвайте инструкциите за почистване.

STOP *ЗАБРАНЕНО потъвам корпус на уреда във водата и всички течности! Това може да доведе до повреди.*

- За деца на възраст 8 години и по-възрастни, както и за лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с липсата на опит или познания, може да се ползва уред само под надзора и/или в случай, че те са били инструк-

тирани относно безопасната употреба на уреда и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играе с уред. Дръжте уреда и захранващия кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистване и поддръжка на устройството не трябва да се извършват от деца без надзор от възрастни.

- Опаковъчни материали (фолио, дунапрен и т.н.) може да бъде опасен за децата. Опасност от задушаване! Се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Забранени самостоятелен ремонт или оборудване, въвеждане на промени в неговата структура. Ремонт на уреда трябва да се извършват единствено специалист оторизиран сервизен център. Непрофесионално направени работа може да доведе до повреда на уреда, наранявания и повреди на собственост.

STOP *ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на уреда за евентуални повреди.*

Технически характеристики

Модел	SkyScalesRS-741S-E
Източник на захранване	3 × AAA
Номинално напрежение	4,5 В
Диапазон на измерване	2-5000 г
Стъпка на измерване	1 грам
Брой много чувствителен сензор	4
Вид управление	докосване
Дисплей LCD	със задно осветление
Избор на мерни единици	g/lb/oz
Индикация за претоварване	има
Вграден таймер	със звукова екран
Протокол за пренос на данни	Bluetooth v4.0
Поддръжка на операционни системи	iOS, Android
Функция за автоматично изключване	след 5 минути
Размери	251 × 151 × 18,5 мм
Нето тегло (без батерии)	520 г

Функции, достъпни при използване на приложението Ready For Sky:

Поетапно с тегло	има
Избор на продукт	има
Определяне на енергийната стойност на храни	има
Определение на хранителна стойност продукти	има

Съдържание на пакета

Везни кухненски	1 бр.
Батерии AAA	3 бр.
Ръководство на потребителя	1 бр.
Сервизна книжка	1 бр.

Производителят има правото на промени в дизайна, като стандартно оборудване, а също и в техническите характеристики на продукта, но в хода на усъвършенстване на своите продукти, без допълнително известие за тези промени. В спецификациите се допуска отклонение ±10%.

Устройство модел (схема A1, страница 3)

1. Платформа тежести
2. Бутон ⏻ – включване/изключване на тежести, превключване между режими, претегляне и таймер

3. Бутон TARE – занулиране показатели (отчитане на тегло тара)
4. Бутон UNIT – избор на единици за измерване, включване/изключване на звукови сигнали, промяната на стойността на параметъра
5. LCD дисплей
6. Бутон ⏻ – включване/изключване таймер
7. Отделение за батерии

Дисплей (схема A1, страница 3)

1. Индикатор таймер
2. Показатели единици за измерване
3. Индикатор за отчитане на тегло тара
4. Индикатор за ниско ниво на зареждане на батерията
5. Индикатор стойности на теглото/таймер

I. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ УПОТРЕБА

Внимателно извадете продукт и неговите съставни части от полето. Отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери (при наличност).

⚠ *Задължително се запишете на място предупредителни етикети, етикети-ката (ако има такива) и табелка със сериен номер на продукта върху корпуса!*

След транспортиране или съхранение при ниски температури, за да издържат на уреда при стайна температура, не по-малко от 2 часа преди да включите.

Избършете корпуса на продукта с влажна кърпа и оставете да изсъхне. Преди употреба се уверете, че хранителни елемента има в уреда. За това обърнете везни и свалете капака на отделението за батерии. Уверете се, че елементът на захранване е правилно, спазването на поляритета. След инсталацията затворете капака на отделението за батерии.

⚠ *ВНИМАНИЕ! Батерии, включени в комплекта са предназначени само за проверка на работата на продукта. За продължителна работа на уреда препоръчва да закупите нов комплект.*

При инсталиране на елемента на хранене ръцете и устройството трябва да бъде суха.

II. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky ви позволява с помощта на едноименната програма на приложения за предаване на данни от уред към смартфон или таблет.

1. Изтеглете програмата от магазина за приложения App Store или Google Play (в зависимост от операционната система на мобилното устройство).

ℹ *Минимална поддържа версия на операционната система се уточнят в официалния сайт на компанията www.redmond.company или в описанието на приложението в магазините App Store и Google Play.*

2. Стартирайте приложението Ready for Sky, създаване на профил и следвайте появяющимся указанията.
3. Включете функцията Bluetooth на вашето мобилно устройство.
4. Включете кухненски везни, като кликнете върху бутона ⏻.
5. Отворете си и актуализира списъка от налични за свързване с вашето мобилно устройство уреди.
6. От списъка с налични устройства изберете plug уред.

ℹ *За осигуряване на стабилна връзка на мобилното устройство трябва да бъде не повече от 15 метра от уреда.*

Използването на уреда

1. Натиснете бутона ⏻. На дисплея се появяват всички показатели, а след това ще се появи стойност 0 и индикатор единица за измерване.
2. По подразбиране теглото се измерва в грамове (индикатор g). С натискане на бутон UNIT можете промяна на единицата за измерване на паунда и една унция (показател lb oz). Променените настройки са запазени при следните взвешиваниях.
3. Инсталиране на платформата на везната капацитет, в която ще се измерва. Натиснете бутона TARE за нулиране на стойностите на тегло капацитет.

ℹ *Също така игнорират тегло капацитет за претегляне може да се пускането си на платформата на везната, преди да се включи уреда. При включване на везна стойност на тегло ще бъде автоматично обнулено.*

4. Поставете продукта в контейнер. На дисплея на везната ще покаже на стойност тегло на продукта (без отчитане на тегло тара).
5. Везни отключатся автоматично след 5 минути след края на работата с тях. Ако е необходимо, те също така може да изключите, като натиснете и задържите колко секунди на бутон ⏻.

ℹ *Ако батерията привършва, на дисплея ще се появи съобщение Lo за изтощена батерия.*

Кухненски таймер

Везни REDMOND SkyScales RS-741S-E може да се използва за проследяване на времето за готвене.

1. Натиснете бутона . На дисплея ще светне индикаторът за таймер и значението на времето 00:00 часа във формат "минути:секунди".
2. Стойността на първия символ, чрез натискането на бутона UNIT. За да потвърдите стойностите натиснете бутона . Повторете действието за останалите знаци.

Максималната стойност на настройка на таймер – 199:59.

3. След като зададете стойност за последния знак и натискане на бутона ще започне обратно посекундният броене. При достигане на стойности 00:00 уред ще подаде звуков сигнал.
4. За връщане в режим на претеглянето натиснете бутона . За връщане в режим на таймера натиснете бутона .
5. За да изключите звуковия сигнал при завършване на работата на таймера натиснете бутона .

Изключване на звуковите сигнали

За деактивиране на звукови сигнали по време на работа на уреда натиснете и задръжте за няколко секунди бутона UNIT. Уредът ще двоен сигнал, след което звукова индикация ще бъде изключена. За включване на звукови сигнали, отново натиснете и задръжте бутона UNIT.

При изключване на звуковите сигнали сигнал за края на обратното броене на таймера остава включена.

III. ГРИЖА ЗА УРЕД

За почистване на устройството не използвайте абразивни почистващи препарати, с метални четки, спиртосодържащими почистващи препарати и т.н. Почиствайте платформа на везни с влажна, мека кърпа, след това избършете сухи.

ЗАБРАНЕНО пуснете уреда във вода или да се мият под течаща вода. ЗАБРАНЕНО почистване на уреда с помощта на миялна машина.

Преди продължително съхранение изваждайте батериите от уреда. Съхранявайте уреда на сухо и проветриво място, далеч от отоплителни уреди и излагането на пряка слънчева светлина.

При транспортиране и съхранение на забранени излагайте уреда на механични влияния, които могат да доведат до повреда на уреда и/или нарушена цялост на опаковката.

Трябва да се пази опаковката на уреда от проникване на вода и други течности.

IV. ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ В ЦЕНТЪРА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

Неизправност	Възможна причина	Решение
Везни не работят	Скала не е включена	Включете уреда с натискане на бутон
	Батерия износени	Сменете батерията, в съответствие с процедурата, описана в раздел "преди започване на работа
Показанията на дисплея не отговарят на истинската стойност на маса	Вие сте избрали грешна единица за измерване	Изберете най-подходящата единица за измерване
	Вие не се спазва препоръчителната процедура за претегляне	Винаги задавайте по скалата на равна и хоризонтална повърхност
Уред за автоматично изключване	Функция за автоматично изключване на активирана	Маштаб автоматично се завърта, след полза на 5 минути
Опит за синхронизация или прехвърляне на данни от уред към мобилно устройство, не е	Функцията Bluetooth на вашето мобилно устройство е изключен	За включване на функцията Bluetooth на вашето мобилно устройство
	Приложение Ready for Sky на мобилното устройство деактивировано	Стартирайте приложението Ready for Sky на мобилно устройство
	Кухненски везни и мобилно устройство, са далеч един от друг или има бездомни за радио сигнал	Уверете се, че разстоянието между устройства не надвишава 15 метра и няма отклонения за пренос на радио сигнал

Ако не можете да решите дефекти, се свържете с оторизиран сервизен център.

Внимание! В случай на някакви сривове в работата на приложения Ready for Sky, не е задължително да се прилагат в сервизен център. Се свържете с техниче-

BGR

ската поддръжка REDMOND и ще получите консултация от нашите специалисти за отстраняване на бъгове и/или грешки в работата Ready for Sky. Вашите коментари и предложения за работа приложения ще бъдат взети предвид при следващото актуализиране. Контактни данни за Обслужване на клиенти REDMOND appliances може да се намери във вашата страна за сайта www.redmond.company. Можете също да получите помощ, като попълните формата за контакт, предоставена на сайта.

V. ГАРАНЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ

* Стандартната гаранция е 1 година. Допълнителна година безплатно сервизно обслужване се предоставя след регистрация в приложение Ready for Sky. Информация за условията за вашата страна е достъпна в сайта https://r4s.redmond.company
Гаранция 1 + 1 е достъпна за ограничен списък на страните.

Екологично чиста рециклиране (утилизация на електрическо и електронно оборудване)
Опаковка, ръководство за потребителя и самото устройство трябва да бъдат доставени в съответния пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте електронни отпадъци, за опазване на околната среда.
Старите уреди не трябва да се рециклират заедно с другите битови отпадъци, а трябва да се събират отделно. Общински рециклирането на рециклируеми материали се извършва свободно. Собствениците на стари домакински уреди, са длъжни да я заведа в център за рециклиране на отпадъци. С помощта на това малко допълнително усилие може да помогне да се гарантира рециклирането на ценните суровини и обработка на замърсяващи вещества, както е необходимо.
Този уред обозначени в съответствие с европейската директива 2012/19 / ЕС по отношение на използвани електрически и електронни уреди (отпадъци от електрическо и електронно оборудване ОЕЕО.)
Ръководството определя рамката за връщане и рециклиране на използвани устройства, както е приложимо в целия ЕС.

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.
App Store – това е знак за поддръжка на Apple Inc., регистриран в САЩ и други страни.
Google Play е регистрирана търговска марка на Google Inc.

A készülék működtetése előtt figyelmesen olvassa el az összes útmutatót, majd mentse el a későbbi tájékoztatásra. Ha gondosan követi ezeket az utasításokat, jelentősen meghosszabbíthatja a készülék élettartamát.

Az ebben a kézikönyvben található biztonsági intézkedések és utasítások nem terjednek ki minden olyan lehetséges helyzetre, amely a készülék működése során felmerülhet. A készülék használatakor a felhasználót a józan ész vezérelje, legyen óvatos és figyelmes.

FONTOS BIZTOSÍTÉKOK

- A gyártó nem felelős a termék műszaki vagy biztonsági előírásokkal nem összeegyeztethető használatából eredő hibákért.
- Ez a készülék többfunkciós készülék, amelyet háztartási és hasonló alkalmazási területeken nem ipari felhasználásra szánnak. Az ipari alkalmazás vagy bármely más visszaélés a megfelelő Szolgáltatási Feltételek megsértésének minősül. Ha ez megtörténik, a gyártó nem vállal felelősséget a lehetséges következményekért.
- Csak a gyártó által ajánlott akkumulátortípust használja. Lásd a műszaki előírásokat vagy a minősítő táblát.
- A készülék használata a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célra a használati utasítás megsértése.
- Ne helyezze az egységet párnázott felületre.
- Ne használja a készüléket szabadban vagy nedves helyen, hogy megakadályozza a készülék meghibásodását.
- Kövesse az ebben a felhasználói kézikönyvben leírt tisztítási eljárásokat.

HUN

STOP *Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba! Ennek elmulasztása a készülék meghibásodását okozhatja!*

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó szuperlátást vagy utasítást kaptak, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. 8 évesnél fiatalabb

gyermekek ne érjék el a készüléket és annak kábelét. A takarítás és a felhasználói karbantartás nem végezhető felügyelet nélkül.

- A csomagolást (fólia, hab műanyag és egyéb) gyermekektől elzárva kell tartani, mert megfulladhatnak tőle.
- A termék nem módosítható vagy nem módosítható. Minden szervizt és javítást hivatalos szervizközpont végez. Ennek elmulasztása eszközkárosodást vagy anyagi kárt okozhat.

STOP *VIGYÁZAT! Meghibásodás esetén ne használja a készüléket.*

Műszaki előírások

Felhőkarcoló modell	SkyScales RS-741S-E
Powered by	3 × AAA
Névleges teljesítmény	4,5 V
Testtömeg-tartomány	2-5000 g
Diplomaosztás	1 g
Nagy pontosságú érzékelők száma	4
Érintésvezérlő	típusa
LCD kijelző	megvilágítással
Változtatható mértékegységek	g/lb / oz
Túlterhelési jelzés	igen
Beépített időzítő	hangjelzéssel
Adatkommunikációs protokoll	Bluetooth V4. 0
Támogatott operációs rendszerek	iOS, Android
Automatikus kikapcsolás	5 perc alatt
Teljes méretek	251 × 151 × 18,5 mm
Nettó tömeg (akkumulátor nélkül)	520 g

Ready For Sky alkalmazás használata esetén elérhető funkciók

Lépésenkénti súlymérés	igen
Termékválasztás	igen
Energiaérték-becslés	igen
Tápértékbecslés	igen

A Csomag Tartalma

Konyhai mérlegek	1 db.
Akkumulátor AAA	3 db.
Felhasználói kézikönyv	1 db.
Service booklet	1 db.

A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a termék tervezési, csomagolási vagy műszaki előírásait. A specifikáció ±10% - os hibát tesz lehetővé.

Méretarányok (rendszer A1, 3. oldal)

1. Platform
2. ⏻ gomb – a mérlegek engedélyezéséhez / letiltásához váltson a mérés és az időzítő módok között
3. TARE gomb – beállítási értékek nullára (táratömeg)

4. UNIT gomb – meaning unit selection, enable / disable signals, parameter value adjustment
5. LCD kijelző
6. gomb / Ki időzítő bekapcsolása
7. Elemtartó rekesz

Kijelző (séma A1, 3. oldal)

1. Időzítő jelző
2. Mértékegység-mutatók
3. Táratömeg-mutató
4. Alacsony akkumulátor jelző
5. Mérési érték / időzítő jelző

I. AZ ELSŐ ALKALMAZÁS ELŐTT

Óvatosan távolítsa el a készüléket és tartozékait a csomagolásból. Dobja ki az összes csomagolóanyagot.

Tartsa meg az összes figyelmeztető címkét, beleértve a házon található sorozatszám-azonosító címkét is.

Az alacsony hőmérsékleten történő szállítás vagy tárolás után a készülék használat előtt legalább 2 órán át szobahőmérsékleten maradhat.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e behelyezve a polaritás tekintetében. Zárja be az elemtartó fedelét.

VIGYÁZAT! A készletben található akkumulátorok csak a készülék működési képességének ellenőrzésére szolgálnak. A készülék bővített működtetéséhez ajánlott új készüléket vásárolni.

Az akkumulátor behelyezése győződjön meg arról, hogy a keze és a készülék száraz-e.

II. MŰVELET

Ready For Sky technology

A Ready For Sky technology lehetővé teszi, hogy használja a szoftver app az azonos nevű, hogy ellenőrizzék a készüléket távolról egy okostelefon vagy tablett.

1. Töltse le a szoftvert az App Store vagy a Google Play (attól függően, hogy az operációs rendszer) a smartphone vagy tabletta.

A minimális támogatott operációs rendszer verzióját lásd a vállalat hivatalos honlapján, a www.redmond.company vagy az alkalmazás leírása az App Store vagy a Google Play.

2. Nyissa meg a Ready For Sky alkalmazást, hozzon létre egy fiókot, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a mobileszközön.
4. A gomb megnyomásával kapcsolja be a mérlegeket.
5. Nyissa meg, majd frissítse a mobileszközhöz csatlakoztatható készülékek listáját.
6. Válassza ki a csatlakoztatott készüléket az elérhető eszközök listájából.

A stabil csatlakozás érdekében a mobileszközt a készüléktől legfeljebb 15 méterre kell elhelyezni.

Készülék használata

1. Nyomja meg a gombot. Az összes mutató megjelenik, majd a 0 érték, majd a mértékegység jelzőfény jelenik meg.
2. Az alapértelmezett mértékegység a grammes (g indikátor). Az EGYSÉG gomb megnyomásával a mértékegységet kicserélheti fontokkal, unciákkal (lb oz indikátor). A kiigazított paramétereket a későbbi súlyozás során menti.
3. Rögzítse a tartályt arra a mérlegplatformra, amelyben a terméket súlyozni kívánja. Nyomja meg a TÁRE gombot a tartály súlyának visszaállításához.

Az is lehetséges, hogy figyelmen kívül hagyja a tartály súlyát azáltal, hogy azt a mérleg platform bekapcsolásához a készülék. A súlyérték automatikusan nullára áll vissza, ha a skálák be vannak kapcsolva.

4. Tegye a terméket a tartályba. Megjelenik a termék tömege (a táratömeg kivételével).
5. A skálák automatikusan le lesznek tiltva 5 percen belül a működés végén. Szükség esetén a néhány másodpercig történő lenyomásával is letiltható.

Ha az akkumulátor lemerült, az alacsony töltöttségi szintről szóló értesítés megjelenik a kijelzőn Lo.

Konyhai időzítő

REDMOND SkyScales RS-741S-E is használható nyomon követésére főzési idő.

1. Nyomja meg a gombot. A "perc:másodperc" formátumban az időzítő jelzőfénye, valamint a 00:00 időérték szilárdan világít a kijelzőn.
2. Állítsa be az első szimbólum értékét az egység gomb megnyomásával. Az érték megerősítéséhez nyomja meg a gombot. Ismételje meg a folyamatot más szimbólumok.

Az időzítő maximális értéke-199: 59.

3. Miután beállította az értéket az utolsó szimbólumig, majd megnyomta a gombot, a program 1 másodperces lépésekben kezd visszaszámolni. Amikor a 00: 00 érték eléri a hangjelzést hallható lesz.

HUN

4. A mérlegelési módba való visszatéréshez nyomja meg a ⏻.Az időzítő üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a ⏱ gombot.
5. Hangjelzés letiltása az időzítő végén nyomja meg a ⏻ gombot.

Hangjelzések kikapcsolása

A hangjelzések kikapcsolása a készülék működése közben tartsa lenyomva az egység gombot néhány másodpercig. A hangjelzés kikapcsolása után két hangjelzés hallható. Az audible jelek elnyomásához tartsa lenyomva az egység gombot.

A hangjelzések kikapcsolásakor a visszaszámlálás végéről szóló értesítés engedélyezve lesz.

III. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ne használjon csiszolószert vagy oldószer alapú tisztítószert, fém szivacsot stb. Tisztítsa meg az emelvényt puha, nedves ruhával, majd törölje szárazra.

STOP *Ne merítse a készüléket vízbe, illetve ne mossa le folyóvíz alatt. A mérleg nem mosogatható.*

Javasoljuk, hogy távolítsa el az akkumulátort, ha a skála nem használ sokáig. Az összeszerelt készüléket száraz, szellőztetett helyen, a melegítő berendezéstől és a közvetlen napfénytől távol tárolja.
Szállítás és tárolás közben ne tegye ki a készüléket olyan mechanikai feszültségnek, amely a készülék károsodásához és/vagy a csomag sértetlenségének megsértéséhez vezethet.
A készülék csomagolását tartsa távol a víztől és más folyadékoktól.

IV. MIELŐTT KAPCSOLATBA LÉPNE A SZERVIZKÖZPONTTAL

Problem	Lehetséges ok	Oldat
Mérleg nem működik	A mérleg nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a készüléket a gomb megnyomásával ⏻
	Az akkumulátor elhasználódott	Cserélje ki az akkumulátort a "működés előtt" szakaszban ismertetett eljárás szerint
A súlyértékek pontatlanok	Rossz mértékegységet választott	Válassza ki a kívánt mértékegységet
	Nem követte az ajánlott mérési eljárást	Mindig helyezze a skálát egy sík és vízszintes felületre
A készülék automatikusan kikapcsol	Automatikus kikapcsolás funkció aktiválva	A skála 5 percen belül automatikusan kikapcsol használat után
A készülékről a mobileszközre történő szinkronizálási kísérlet vagy az ata átvitele sikertelen volt	A mobileszköz Bluetooth funkciója le van tiltva	Bluetooth funkció engedélyezése a mobileszközön
	Készen áll a Sky app a mobil eszközön deaktivál	Futtassa a Ready For Sky alkalmazást a mobileszközön
	A konyhai mérlegek és a mobileszköz távol vannak egymástól, vagy a rádiójelekre vannak kóborlók.	Győződjön meg arról, hogy az eszközök közötti távolság nem haladja meg a 15 métert, és nincsenek kóbor kutyák a rádiójel továbbítására

Ha nem sikerült kiküszöbölni a hibákat, kérjük, forduljon a hivatalos szervizközpontho z.

Megjegyzés! Abban az esetben, ha a Ready for Sky alkalmazás működése során bármilyen hiba lép fel, nem kötelező a szervizközpontra jelentkezni. Jelentkezzenek a REDMOND MŰSZAKI Ügyfélszolgálatánál, és kérjék meg szakembereink véleményét a hibaelhárításról és / vagy a Ready for Sky művelet sikertelenségéről. Az alkalmazás működésével kapcsolatos megjegyzéseit és javaslatait az egymást követő frissítéskor figyelembe vesszük. A Redmond készülékek felhasználói támogatási szolgálatának elérhetőségei az Ön országában találhatók a www.redmond. company. Ön is kérheti a segítséget, töltse ki a kapcsolat űrlapot a honlapon.

V. TERMÉKGARANCIA

A normál garancia 1 év. A Ready for Sky app regisztrációja után további év ingyenes szolgáltatást nyújt. Az országára vonatkozó feltételekről a honlapon talál információt https://r4s.redmond.company
Garancia 1 + 1 elérhető az országok korlátozott listájához.

Környezetbarát ártalmatlanítás (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)
A csomagolást, a felhasználói kézikönyvet és magát az eszközt az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozására vonatkozó megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni. Ne dobja ki az elektronikus hulladékot a környezet védelme érdekében.
A régi berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem külön kell gyűjteni. Az újrahasznosítható hulladékok önkormányzati ártalmatlanítása ingyenes. A régi berendezések tulajdonosainak el kell vinniük a hulladékkezelő központba. Ezzel a kis plusz erőfeszítéssel segíthet biztosítani, hogy az értékes nyersanyagokat újrahasznosítsák, a szennyező anyagokat pedig megfelelő módon kezeljék.
Ezt a készüléket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően címkézték-a használt elektromos és elektronikus készülékekről (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai WEEE).
Az iránymutatás meghatározza a használt berendezések visszaküldésének és újrafeldolgozásának az EU-ban alkalmazandó keretét.

A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc.bejegyzett védjegye.Az
App Store az Apple Inc.védjegye. az Egyesült Államokban és más országokban van bejegyezve.
A Google Play a Google Inc.védjegye.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία της συσκευής και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Ακολουθώντας προσεκτικά αυτές τις οδηγίες μπορείτε να παρατείνει σημαντικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Τα μέτρα ασφαλείας και οι οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλες τις πιθανές καταστάσεις που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής. Κατά τη λειτουργία της συσκευής, ο χρήστης θα πρέπει να καθοδηγείται από την κοινή λογική, να είναι προσεκτικοί και προσεκτικοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν αστοχίες που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος κατά τρόπο που δεν συνάδει με τα τεχνικά πρότυπα ή τα πρότυπα ασφαλείας.
- Αυτή η συσκευή είναι μια πολυσύνθετη συσκευή και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για βιοτεχνική χρήση σε οικιακά και παρόμοια πεδία εφαρμογής. Η βιομηχανική εφαρμογή ή οποιαδήποτε άλλη κατάχρηση θα θεωρηθεί ως παραβίαση των κατάλληλων όρων παροχής υπηρεσιών. Εάν συμβεί αυτό, ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για πιθανές συνέπειες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο των μπαταριών που συνιστά ο κατασκευαστής. Ανατρέξτε στις τεχνικές προδιαγραφές ή στην πινακίδα διαβάθμισης.
- Η χρήση της συσκευής για οτιδήποτε άλλο εκτός από την προβλεπόμενη χρήση της που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί παραβίαση των οδηγιών χρήσης.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα στη μειωμένη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρούς χώρους, για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία της συσκευής.
- Ακολουθήστε τις διαδικασίες καθαρισμού που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

STOP *Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό! Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία στη συσκευή!*

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από

άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν τύχει της σούπερ όραση ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Κρατήστε τη συσκευασία (ταινία, πλαστικό αφρού και άλλα) μακριά από τα παιδιά δεδομένου ότι μπορούν να πνιγούν επάνω τους.
- Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή προσαρμογές στο προϊόν. Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή και στην ιδιοκτησία ή τραυματισμός.

STOP *Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση δυσλειτουργίας.*

Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλο ουρανοξύστες	SkyScales RS-741S-E
Τροφοδοτείται από	3 × AAA
Εκτιμημένη δύναμη	4.5 V
Εύρος βάρους	2-5000 g
Αποφοίτηση	1 g
Αριθμός αισθητήρων υψηλής ακρίβειας	4
Τύπος αισθητήρα	ελέγχου
Επίδειξη LCD	με το φωτισμό
Μεταβλητές μονάδες μέτρησης	g / lb / oz
Ένδειξη υπερφόρτωσης	Ναι
Ενσωματωμένο χρονόμετρο	με την ακουστική ένδειξη
Πρωτόκολλο επικοινωνίας δεδομένων	Bluetooth V4. 0
Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα	iOS, Android
Αυτόματη απενεργοποίηση χαρακτηριστικό	σε 5 λεπτά
Γενικές διαστάσεις	251 × 151 × 18.5 mm
Καθαρό βάρος (χωρίς μπαταρία)	520 g

Λειτουργίες διαθέσιμες κατά τη χρήση της εφαρμογής Ready for Sky

Βήμα-βήμα ζυγίζοντας	Ναι
Επιλογή προϊόντος	Ναι
Εκτίμηση ενεργειακής αξίας	Ναι
Εκτίμηση διατροφικής αξίας	Ναι

Το Πακέτο Περιλαμβάνει

Ζυγαριές Κουζίνας	1 pc.
Αντιαεροπορικό Πυροβολικό μπαταριών	3 pc.
Εγχειρίδιο χρήσης	1 pc.
Υπηρεσία φυλλάδιο	1 pc.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση του σχεδιασμού, της συσκευασίας ή των τεχνικών προδιαγραφών του προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η προδιαγραφή επιτρέπει ένα σφάλμα ±10%.

Τμήματα κλίμακας (σχήμα A1, σ. 3)

1. Πλατφόρμα
2. ⏻ – για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε κλίμακες, εναλλαγή μεταξύ των τρόπων ζύγισης και χρονοδιακόπτη
3. TARE – τιμές ρύθμισης στο μηδέν (απόβαρο)

GRE

4. UNIT κουμπί – μονάδα μέτρησης επιλογής, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση σήματα, τιμή παραμέτρου ρύθμισης
5. Κρυστάλλων
6. ⏻ – για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το χρονόμετρο
7. Διαμέρισμα μπαταριών

Οθόνη (σχήμα A1, σ. 3)

8. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
9. Δείκτες μονάδων μέτρησης
10. Δείκτης βάρους απόβαρου
11. Χαμηλός δείκτης μπαταριών
12. Τιμή ζύγισης / δείκτης χρονομέτρων

I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από τη συσκευασία. Απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας.

⚠ *Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες, συμπεριλαμβανομένης της ετικέτας αναγνώρισης αριθμού σειράς που βρίσκεται στο περίβλημα.*

Μετά τη μεταφορά ή την αποθήκευση σε χαμηλές θερμοκρασίες τη συσκευή, αφήστε την να μείνει σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη χρήση.

Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει εγκατασταθεί σωστά όσον αφορά την πολικότητα. Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος της μπαταρίας.

⚠ *ΠΡΟΣΟΧΗ!! Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο σετ προορίζονται μόνο για τον έλεγχο της λειτουργικής ικανότητας της συσκευής. Για την εκτεταμένη λειτουργία της συσκευής συνιστάται η αγορά ενός νέου σετ.*

Εγκατάσταση της μπαταρίας βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και η μονάδα είναι στεγνά.

II. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Το έτοιμο για την τεχνολογία του ουρανού

Το Ready for Sky technology επιτρέπει τη χρήση του λογισμικού app του ίδιου ονόματος για τον έλεγχο της συσκευής από απόσταση από ένα smartphone ή tablet.

1. Κατεβάστε το λογισμικό από το App Store ή το Google Play (ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα) στο smartphone σας ή το tablet σας.

ℹ *Για την ελάχιστη υποστηριζόμενη έκδοση του λειτουργικού συστήματος, ανατρέξτε στην επίσημη ιστοσελίδα της εταιρείας www.Рéντμοντ.εταιρεία ή την περιγραφή της εφαρμογής στο App Store και το Google Play.*

2. Ανοίξτε την εφαρμογή Ready for Sky, δημιουργήστε ένα λογαριασμό και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
3. Ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth στην κινητή συσκευή.
4. Ενεργοποιήστε τις κλίμακες πατώντας το κουμπί ⏻.
5. Ανοίξτε και ενημερώστε τον κατάλογο των συσκευών που είναι διαθέσιμες για σύνδεση με την κινητή συσκευή.
6. Επιλέξτε τη συνδεδεμένη συσκευή από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών.

ℹ *Για την παροχή σταθερής σύνδεσης, η κινητή συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση όχι μεγαλύτερη των 15 μέτρων από τη συσκευή.*

Χρήση συσκευών

1. Πατήστε το κουμπί ⏻. Θα εμφανιστούν όλοι οι δείκτες, στη συνέχεια θα εμφανιστεί η τιμή 0 και η ένδειξη της μονάδας μέτρησης.
2. Η προεπιλεγμένη μονάδα μέτρησης είναι γραμμάρια (δείκτης g). Πατώντας το κουμπί της μονάδας μπορείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα μέτρησης με λίβρες και ουγγιές (δείκτης lb oz). Οι προσαρμοσμένες παράμετροι αποθηκεύονται με την επόμενη στάθμιση.
3. Στερεώστε το δοχείο στην πλατφόρμα κλίμακες στην οποία σκοπεύετε να ζυγίσει ένα προϊόν. Πιέστε το κουμπί απόβαρων για να επαναφέρετε την αξία βάρους εμπορευματοκιβωτίων.

ℹ *Είναι επίσης δυνατόν να αγνοηθεί το βάρος του δοχείου, τοποθετώντας το στην πλατφόρμα κλίμακες για την ενεργοποίηση της συσκευής. Η τιμή βάρους θα μηδενιστεί αυτόματα όταν ενεργοποιηθούν οι κλίμακες.*

4. Βάλτε το προϊόν στο δοχείο. Θα εμφανιστεί η μάζα του προϊόντος (εκτός από το απόβαρο).
5. Οι κλίμακες θα απενεργοποιηθούν αυτόματα σε 5 λεπτά στο τέλος της λειτουργίας. Εάν είναι απαραίτητο, μπορούν επίσης να απενεργοποιηθούν πατώντας και κρατώντας πατημένο το ⏻ για μερικά δευτερόλεπτα.

Χρονόμετρο κουζίνας

REDMOND SkyScales RS-741S-E μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την παρακολούθηση του χρόνου μαγειρέματος.

1. Πατήστε το κουμπί ⏱. Η ένδειξη χρονοδιακόπτη και η τιμή ώρας 00:00 στη μορφή "λεπτά:δευτερόλεπτα" ανάβει σταθερά στην οθόνη.
2. Ρυθμίστε την πρώτη τιμή συμβόλων πατώντας το κουμπί Μονάδα. Πατήστε το κουμπί ⏱ για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Επαναλάβετε τη διαδικασία για άλλα σύμβολα.

Η μέγιστη τιμή της ρύθμισης χρονοδιακόπτη-199: 59.

3. Μετά τον καθορισμό της αξίας μέχρι το τελευταίο σύμβολο και πατώντας το ⏱ κουμπί το πρόγραμμα θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα σε 1 δευτερόλεπτο προσαυξήσεις. Όταν επιτευχθεί η τιμή 00:00, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.
4. Για να επιστρέψετε στον τρόπο ζύγισης πατήστε το κουμπί ⏻ Για να επιστρέψετε στη λειτουργία χρονοδιακόπτη πατήστε το κουμπί ⏱.
5. Για να απενεργοποιήσετε ένα ηχητικό σήμα στο τέλος της λειτουργίας χρονοδιακόπτη πατήστε το κουμπί ⏻.

Σε περίπτωση που τελειώσει η φόρτιση των μπαταριών, στην οθόνη θα εμφανιστεί η αντίστοιχη ένδειξη χαμηλής μπαταρίας Lo.

Απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων

Για να απενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα κατά τη λειτουργία της συσκευής πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί της μονάδας για μερικά δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένα διπλό ηχητικό σήμα, μετά από αυτή την ηχητική ένδειξη θα απενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί της μονάδας.

Όταν απενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα, θα ενεργοποιηθεί η ειδοποίηση σχετικά με το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή διαλυτικά καθαριστικά, μεταλλικά σφουγγάρια, κ. λπ. Καθαρίστε την πλατφόρμα με ένα μαλακό υγρό πανί και σκουπίστε το.

STOP *Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό ή πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό. Η κλίμακα δεν είναι ασφαλές πλυντήριο πιάτων.*

Συνιστάται να αφαιρέσετε την μπαταρία, εάν η κλίμακα δεν είναι σε χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Φυλάσσετε τη συναρμολογημένη συσκευή σε ξηρό, αεριζόμενο μέρος μακριά από συσκευές θέρμανσης και άμεσο ηλιακό φως.

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και αποθήκευσης, μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής και/ή παραβίαση της ακεραιότητας συσκευασίας.

Φυλάσσετε τη συσκευασία της συσκευής μακριά από νερό και άλλα υγρά.

IV. ΠΡΙΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η κλίμακα δεν λειτουργεί	Η κλίμακα δεν είναι ενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ⏻
	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί	Αντικαταστήστε την μπαταρία σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα" Πριν από τη λειτουργία"
Οι ενδείξεις βάρους είναι ανακριβείς	Επιλέξατε λάθος μονάδα μέτρησης	Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης
	Δεν ακολουθήσατε τη συνιστώμενη διαδικασία ζύγισης	Τοποθετείτε πάντα την κλίμακα σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια
Η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα	Αυτόματο από το χαρακτηριστικό γνώρισμα που ενεργοποιείται	Η κλίμακα κλείνει αυτόματα μετά από τη χρήση σε 5 λεπτά
Η προσπάθεια συγχρονισμού ή μεταφοράς του ata από τη συσκευή στην κινητή συσκευή απέτυχε	Η λειτουργία Bluetooth στην κινητή συσκευή είναι απενεργοποιημένη	Ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth στην κινητή συσκευή

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η προσπάθεια συγχρονισμού ή μεταφοράς του ata από τη συσκευή στην κινητή συσκευή απέτυχε	Ready for Sky εφαρμογή για κινητή συσκευή είναι απενεργοποιημένη	Εκτελέστε την εφαρμογή Ready for Sky στην κινητή συσκευή
	Οι κλίμακες κουζίνας και η κινητή συσκευή είναι μακριά από το άλλο ή υπάρχουν αδέσποτα για το σήμα του ραδιοφώνου	Σιγουρευτείτε ότι η απόσταση μεταξύ των συσκευών δεν υπερβαίνει τα 15 μέτρα και δεν υπάρχουν αδέσποτα για τη μετάδοση του radio σημάτων

Σε περίπτωση που δεν καταφέρατε να εξαλείψετε τα ελαττώματα, ανατρέξτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Σημείωση! Σε περίπτωση που συμβεί οποιαδήποτε αποτυχία στη λειτουργία του app ReadyforSky, δεν είναι υποχρεωτική η εφαρμογή στο κέντρο εξυπηρέτησης. Ισχύουν για την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης REDMOND και να λάβει τη διαβούλευση των ειδικών μας σχετικά με την εξάλειψη των σφαλμάτων ή / και αποτυχία στη λειτουργία Ready for Sky. Τα σχόλια και οι προτάσεις σας σχετικά με τη λειτουργία της εφαρμογής θα ληφθούν υπόψη κατά τη διαδοχική ενημέρωση. Τα στοιχεία επικοινωνίας της Υπηρεσίας Υποστήριξης Χρηστών των συσκευών REDMOND διατίθενται στη χώρα σας στην ιστοσελίδα www.redmond.company. Μπορείτε επίσης να λάβετε τη βοήθεια, συμπληρώνοντας το έντυπο επικοινωνίας που παρέχεται στην ιστοσελίδα.

V. ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

* Βασική εγγύηση είναι 1 έτος. Επιπλέον ένα χρόνο δωρεάν σέρβις παρέχεται μετά την εγγραφή στην εφαρμογή Ready for Sky. Πληροφορίες σχετικά με τους όρους για τη χώρα είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα https://r4s.redmond.company
Η εγγύηση 1 + 1 είναι διαθέσιμη για μια περιορισμένη λίστα χωρών.

Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)
Η συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης και η ίδια η συσκευή πρέπει να λαμβάνονται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην πετάτε τα ηλεκτρονικά απόβλητα για να προστατεύσετε το περιβάλλον.
Παλιές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Η Δημοτική διάθεση ανακυκλώσιμων αποβλήτων είναι δωρεάν. Οι ιδιοκτήτες παλαιών συσκευών υποχρεούνται να το φέρουν σε Κέντρο εγκαταστάσεων αποβλήτων. Με αυτή τη μικρή επιπλέον προσπάθεια, μπορείτε να βοηθήσετε να εξασφαλιστεί ότι οι πολύτιμες πρώτες ύλες ανακυκλώνονται και οι ρύποι αντιμετωπίζονται όπως αρμόζει.
Η συσκευή αυτή έχει σημανθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (απόβλητα ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).
Η κατευθυντήρια γραμμή καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένων συσκευών που ισχύει σε όλη την ΕΕ.

Bluetooth είναι το σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.
App Store είναι το σήμα υπηρεσίας της Apple Inc., εγγεγραμμένος στις ΗΠΑ και άλλες χώρες.
Google Play είναι το σήμα κατατεθέν της Google Inc.

⚠ *Læs omhyggeligt alle instruktioner, inden apparatet betjenes, og gem dem til senere reference. Ved omhyggeligt at følge disse instruktioner kan de forlænge deres apparats levetid betydeligt.*

Sikkerhedsforanstaltningerne og instruktionerne i denne håndbog dækker ikke alle mulige situationer, der kan opstå under driften af apparatet. Ved betjening af anordningen skal brugeren være forsigtig og opmærksom.

VIGTIGE BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER

- Fabrikanten er ikke ansvarlig for fejl i forbindelse med anvendelsen af dette produkt på en måde, der er uforenelig med de tekniske eller sikkerhedsmæssige standarder.
- Apparatet er et multifunktionelt apparat, som er beregnet til ikke-industrielt brug i husholdningen og lignende anvendelsesområder. Industriel anvendelse eller ethvert andet misbrug vil blive betragtet som en overtrædelse af betingelserne for korrekt service. I så fald er fabrikanten ikke ansvarlig for eventuelle konsekvenser.
- Brug kun den type batterier, som fabrikanten anbefaler. Der henvises til de tekniske specifikationer eller til nummerpladen.
- Anvendelse af apparatet til andet end det formål, der er beskrevet i denne brugsanvisning, er en overtrædelse af brugsanvisningen.
- Anbring ikke enheden på puder.
- Anvend ikke apparatet udendørs eller i vådområder for at forhindre, at apparatet svigter.
- Følg rengøringsprocedurerne som beskrevet i denne brugervejledning

STOP *Neddyb ikke apparatet i vand eller anden væske! Hvis dette ikke sker, kan det forårsage funktionsfejl!*

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået super vision eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og navlestrengen uden for rækkevidde for børn under 8 år. Rengøring og vedligeholdelse af brugeren må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Opbevares utilgængeligt for børn (film, skumplast og andet), da de kan blive kvalt i dem.
- Det er ikke tilladt at ændre eller justere produktet. Alle service-og reparationsarbejder skal udføres af et autoriseret servicecenter. Hvis dette ikke sker, kan det medføre beskadigelse eller beskadigelse af udstyr og genstande.

STOP *Advarsel! Anvend ikke apparatet i tilfælde af fejl.*

Tekniske specifikationer

Model	SkyScales RS-741S-E
Drevet af	3 × AAA
Nominel effekt	4,5 V
Vægtområde	2-5000 g
Graduering	1 g
Antal højpræcisionssensorer	4
Type af kontrol	sensor
LCD-display	med belysningsstyrke
Variable måleenheder	g / lb/os
Overbelastningsindikation	Ja
Indbygget timer	med akustisk indikation
Datatransmissionsprotokol	Bluetooth V4. 0
Understøttede operativsystemer	iOS, Android
Automatisk slukning	om 5 minutter
Dimensioner	251 × 151 × 18,5 mm
Nettovægt (uden batteri)	520 g

Funktioner til rådighed ved brug af ReadyForSky-programmet

Vejning med trinvis	Ja
Produktudvælgelse	Ja
Energiværdiberegning	Ja
Skøn over næringsværdi	Ja

Pakken Indeholder

Køkkenskala	1 pc.
Batteri AAA	3 pc ' er.
Brugervejledning	1 pc.
Servicepjece	1 pc.

Fabrikanten forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage ændringer af produktets konstruktion, emballage eller tekniske specifikationer. Specifikationen tillader en fejl på ±10%.

Skaladele (skema A1, s. 3)

1. Platform
2. ⏻ knap – for at aktivere / deaktivere skalaer, skift mellem vejning og timer
3. TARA vindstillingsværdier til nul (taravægt)
4. UNIT knap – valg af enhed for enhedsmåling, aktivering/deaktivering af signaler, parameterværdijustering
5. LCD-visning
6. ⏻ knap – til at tænde/slukke timer
7. Batterirum

Display (skema A1, s. 3)

8. Timeindikator
9. Enhedsindikatorer for måling
10. Egenvægt indikator
11. Lav batteriindikator
12. Vejeværdi / timeindikator

I. FØR FØRSTE ANVENDELSE

Fjern omhyggeligt apparatet og dets tilbehør fra emballagen. Bortskaffelse af alle emballagematerialer.

⚠ *Behold alle advarselsetiketter, herunder serienummeretiketten, der er placeret på huset.*

Efter transport eller opbevaring ved lave temperaturer kan apparatet forblive ved stuetemperatur i mindst 2 timer, før det anvendes.

Før brugen skal det sikres, at batteriet er korrekt monteret med hensyn til polaritet. Luk batterikapslen.

Advarsel! Batterier, der indgår i sættet, er kun beregnet til kontrol af apparatets driftskapacitet. Ved udvidet drift af apparatet anbefales det at købe et nyt sæt.

Installationen af batteriet sørg for at dine hænder og enheden er tørre.

II. DRIFT

Ready for Sky teknologi

Ready for Sky teknologi gør det muligt at bruge programmel-app med samme navn til at fjernstyre apparatet fra en smartphone eller tablet.

1. Hent programmet fra App Store eller Google Play (afhængig af dit operativsystem) til din smartphone eller tablet.

Med hensyn til den MINDSTESTØTTEDE udgave af OS henvises til virksomhedens officielle hjemmeside www.redmond.company eller programbeskrivelse i App-butikken og Google Play.

2. Åbn den Ready for Sky app, opret en konto, og følg de teleprompter der vises på skærmen.
3. Aktiverer Bluetooth-funktionen på den mobile enhed.
4. Slå skalaen til ved at trykke på ⏻ knappen.
5. Åbn og ajourfør listen over apparater, der kan tilsluttes den mobile enhed.
6. Vælg det tilsluttede apparat fra listen over tilgængelige enheder.

For at sikre en stabil forbindelse bør den mobile anordning være placeret højst 15 meter fra apparatet.

Anvendelse af apparatur

1. Tryk på ⏻ knappen. Alle indikatorer vises, derefter vises 0 værdi, og måleenheder vises.
2. Standardmålingsenheden er Gram (g indikator). Ved at trykke på UNIT kan du erstatte måleenheden med pund og ounces (lb oz indikator). Justerede parametre gemmes ved den efterfølgende vægtning.
3. Fastgør beholderen på den vægtplatform, som de planlægger at veje et produkt i. Tryk på TARE knappen for at nulstille beholderens vægtværdi.

Det er også muligt at ignorere beholderens vægt ved at placere den i vægtskalaen for tænding af apparatet. Vægtværdien nulstilles automatisk, når skalaerne tændes.

4. Læg produktet i beholderen. Produktmassen vises (med undtagelse af taravægt).
5. Skalaerne deaktiveres automatisk om 5 minutter ved operationens afslutning. Om nødvendigt kan de også deaktiveres ved at trykke på og holde ⏻ knappen i flere sekunder.

Køkkenur

REDMOND SkyScales RS-741S-E kan også bruges til at spore madlavningstid.

1. Tryk på ⏱ knappen. Timeindikatoren og tidsværdien på 00:00 i formatet "minutter:sekunder" lyser solidt op på skærmen.
2. Sæt den første symbolværdi ved at trykke på UNIT-knappen. Tryk på knappen ⏱ for at bekræfte værdien. Gentag processen for andre symboler.

Maksimumværdien af timeindstillingen – 199: 59.

3. Efter indstilling af værdien indtil det sidste symbol og tryk på ⏱ knappen vil programmet begynde at tælle ned i 1 sekund ad gangen. Når værdien 00:00 er nået vil et lydsignal blive hørt.
4. Tryk på ⏻ knappen for at vende tilbage til vejningstilstand. For at vende tilbage til timer-tilstand, tryk på ⏱ knappen.
5. For at deaktivere et akustisk signal ved afslutning af timeren tryk på ⏻ knappen.

Hvis batteriet er lavt, vil der komme et tegn Lo på skærmen.

Deaktiverer akustiske signaler

For at deaktivere lydsignaler under apparatets drift tryk på og hold UNIT-knappen nede i flere sekunder. Der høres et dobbelt akustisk signal, efter at den akustiske indikation er slået fra. For at aktivere akustiske signaler undertrykke og holde UNIT-knappen.

Når lydsignalerne deaktiveres, aktiveres meddelelsen om slutningen af nedtællingen.

III. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Brug ikke slibemidler eller opløsningsmiddelbaserede rengøringsmidler, metalsvampe osv. Rens platformen med en blød fugtig klud og tør den af.

Enheden må ikke nedsænkes i vand eller vaskes under rindende vand. Vægten er ikke sikker på opvaskemaskinen.

Det anbefales at fjerne batteriet, hvis køkkenvægte ikke har været i brug i lang tid. Opbevar det samlede apparat på et tørt, ventileret sted væk fra varmeapparater og direkte sollys.

Under transport og opbevaring må anordningen ikke udsættes for mekanisk belastning, hvilket kan medføre beskadigelse af anordningen og/eller beskadigelse af kolliets integritet. Hold pakningen væk fra vand og andre væsker.

IV. INDEN KONTAKT TIL SERVICECENTRET

Problem	Mulig årsag	Opløsning
Køkkenvægte la arbejde	Køkkenvægte er ikke tændt	Tænd for apparatet ved at trykke på knappen ⏻
	Batteriet er slidt op.	Erstat batteriet efter den procedure, der er beskrevet i afsnittet "Før brug"
Vægtaflæsningerne er unøjagtige.	Du valgte forkert måleenhed	Vælg den ønskede måleenhed
	De fulgte ikke den anbefalede vejningsprocedure.	Skalaen anbringes altid på en plan og vandret overflade
Enheden slukker automatisk	Automatisk slukket funktion aktiveret	Skalaen slukker automatisk efter brug om 5 minutter
Forsøget på synkronisering eller overførsel af ata fra apparatet til den mobile enhed mislykkedes	Bluetooth-funktion på den mobile enhed er deaktiveret	Aktiver Bluetooth-funktion på den mobile enhed
	Ready for Sky på den mobile enhed deaktiveres	Ready for Sky app på den mobile enhed
	Køkkenvægte og mobile apparater er langt fra hinanden, eller der er omstrejfere til radiosignalet.	Sikre, at afstanden mellem anordninger ikke overstiger 15 meter, og at der ikke er nogen lysstråler til transmission af radiosignaler

Hvis det ikke lykkedes dem at fjerne defekter, bedes De henvende dem til det autoriserede servicecenter.

NOTE! Hvis der opstår svigt i Ready for Sky app, er det ikke obligatorisk at anvende det på servicecentret. Søg ind i REDMOND 's tekniske støttetjeneste og få rådført os med vores specialister om fejludbredelse og/eller fejl i Ready for Sky operation. Der vil blive taget hensyn til deres kommentarer og forslag vedrørende programoperationen ved den efterfølgende ajourføring. Kontaktdata for brugerstøttetjenesten for REDMOND-apparater kan findes i dit land på hjemmesiden www.redmond.company. De kan også få hjælp ved at udfylde kontaktskemaet på hjemmesiden.

V. PRODUKTGARANTI

* Garantien er 1 år. Efter registreringen i Ready for Sky app gives der et ekstra år for gratis tjeneste. Oplysninger om betingelserne for dit land findes på hjemmesiden https://r4s.redmond.company 1+1 garanti er tilgængelig for en liste over begrænsede lande.

Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)
Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.
Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.
Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).
Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.

Bluetooth er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.
App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
Google Play er et registreret varemærke tilhørende Google Inc.

⚠ *Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.*

Las medidas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual no cubren todas las situaciones posibles que puedan surgir durante el funcionamiento del aparato. Al operar el dispositivo el usuario debe ser guiado por el sentido común, ser cauteloso y atento.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

- El fabricante no es responsable de los fallos derivados del uso de este producto de una manera que no se ajuste a las normas técnicas o de seguridad.
- Este aparato es un aparato multifuncional y está destinado a ser utilizado para uso no figuran en el hogar y esferas similares de aplicación. La aplicación figuran o cualquier otro uso indebido se considerará una violación de las condiciones de Servicio adecuadas. En este caso, el fabricante no será responsable de las posibles consecuencias.
- Utilice únicamente el tipo de baterías recomendado por el fabricante. Consulte las especificaciones técnicas o la placa de clasificación.
- El uso del aparato para cualquier cosa que no sea el propósito indicado en este manual de usuario es una violación de las instrucciones de uso.
- No coloque la unidad en la superficie acolchada.
- No utilice el aparato al aire libre o en zonas húmedas para evitar que se produzca un mal funcionamiento.
- Siga los procedimientos de limpieza descritos en este manual de usuario.

STOP *NO sumerja el aparato en agua u otro líquido! ¡No hacerlo puede causar que el aparato funcione mal!*

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado super visión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y entender los peligros involucrados. Los niños no jugarán con el aparato. Manten-

ga el aparato y su cordón fuera del alcance de los niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga embalaje (película, plástico de espuma y otros) fuera del alcance de los niños, ya que pueden ahogarse en ellos.
- No se permiten modificaciones o ajustes en el producto. Todos los trabajos de Servicio y reparación deben ser realizados por un centro de Servicio autorizado. Si no lo hace, puede causar daños o lesiones en el aparato y la propiedad.

STOP *¡CUIDADO! No utilice el aparato en caso de mal funcionamiento.*

Especificaciones técnicas

Modelo Rascacielos	SkyScales RS-741S-E
Propulsado por	3 × AAA
Potencia nominal	4.5 V
Rango de peso	2-5000 g
Graduación	1 g
Número de sensores de alta precisión	4
Tipo	de sensor de control
Pantalla LCD	con iluminación
Unidades de medida Variable	g/lb/oz
Indicación de sobrecarga	sí
Temporizador incorporado	con indicación audible
Protocolo de comunicación de datos	Bluetooth v4. 0
Sistemas operativos compatibles con	iOS, Android
Función de desactivación automática	en 5 minutos
Dimensiones	251 × 151 × 18,5 mm
Peso neto (sin batería)	520 g

Funciones disponibles cuando se utiliza para la aplicación Ready for Sky

Pesaje por pasos	sí
Selección de productos	sí
Estimación del valor energético	sí
Estimación del valor nutricional	sí

El Paquete Incluye

Báscula de cocina	1 Ud.
Batería AAA	3 Uds.
Manual de usuario	1 Ud.
Libro de mantenimiento	1 Ud.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación en el diseño, envasado o especificaciones técnicas del producto sin previo aviso. La especificación permite un error de ±10%.

Scale Parts (scheme A1, P. 3)

1. Plataforma
2. Botón ⏻ – para activar / desactivar las básculas, cambiar entre los modos de pesaje y temporizador
3. Botón TARE – valores de ajuste a cero (Tara weight)

4. Botón UNIT – medición de la selección de la unidad, activar / desactivar las señales, ajuste del valor del parámetro
5. Pantalla LCD
6. Botón ⏱ – para encender / apagar el temporizador
7. Compartimento de la batería

Display (scheme A1, P. 3)

8. Indicador Timer
9. Indicadores de unidades de medición
10. Indicador de peso Tara
11. Indicador de batería baja
12. Indicador de valor de pesaje/timer

I. ANTES DE SU PRIMERA UTILIZACIÓN

Retire cuidadosamente el aparato y sus accesorios del envase. Deseche todos los materiales de embalaje.

⚠ *Mantenga todas las etiquetas de advertencia, incluyendo la etiqueta de identificación del número de serie ubicada en la carcasa.*

Después del transporte o almacenamiento a bajas temperaturas permitir que el aparato permanezca a temperatura ambiente durante al menos 2 horas antes de su uso.

Antes del uso asegúrese de que la batería está instalada correctamente con respecto a la polaridad. Cierre la tapa del compartimento de la batería.

⚠ *¡CUIDADO! Las baterías, incluidas en el set, están destinadas sólo para comprobar el funcionamiento óptimo del aparato. Para el funcionamiento prolongado del aparato se recomienda comprar un nuevo conjunto.*

La instalación de la batería asegura que sus manos y la unidad estén secas.

II. OPERACIÓN

Tecnología Ready for Sky

La tecnología Ready for Sky permite utilizar la aplicación de software del mismo nombre para controlar el aparato de forma remota desde un smartphone o tableta.

1. Descargue el software de la App Store o de Google Play (dependiendo de su sistema operativo) en su smartphone o tablet.

ℹ *Para la versión de OS mínimamente soportada, vea el sitio web oficial de la compañía www.redmond.company o la descripción de la aplicación en la App Store y Google Play.*

2. Abra la aplicación Ready for Sky, cree una cuenta y siga las instrucciones que Nigeria en la pantalla.
3. Habilite la función Bluetooth en el dispositivo móvil.
4. Encienda la balanza pulsando el botón término>.
5. Abrir y actualizar la lista de electrodomésticos disponibles para la conexión con el dispositivo móvil.
6. Seleccione el aparato conectado de la lista de dispositivos disponibles.

ℹ *Para proporcionar una conexión estable, el dispositivo móvil debe estar situado a no más de 15 metros del aparato.*

Uso del aparato

1. Pulse el ⏻ botón término. Todos los indicadores se mostrarán, luego valor 0 y el indicador de la unidad de medida se mostrará.
2. La unidad de medida predeterminada es Gram (indicador g). Al pulsar el botón UNIT puede reemplazar la unidad de medida con publicar y Onzas (indicador lb oz). Los parámetros ajustados se guardan en la ponderación de la sabiduría.
3. Fije el contenedor en la plataforma de las básculas en la que planea pesar un producto. Pulse el botón TARE para restablecer el peso del contenedor.

ℹ *También es posible bombear el peso del contenedor colocándolo en la plataforma de las básculas para encender el aparato. El valor del peso se restablecerá automáticamente a cero cuando las escalas están encendidas.*

4. Ponga el producto en el recipiente. La masa del producto se mostrará (excluyendo el peso Tara).
5. Las balanzas serán automáticamente desactivadas en 5 minutos al final de la operación. Si es necesario, también se pueden desactivar pulsando y manteniendo pulsado el ⏻ botón durante varios segundos.

ℹ *Si la batería está descargada, aparece el mensaje Lo en el display de carga baja.*

Temporizador de cocina

REDMOND SkyScales RS-741S-e también se pueden utilizar para el seguimiento del tiempo de cocción.

1. Pulse el botón ⏱. El indicador de temporizador y el valor de la hora 00:00 en el formato "minutos:segundos" se iluminan sólidamente en la pantalla.
2. Establezca el primer valor del símbolo pulsando el botón de UNIT. Pulse el botón ⏱ para confirmar el valor. Repita el proceso para otros símbolos.

ESP

El valor máximo del temporizador – 199:59.

3. Después de establecer el valor hasta el último símbolo y pulsar el botón el programa comenzará a contar hacia abajo en incrementos de 1 segundo. Cuando el valor 00:00 es alcanzado una señal audible será oída.
4. Para volver al modo de pesaje pulse el botón . Para volver al modo temporizador pulse el botón .
5. Para desactivar una señal audible al final de la operación del temporizador pulse el botón .

Deshabilitar señales audibles

Para desactivar las señales audibles durante el funcionamiento del aparato pulse y mantenga pulsado el botón de la UNIT durante varios segundos. Una señal audible doble será escuchada, después de que la señal audible será desactivada. Para habilitar las señales acústicas, oprima y mantenga pulsado el botón UNIT.

Al desactivar señales audibles se activará la notificación sobre el final de la cuenta regresiva.

III. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes, esponjas metálicas, etc. Limpie la plataforma con un paño húmedo suave y limpie seco.

STOP *No sumergir la unidad en agua ni lavarla con agua corriente. La balanza no es apta para Lavavajillas.*

Se aconseja retirar la batería, si la escala no está en uso durante mucho tiempo. Guarde el aparato ensamblado en un lugar seco y ventilado lejos de los aparatos de Calefacción y de la luz solar directa.

Durante el transporte y el almacenamiento, no exponga el dispositivo a la tensión mecánica, que puede conducir al daño del dispositivo y / o a la violación de la integridad del paquete.

Mantenga el envase del dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTER

Problema	Posible causa	Solución
La balanza no trabajo	La balanza no está encendida.	Encienda el aparato pulsando el botón
	La batería está gastada	Sustitúyase la pila según el procedimiento indicado en la sección "Antes de funcionar".
Las lecturas de peso son inexactas	Ha seleccionado la unidad de medida equivocada	Seleccione la unidad de medida deseada
	No siguió el procedimiento de pesaje recomendado	Coloque siempre la escala en una superficie plana y horizontal
La unidad se apaga automáticamente	Función desactivación automática activada	La escala se apaga automáticamente después de su uso en 5 minutos
El intento de sincronización o transferencia del ata desde el aparato al dispositivo móvil falló	La función Bluetooth en el dispositivo móvil está deshabilitada	Habilitar la función Bluetooth en el dispositivo móvil
	Ready for Sky app en el dispositivo móvil is deactivate	Ejecute la aplicación Ready for Sky en el dispositivo móvil
	Las Básculas de Cocina y el dispositivo móvil están muy lejos el uno del otro o hay desviaciones para la señal de radio	Garantizar que la distancia entre los dispositivos no supere los 15 metros y que no haya desvíos para la transmisión de la señal de radio

En caso de no conducir para eliminar los defectos, por favor, consulte el centro de Servicio autorizado.

¡NOTA! En caso de que se produzca un fallo en el funcionamiento de la aplicación Listo para el Cielo, no es obligatorio aplicar al centro de Servicio. Aplique al Servicio de asistencia técnica de REDMOND y obtenga la consulta de nuestros especialistas

sobre la eliminación de errores y / o fallos en operación Ready for Sky. Sus comentarios y sugerencias sobre el funcionamiento de la aplicación se tendrán en cuenta en la actualización sucesiva. Los datos de contacto del Servicio de asistencia al usuario de REDMOND appliances se pueden encontrar en su país en el sitio web www.redmond.empresa. Usted también puede obtener la ayuda, llenando el formulario de contacto proporcionado en la página web.

V. GARANTÍA DEL PRODUCTO

* La garantía estándar es de 1 año. Un año adicional de Servicio gratuito se proporciona después de registrarse en la aplicación Ready for Sky. La información sobre las condiciones para su país está disponible en el sitio web https://r4s.redmond.company
1 + 1 garantía está disponible para una lista de países limitados.

Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)
El embalaje, el manual del usuario y el propio dispositivo se llevarán al punto de recogida aplicable para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los residuos electrónicos para ayudar a declarar el medio ambiente.
Los aparatos viejos no deben eliminarse con otros residuos domésticos, sino que deben recogerse por separado. Municipal de eliminación de desechos reciclables es gratuito. El embajador de los viejos aparatos está obligado a llevarlo a un centro de residuos. Con este pequeño esfuerzo extra, usted puede ayudar a asegurar que las materias primas valiosas sean disminuyóadas y que los contaminantes sean tratados como sea apropiado.
Este aparato está etiquetado de acuerdo con la directiva Europea 2012/19 / EU-relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).
La directriz establece el marco para el retorno y el reciclado de los aparatos usados en toda la UE.

Bluetooth es la marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.
App Store es la marca de Servicio de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y otros países.
Google Play es la marca registrada de Google Inc.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un riferimento futuro. Seguendo attentamente queste istruzioni si può prolungare notevolmente la durata di vita dell'apparecchio.

Le misure e le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale non coprono tutte le possibili situazioni che possono verificarsi durante il funzionamento dell'apparecchio. Quando si utilizza il dispositivo l'utente deve essere guidato dal buon senso, essere cauto e attento.

SALVAGUARDIE IMPORTANTI

- Il fabbricante non è responsabile di eventuali guasti derivanti dall'uso di questo prodotto in modo incompatibile con le norme tecniche o di sicurezza.
- Questo apparecchio è un apparecchio multifunzionale ed è destinato ad essere utilizzato per usi non industriali in ambienti domestici e simili. Applicazione industriale o qualsiasi altro abuso sarà considerato come violazione di condizioni di servizio adeguate. In tal caso, il fabbricante non è responsabile di eventuali conseguenze.
- Utilizzare solo il tipo di batterie consigliato dal produttore. Fare riferimento alle specifiche tecniche o alla targhetta di classificazione.
- L'uso dell'apparecchio per qualsiasi altro scopo diverso da quello previsto indicato nel presente manuale d'uso è una violazione delle istruzioni d'uso.
- Non posizionare l'unità sulla superficie ammortizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o nelle zone umide, per evitare il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Seguire le procedure di pulizia descritte nel presente manuale d'uso.

STOP *Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido! In caso contrario, l'apparecchio potrebbe avere un malfunzionamento!*

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto una super visione o istruzione sull'uso

dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi in questione. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. La pulizia e la manutenzione degli utenti non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Tenere la confezione (pellicola, schiuma plastica e altro) fuori dalla portata dei bambini in quanto possono soffocare su di loro.
- Non sono ammesse modifiche o modifiche al prodotto. Tutte le opere di manutenzione e riparazione devono essere effettuate da un centro di servizi autorizzato. In caso contrario, il dispositivo e la proprietà possono causare danni o lesioni.

STOP *Attenzione! Non utilizzare l'apparecchio in caso di malfunzionamenti.*

Specifiche tecniche

Modello grattacieli	SkyScales RS-741S-E
Powered by	3 × AAA
Potenza nominale	4,5 V
Intervallo di peso	2-5000 g
Diploma	1 g
Numero di sensori ad alta precisione	4
Tipo	di sensore di controllo
Display LCD	con illuminazione
Unità di misura variabili	g/lb/oz
Indicazione di sovraccarico	Sì
Timer incorporato	con indicazione acustica
Protocollo di comunicazione dati	Bluetooth v4. 0
Sistemi operativi supportati	iOS, Android
Funzione di spegnimento automatico i	n 5 minuti
Dimensioni complessive	251 × 151 × 18,5 mm
Peso netto (senza batteria)	520 g

Funzioni disponibili quando si utilizza l'applicazione Ready for Sky

Pesatura in senso graduale	Sì
Selezione dei prodotti	Sì
Stima del valore energetico	Sì
Stima del valore nutrizionale	Sì

Il Pacchetto Include

Bilancia da cucina	1 pez.
Batteria AAA	3 pez.
Manuale Utente	1 pez.
Libretto di servizio	1 pez.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alla progettazione, all'imballaggio o alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso. La specifica permette un errore di ±10%.

Parti in scala (schema A1, Pag. 3)

1. Piattaforma
2. ⏻ pulsante – per attivare / disabilitare le scale, passare dalle modalità di pesatura e timer
3. TARE pulsante – impostazione valori a zero (peso tara)

4. UNIT pulsante – selezione unità di misura, Abilita / Disabilita segnali, regolazione del valore dei parametri
5. Display LCD
6. ⏻ pulsante – per attivare / disattivare il timer
7. Vano batteria

Visualizzazione (schema A1, Pag. 3)

8. Indicatore del Timer
9. Indicatori unitari di misura
10. Indicatore della tara
11. Indicatore batteria bassa
12. Indicatore di peso/timer

I. PRIMA DELL'USO

Rimuovere con attenzione l'apparecchio e i suoi accessori dall'imballaggio. Smaltire tutti i materiali di imballaggio.

⚠ *Tenere tutte le etichette di avvertimento, compresa l'etichetta di identificazione del numero di serie situata sull'alloggiamento.*

Dopo il trasporto o la conservazione a basse temperature permettono all'apparecchio di rimanere a temperatura ambiente per almeno 2 ore prima dell'uso.

Prima dell'uso assicurarsi che la batteria sia installata correttamente per quanto riguarda la polarità. Chiudi il tappo del vano batteria.

⚠ *Attenzione! Le batterie, incluse nel set, sono destinate esclusivamente al controllo della capacità operativa dell'apparecchio. Per il funzionamento prolungato dell'apparecchio si raccomanda di acquistare un nuovo set.*

Installare la batteria assicurarsi che le mani e l'unità sono asciutte.

II. FUNZIONAMENTO

La tecnologia Ready for Sky

La tecnologia Ready for Sky consente di utilizzare l'app software dello stesso nome per controllare l'apparecchio da remoto da smartphone o tablet.

1. Scarica il software DallApp Store o Google Play (a seconda del sistema operativo) sul tuo smartphone o tablet.

ℹ *Per la versione minima supportata del sistema operativo, consultare il sito ufficiale dell'azienda www.redmond.company o la descrizione dell'applicazione presso LApp Store e Google Play.*

2. Aprire L'app Ready for Sky, creare un account e seguire i messaggi di richiesta che appaiono sullo schermo.
3. Abilita la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile.
4. Attivare la bilancia premendo il pulsante<>.
5. Aprire e aggiornare l'elenco degli apparecchi disponibili per il collegamento con il dispositivo mobile.
6. Selezionare l'apparecchio collegato dall'elenco dei dispositivi disponibili.

ℹ *Per garantire un collegamento stabile, il dispositivo mobile deve trovarsi a non più di 15 metri dall'apparecchio.*

Uso dell'apparecchio

1. Premere il pulsante ⏻. Verranno visualizzati tutti gli indicatori, quindi verrà visualizzato 0 valore e l'indicatore dell'unità di misura.
2. L'unità di misura di default è G (indicatore g). Premendo il pulsante UNIT è possibile sostituire l'unità di misura con libbre e Once (indicatore lb oz). I parametri corretti sono salvati sulla ponderazione successiva.
3. Fissare il contenitore sulla piattaforma scale in cui si prevede di pesare un prodotto. Premere il pulsante TARE per azzerare il valore del peso del contenitore.

ℹ *E 'anche possibile ignorare il peso del contenitore posizionandolo sulla piattaforma scale per l'accensione dell'apparecchio. Il valore del peso verrà azzerato automaticamente quando le scale saranno attivate.*

4. Mettere il prodotto nel contenitore. Verrà visualizzata la massa del prodotto (escluso il peso della tara).
5. Le scale saranno disattivate automaticamente in 5 minuti alla fine del funzionamento. Se necessario, possono anche essere disabilitate premendo e mantenendo premuto il pulsante ⏻ per diversi secondi.

ℹ *Se la capacità d'alimentazione elettrica è esaurita, il messaggio Lo di carica bassa della batteria si visualizzerà sullo schermo.*

Timer della cucina

REDMOND SkyScales RS-741S-E possono essere utilizzati anche per tracciare i tempi di cottura.

1. Premere il pulsante ⏱. L'indicatore del timer e il valore del tempo di 00:00 nel formato «minuti:secondi» sono illuminati solidi sul display.
2. Impostare il primo valore del simbolo premendo il pulsante unità. Premere ⏱ per confermare il valore. Ripetere il processo per altri simboli.

ℹ *The maximum value of the timer setting – 199:59.*

3. Dopo aver impostato il valore fino all'ultimo simbolo e aver premuto il pulsante ⏱, il programma inizierà a contare verso il basso con incrementi di 1 secondo.

Quando si raggiunge il valore 00:00 si sente un segnale acustico.

4. Per tornare alla modalità di pesatura premere il pulsante ⏻. Per tornare alla modalità timer premere il pulsante ⏱.
5. Per disabilitare un segnale acustico alla fine dell'operazione timer, premere il pulsante ⏻.

Disabilitare i segnali acustici

Per disabilitare i segnali acustici durante il funzionamento dell'apparecchio premere e tenere premuto il pulsante UNIT per diversi secondi. Si sentirà un doppio segnale acustico, dopo che l'indicazione udibile sarà disabilitata. Come attivare i segnali acustici reprimere e tenere premuto il pulsante UNIT.

Quando si disabilitano i segnali acustici, la notifica relativa alla fine del conto alla rovescia sarà abilitata.

III. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non usare detergenti abrasivi o a base di solventi, spugne in metallo, ecc. Pulire la piattaforma con un panno morbido umido e asciugare.

Non immergere l'unità in acqua o lavare sotto acqua corrente. La bilancia non è sicura in lavastoviglie.

Si consiglia di rimuovere la batteria, se la scala non è in uso per molto tempo. Conservare l'apparecchio assemblato in un luogo asciutto e ventilato lontano dagli apparecchi di riscaldamento e dalla luce diretta del sole.

Durante il trasporto e lo stoccaggio, non esporre il dispositivo a sollecitazioni meccaniche, che possono portare a danni del dispositivo e/o violazione dell'integrità dell'imballaggio.

Tenere il dispositivo lontano dall'acqua e da altri liquidi.

IV. PRIMA DI CONTATTARE IL CENTRO ASSISTENZA

Problema	Possibile causa	Soluzione
La scala non lavoro	La scala non è attivata	Switch on the appliance by pressing the ⏻ button
	La batteria è consumata	Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section
Le letture del peso sono imprecise	È stata selezionata l'unità di misura sbagliata	Select the desired unit of measurement
	Non ha seguito la procedura di pesatura raccomandata	Always place the scale on a flat and horizontal surface
L'unità si spegne automaticamente	Funzione di spegnimento automatico attivata	The scale automatically turns itself off after use in 5 minutes
Tentativo di sincronizzazione o trasferimento dei dati dall'apparecchio al dispositivo mobile fallito	La funzione Bluetooth sul dispositivo mobile è disabilitata	Abilita la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile
	L'applicazione Ready for Sky sul dispositivo mobile è disattivato	Avvia L'applicazione Ready for Sky sul dispositivo mobile
	Le scale della cucina e il dispositivo mobile sono lontani l'uno dall'altro o ci sono dei randelli per il segnale radio	Garantire che la distanza tra i dispositivi non superi i 15 metri e che non vi siano ostacoli per la trasmissione del segnale radio

Nel caso in cui non siate riusciti ad eliminare i difetti, vi preghiamo di rivolgervi al Centro assistenza autorizzato.

Nota! In caso di guasto nel funzionamento Dell'app Ready for Sky, non è obbligatorio rivolgersi al Centro assistenza. Richiedere al servizio di assistenza tecnica REDMOND e ottenere la consultazione dei nostri specialisti sull'eliminazione degli errori e / o il guasto l'operazione Ready for Sky. Le vostre osservazioni e suggerimenti sul funzionamento dell'applicazione saranno presi in considerazione al momento del successivo aggiornamento. I dati di contatto del servizio di assistenza agli utenti di REDMOND appliances possono essere trovati nel vostro paese sul sito web www.redmond.company. Potete anche ottenere l'aiuto, compilando il modulo di contatto fornito sul sito web. In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.

V. PRODUCT WARRANTY

* La garanzia standard è di 1 anno. Un anno gratuito di assistenza è disponibile dopo la registrazione nell'applicazione Ready for Sky. Informazioni sulle condizioni per il tuo paese https://r4s.redmond.company
L'elenco dei paesi per i quali e` disponibile la garanzia 1+1 e` limitato.

Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva deinisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Bluetooth è un marchio commerciale registrato dalla compagnia Bluetooth SIG, Inc.
App Store è marchio di servizi di Apple Inc., registrato in USA e in altri nazioni.
Google Play è un marchio commerciale registrato della compagnia Google Inc.

⚠ *Forsiktig les alle instruksjoner før du bruker apparatet, og lagre dem for fremtidig referanse. Ved å nøye følge disse instruksjonene kan du betraktelig for å forlenge levetiden på apparatet ditt.*

Sikkerhetstiltakene og instruksjonene i denne håndboken ikke dekke alle mulige situasjoner som kan oppstå under bruk av apparatet. Når du bruker enheten brukeren skal være styrt av fornuften, være forsiktig og imøtekommende.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

- Produsenten er ikke ansvarlig for feil som oppstår ved bruk av dette produktet på en måte som er uforenlig med den tekniske eller sikkerhetsmessige standarder.
- Dette apparatet er et multifunksjonelt apparatet og er ment å brukes til nonindustrial bruk i husholdninger og tilsvarende områder i programmet. Industriell anvendelse eller annen misbruk vil bli ansett som brudd på riktig service forhold. Skulle dette skje, produsenten skal ikke være ansvarlig for mulige konsekvenser.
- Bruk bare den type batterier som er anbefalt av produsenten. Se tekniske spesifikasjoner eller å typeskiltet.
- Bruk av apparatet for noe annet enn sitt formål som er beskrevet i denne bruksanvisningen er et brudd på bruksanvisningen.
- Ikke plasser enheten på en polstret overflate.
- Ikke bruk apparatet utendørs eller i fuktige områder, for å forhindre at apparatet defekt.
- Følg rengjøring prosedyrer som er beskrevet i denne brukerhåndboken.

STOP *IKKE legg apparatet i vann eller annen væske! Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til at apparatet ikke fungerer som den skal!*

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått super visjon eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Hold apparatet og dets ledningen ut av rekkevidde for barn i alderen min-

dre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Hold emballasjen (film, skumplast og andre) utilgjengelig for barn som de kan choke på dem.
- Ingen endringer eller justeringer av produktet er tillatt. All service og reparasjoner bør utføres av et autorisert servicesenter. Unnlatelse av å gjøre dette kan resultere i enheten og skade på eiendom eller personskade.

STOP *FORSIKTIG! Ikke bruk apparatet i tilfelle av eventuelle feil.*

Tekniske spesifikasjoner

Modellen	SkyScales RS-741S-E
Drevet av	3 × AAA
Nominell effekt	4.5 V
Vekt rekkevidde	2-5000 g
Eksamen	1 g
Antall i høy presisjon	4 sensorer
Type kontroll	sensor
LCD-display	med belysning
Variabel måleenheter	g/lb/oz
Overbelastning indikasjon	ja
Innebygd timer	med hørbar indikasjon
Data communication protocol	Bluetooth-v4.0
Operativsystemer som	iOS, Android
Auto Av-funksjonen	i 5 minutter
Dimensjoner	251 × 151 × 18.5 mm
Netto vekt (uten batteri)	520 g

Funksjonene som er tilgjengelige når du bruker Ready For Sky-programmet

Trinnvis veiing	ja
Produkt utvalg	ja
Energi verdi	ja
Ernæringsmessige verdi	ja

Pakken Inneholder

Kjøkken Skalaer	1 stk.
2. Batteri AAA	3 stk.
3. Brukerveiledning	1 stk.
4. Service hefte	1 stk.

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre noen endringer til design, emballasje eller tekniske spesifikasjoner for produktet uten varsel. Spesifikasjonen gjør en feil på ±10%.

Skala Deler (oppsett A1, s. 3)

1. Plattform
2. ⏻ knapp for å aktivere/deaktivere skalaer, bytte mellom veier og timer-modus
3. TARE knappen for innstilling av verdier til null (tare vekt)
4. UNIT-knappen – måleenhet utvalget, aktivere/deaktivere signaler, parameter verdi justering

5. LCD-skjerm
6. ⏻ knapp for å slå på/av timer
7. Batterirommet

Skjermen (oppsett A1, s. 3)

8. Timer-indikator
9. Måleenhet indikatorer
10. Tare vekt indikator
11. Lavt batteri-indikator
12. Veie verdi/timer-indikator

I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Fjern forsiktig apparatet og tilbehøret fra emballasjen. Kast all emballasje.

⚠ *Hold alle advarsler, inkludert serienummer identifikasjonsmerket er plassert på huset.*

Etter transport eller lagring ved lav temperatur la apparatet opphold i romtemperatur i minst 2 timer før bruk.

Før bruk kontroller at batteriet er riktig satt inn med hensyn til polaritet. Lukk batterirommet cap.

⚠ *FORSIKTIG! Batterier følger med i settet, er kun ment for å kontrollere apparatet operativ evne. For utvidet bruk av apparatet anbefales det å kjøpe et nytt sett.*

Installere batteriet pass på at hendene dine og enheten er helt tørr.

II. DRIFT

Klar for Sky-teknologi

Klar for Sky-teknologi gjør det mulig å bruke programvaren app med samme navn for å kontrollere apparatet eksternt fra en smarttelefon eller tablet.

1. Last ned programvare fra App Store eller Google Play (avhengig av operativsystemet) på din smarttelefon eller nettbrett.

ℹ *For den minste støttede OS-versjon, se selskapets offisielle nettsted www.redmond.company eller programmet beskrivelse på App Store og Google Play.*

2. Åpne Klar for Sky-app, kan du opprette en konto, og følg instruksjonene som vises på skjermen.
3. Aktiver Bluetooth-funksjonen på den mobile enheten.
4. Slå på vekten ved å trykke ⏻ knappen.
5. Åpne og oppdatere listen over apparater tilgjengelig for forbindelse med den mobile enheten.
6. Velg den tilkoblede apparatet fra listen over tilgjengelige enheter.

ℹ *For å gi stabil tilkobling til den mobile enheten bør være plassert i ikke mer enn 15 meter fra apparatet.*

Apparatet bruk

1. Trykk på ⏻ knappen. Alle indikatorene skal vises, deretter 0-verdi og måleenhet indikatoren vises.
2. Standard måleenhet er gram (g indikator). Ved å trykke på UNIT knappen kan du skifte måleenhet kilo og gram (lb oz-indikatoren). Justerte parameterne er lagret på den påfølgende vekting.
3. Fix beholderen på skalaer plattform der du planlegger å veie et produkt. Trykk TARE knappen for å tilbakestille den beholder vekten.

ℹ *Det er også mulig å ignorere container vekt ved å plassere det til skalaer plattform for å slå på apparatet. Vekten vil bli automatisk nullstilt når skalaer er slått på.*

4. Sette produktet inn i beholderen. Produktet masse vises (med unntak av tare vekt).
5. Vekten vil automatisk bli deaktivert i 5 minutter ved slutten av operasjonen. Hvis det er nødvendig, de kan også deaktiveres ved å trykke på og holde ⏻ knappen inne i noen sekunder.

ℹ *Hvis batteriet ble utladet vil du se melding om dette Lo på skjemen.*

NOR

Kjøkken tidtaker

REDMOND SkyScales RS-741S-E kan også brukes til sporing koketid.

1. Trykk på ⏲ knappen. Timer-indikatoren og tid verdi av 00:00 i "minutter:sekunder" format lyser kontinuerlig på skjermen.
2. Angi det første symbolet verdi ved å trykke på UNIT-knappen. Trykk på ⏲ knappen for å bekrefte verdien. Gjenta prosessen for andre symboler.

ℹ *Den maksimale verdien av tidtakerinnstilling – 199:59.*

3. Etter å sette verdien til den siste symbolet, og deretter trykke ⏲ knappen, vil programmet begynne å telle ned i 1 sekund intervaller. Når 00:00 verdien er nådd et lydsignal vil høres.
4. For å gå tilbake til veiing-modus trykk på ⏻ av-knappen. For å gå tilbake til timer-modus trykk på ⏲ knappen.

5. Hvis du vil deaktivere et akustisk signal på slutten av timeroperasjonen trykk på ⏻ knappen.

Deaktivering av lydsignaler

For å deaktivere lydsignaler under apparatet betjening trykk og hold nede UNIT-knappen i noen sekunder. Et dobbelt lydsignal vil bli hørt, etter at hørbar indikasjon vil være deaktivert. For å aktivere hørbare signaler undertrykke og holde UNIT-knappen.

Når deaktivere hørbare signaler varsel om slutten av nedtellingen vil bli aktivert.

III. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Bruk ikke slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler, metall, svamper, osv. Du vil rense plattformen med en myk, fuktig klut og tørk av.

STOP *Dypp aldri instrumentet i vann eller vaskes under rennende vann. Kjøkkenet Skalaer er ikke i oppvaskmaskin.*

Det anbefales å ta ut batteriet, hvis vekten ikke er i bruk i lang tid. Lagre samlet apparatet på et tørt, godt ventilert sted vekk fra varme apparater og direkte sollys.
Under transport og lagring, ikke utsett enheten for mekanisk stress, som kan føre til skade på enheten og/eller overtredelse av pakken integritet.
Oppbevar enheten på pakke vekk fra vann og andre væsker.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICE CENTE

Problemet	Mulig årsak	Løsning
Kjøkkenet skalaer ikke arbeid	Kjøkkenet skalaer er ikke slått på	Slå på apparatet ved å trykke på knappen ⏻
	Batteriet er utslitt	Skift ut batteriet i henhold til prosedyren som er beskrevet i "Før bruk" delen
Vekt avlesningene er unøyaktige	Du valgte feil måleenhet	Velg ønsket måleenhet
	Du gjorde ikke følger de anbefalte prosedyre veier	Plasser alltid skala på en flat og horisontal overflate
Enheten slår seg automatisk av	Auto Av-funksjonen er aktivert	Skalaen automatisk slår seg av etter bruk i 5 minutter
Forsøk på synkronisering og overføring ata fra apparatet til den mobile enheten mislyktes	Bluetooth-funksjonen på den mobile enheten er deaktivert	Aktiver Bluetooth-funksjonen på den mobile enheten
	Ready for Sky-appen på mobilenheten er deaktivere	Kjør Ready for Sky-appen på mobilen
	Kjøkkenet Skalaer og mobile enheten er langt borte fra hverandre, eller det	Kontroller at avstanden mellom enhetene ikke overstiger 15 meter og det er ingen som kommer for

I tilfelle du ikke klarer å eliminere feil, vennligst se autorisert servicesenter.

NB! I tilfelle eventuelle feil oppstå i drften av den Ready for Sky app, det er ikke obligatorisk å bruke til servicesenteret. Gjelder REDMOND teknisk kundestøtte og få konsultasjon av våre spesialister på feil eliminasjon og/eller svikt i Ready for Sky drift. Dine kommentarer og forslag om programmet drift vil bli tatt hensyn til ved senere oppdatering. Ta kontakt med data for brukerstøtte service av REDMOND apparater kan bli funnet i ditt land på nettsiden www.redmond.company. Du kan også få hjelp, kan du fylle ut kontaktskjemaet på nettsiden.In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.

V. PRODUKTGARANTI

* Standard garantien er 1 år. Et ekstra år med gratis tjenesten er levert når registrering i Ready for Sky app. Informasjon om betingelser for ditt land er tilgjengelig på nettsiden https://r4s.redmond.company
Garantien 1+1 er tilgjengelig for en begrenset liste over land.



Miljøvennlig utnytting (utnytting av elektrisk og elektronisk utstyr)
Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.
Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forurensningsstoffer.
Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU – vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.
Retningslinjene setter et rammeverk for returnering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.

Bluetooth er det registrerte varemerket til Bluetooth SIG, Inc.
App Store er tjenestemerket til Apple Inc., registrert i USA og andre land.
Google Play er det registrerte varemerket til Google Inc.

Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de operar el aparato y guárdelas para referencia futura. Siguiendo cuidadosamente estas instrucciones puede prolongar considerablemente la vida útil de su aparato.

Las medidas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual no cubren todas las situaciones posibles que puedan surgir durante el funcionamiento del aparato. Al operar el dispositivo el usuario debe ser guiado por el sentido común, ser cauteloso y atento.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

- El fabricante no es responsable de los fallos derivados del uso de este producto de una manera que no se ajuste a las normas técnicas o de seguridad.
- Este aparato es un aparato multifuncional y está destinado a ser utilizado para uso no figuran en el hogar y esferas similares de aplicación. La aplicación figuran o cualquier otro uso indebido se considerará una violación de las condiciones de Servicio adecuadas. En este caso, el fabricante no será responsable de las posibles consecuencias.
- Utilice únicamente el tipo de baterías recomendado por el fabricante. Consulte las especificaciones técnicas o la placa de clasificación.
- El uso del aparato para cualquier cosa que no sea el propósito indicado en este manual de usuario es una violación de las instrucciones de uso.
- No coloque la unidad en la superficie acolchada.
- No utilice el aparato al aire libre o en zonas húmedas para evitar que se produzca un mal funcionamiento.
- Siga los procedimientos de limpieza descritos en este manual de usuario.

STOP *NO sumerja el aparato en agua u otro líquido! ¡No hacerlo puede causar que el aparato funcione mal!*

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado super visión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y entender los peligros involucrados. Los niños no jugarán con el aparato. Mantenga el aparato y su cordón fuera del alcance de los

niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga embalaje (película, plástico de espuma y otros) fuera del alcance de los niños, ya que pueden ahogarse en ellos.
- No se permiten modificaciones o ajustes en el producto. Todos los trabajos de Servicio y reparación deben ser realizados por un centro de Servicio autorizado. Si no lo hace, puede causar daños o lesiones en el aparato y la propiedad.

STOP *¡CUIDADO! No utilice el aparato en caso de mal funcionamiento.*

Especificaciones técnicas

Modelo	SkyScales RS-741S-E
Propulsado por	3 × AAA
Potencia nominal	4.5 V
Rango de peso	2-5000 g
Graduación	1 g
Número de sensores de alta precisión	4
Tipo	de sensor de control
Pantalla LCD	con iluminación
Unidades de medida Variable	g/lb/oz
Indicación de sobrecarga	sí
Temporizador incorporado	con indicación audible
Protocolo de comunicación de datos	Bluetooth v4. 0
Sistemas operativos compatibles	con iOS, Android
Función de desactivación automática	en 5 minutos
Dimensiones 2	51 × 151 × 18,5 mm
Peso neto (sin batería)	520 g

Funciones disponibles cuando se utiliza la aplicación Ready for Sky

Pesaje por pasos	sí
Selección de productos	sí
Estimación del valor energético	sí
Estimación del valor nutricional	sí

El Paquete Incluye

Báscula de cocina	1 ud.
Batería AAA	3 uds.
Manual de usuario	1 ud.
Caderneta de serviço	1 ud.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación en el diseño, envasado o especificaciones técnicas del producto sin previo aviso. La especificación permite un error de ±10%.

Scale Parts (scheme A1, P. 3)

1. Plataforma
2. ⏻ botón-para activar / desactivar las básculas, cambiar entre los modos de pesaje y temporizador
3. Botón TARE – valores de ajuste a cero (Tara weight)
4. Botón UNIT – medición de la selección de la unidad, activar / desactivar las señales, ajuste del valor del parámetro
5. Pantalla LCD
6. botón-para encender / apagar el temporizador
7. Compartimento de la batería

Display (scheme A1, P. 3)

8. Indicador Timer
9. Indicadores de unidades de medición
10. Indicador de peso Tara
11. Indicador de batería baja
12. Indicador de valor de pesaje/timer

I. ANTES DE SU PRIMERA UTILIZACIÓN

Retire cuidadosamente el aparato y sus accesorios del envase. Deseche todos los materiales de embalaje.

⚠ *Mantenga todas las etiquetas de advertencia, incluyendo la etiqueta de identificación del número de serie ubicada en la carcasa.*

Después del transporte o almacenamiento a bajas temperaturas permitir que el aparato permanezca a temperatura ambiente durante al menos 2 horas antes de su uso.

Antes del uso asegúrese de que la batería está instalada correctamente con respecto a la polaridad. Cierre la tapa del compartimento de la batería.

⚠ *¡CUIDADO! Las baterías, incluidas en el set, están destinadas sólo para comprobar el funcionamiento óptimo del aparato. Para el funcionamiento prolongado del aparato se recomienda comprar un nuevo conjunto.*

La instalación de la batería asegura que sus manos y la unidad estén secas.

II. OPERACIÓN

Tecnología Ready for Sky

La tecnología Ready for Sky permite utilizar la aplicación de software del mismo nombre para controlar el aparato de forma remota desde un smartphone o tableta.

1. Descargue el software de la App Store o de Google Play (dependiendo de su sistema operativo) en su smartphone o tablet.

ℹ *Para la versión de OS mínimamente soportada, vea el sitio web oficial de la compañía www.redmond.company o la descripción de la aplicación en la App Store y Google Play.*

2. Abra la aplicación Ready for Sky, cree una cuenta y siga las instrucciones que Nigeria en la pantalla.
3. Habilite la función Bluetooth en el dispositivo móvil.
4. Encienda la balanza pulsando el botón término ⏻.
5. Abrir y actualizar la lista de electrodomésticos disponibles para la conexión con el dispositivo móvil.
6. Seleccione el aparato conectado de la lista de dispositivos disponibles.

ℹ *Para proporcionar una conexión estable, el dispositivo móvil debe estar situado a no más de 15 metros del aparato.*

Uso del aparato

1. Pulse el botón ⏻. Todos los indicadores se mostrarán, luego valor 0 y el indicador de la unidad de medida se mostrará.
2. La unidad de medida predeterminada es Gram (indicador g). Al pulsar el botón UNIT puede reemplazar la unidad de medida con publicar y Onzas (indicador lb oz). Los parámetros ajustados se guardan en la ponderación de la sabiduría.
3. Fije el contenedor en la plataforma de las básculas en la que planea pesar un producto. Pulse el botón TARE para restablecer el peso del contenedor.

ℹ *También es posible bombear el peso del contenedor colocándolo en la plataforma de las básculas para encender el aparato. El valor del peso se restablecerá automáticamente a cero cuando las escalas están encendidas.*

4. Ponga el producto en el recipiente. La masa del producto se mostrará (excluyendo el peso Tara).
5. Las balanzas serán automáticamente desactivadas en 5 minutos al final de la operación. Si es necesario, también se pueden desactivar pulsando y manteniendo pulsado el botón ⏻ durante varios segundos.

ℹ *Se a bateria estiver fraca uma mensagem Lo será exibida.*

Temporizador de cocina

REDMOND SkyScales RS-741S-E también se pueden utilizar para el seguimiento del tiempo de cocción.

1. Pulse el botón . El indicador de temporizador y el valor de la hora 00:00 en el formato "minutos:segundos" se iluminan sólidamente en la pantalla.
2. Establezca el primer valor del símbolo pulsando el botón UNIT. Pulse el botón para confirmar el valor. Repita el proceso para otros símbolos.

El valor máximo del temporizador - 199:59.

3. Después de establecer el valor hasta el último símbolo y pulsar el botón el programa comenzará a contar hacia abajo en incrementos de 1 segundo. Cuando el valor 00:00 es alcanzado una señal audible será oída.
4. Para volver al modo de pesaje pulse el botón. Para volver al modo temporizador pulse el botón .
5. Para desactivar una señal audible al final de la operación del temporizador pulse el botón término .

Deshabilitar señales audibles

Para desactivar las señales audibles durante el funcionamiento del aparato pulse y mantenga pulsado el botón de la UNIT durante varios segundos. Una señal audible doble será escuchada, después de que la señal audible será desactivada. Para habilitar las señales acústicas, oprima y mantenga pulsado el botón de la UNIT.

Al desactivar señales audibles se activará la notificación sobre el final de la cuenta regresiva.

III. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes, esponjas metálicas, etc. Limpie la plataforma con un paño húmedo suave y limpie seco.

No sumergir la unidad en agua ni lavarla con agua corriente. La balanza no es apta para Lavavajillas.

Se aconseja retirar la batería, si la escala no está en uso durante mucho tiempo. Guarde el aparato ensamblado en un lugar seco y ventilado lejos de los aparatos de Calefacción y de la luz solar directa.

Durante el transporte y el almacenamiento, no exponga el dispositivo a la tensión mecánica, que puede conducir al daño del dispositivo y / o a la violación de la integridad del paquete.

Mantenga el envase del dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR CON EL CENTRO DE SERVICIO

Problema	Causa	Solucao
La escala no trabajo	A escala não está ligada	Ligue o aparelho pressionando o botão
	A bateria está gasta	Substituir a bateria de acordo com o procedimento descrito na secção "antes de operar"
Las lecturas de peso son inexactas	Seleccionou a unidade de medida errada	Seleccionar a unidade de medida desejada
	Não seguiu o procedimento de pesagem recomendado	Colocar sempre a escala numa superfície plana e horizontal
La unidad se apaga automáticamente	Funcionalidade de desactivação automática activada	A escala desliga-se automaticamente após o uso em 5 minutos
A tentativa de sincronização ou transferência do ata do aparelho para o dispositivo móvel falhou	A função Bluetooth no dispositivo móvel está desactivada	Activar a função Bluetooth no dispositivo móvel
	Aplicação Ready for Sky no dispositivo móvel está desactivada	Executar a aplicação Ready for Sky no dispositivo móvel
	As escamas da cozinha e o dispositivo móvel estão longe um do outro ou há vadios para o sinal de rádio	Assegurar que a distância entre os dispositivos não exceda 15 metros e que não haja desvios para a transmissão do sinal de rádio

Caso não tenha conseguido eliminar os defeitos, por favor, consulte o centro de serviços autorizado.

Nota! No caso de ocorrer qualquer falha no funcionamento da aplicação Ready for Sky, não é obrigatório aplicar-se ao centro de serviços. Aplique ao serviço de suporte técnico REDMOND e obtenha a consulta de nossos especialistas sobre a eliminação de erros e/ou falha em operação Ready for Sky. Os seus comentários e sugestões sobre o funcionamento da aplicação serão tidos em conta na atualização sucessiva. Os dados de contacto do serviço de Apoio ao Utilizador dos aparelhos REDMOND podem ser

encontrados no seu país no sítio web www.redmond.company. Você também pode obter a ajuda, preenchendo o formulário de contato fornecido no site.

V. GARANTIA DE PRODUTO

* A garantia padrão é de 1 ano. Um ano adicional de livre serviço disponível após o registro no aplicativo Ready for Sky. Informações sobre as condições para o seu país está disponível no site https://r4s.redmond.company
A garantia 1+1 está disponível para uma lista limitada de países.

Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria eletrónica)
O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos elétricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.
Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).
A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.

Bluetooth é uma marca registada da companhia Bluetooth SIG, Inc.
App Store é uma marca da Apple Inc. registada nos USA e outros países.
Google Play é uma marca registada do Google Inc.

⚠ *Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru referințe viitoare. Urmând cu atenție aceste instrucțiuni, puteți prelungi considerabil durata de viață a aparatului.*

Măsurile de siguranță și instrucțiunile din prezentul manual nu acoperă toate situațiile posibile care pot apărea în timpul funcționării aparatului. Atunci când acționează dispozitivul, utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie precaut și atent.

GARANȚII IMPORTANTE

- Producătorul nu este responsabil pentru orice defecțiuni care decurg din utilizarea acestui produs într-un mod incompatibil cu standardele tehnice sau de siguranță.
- Acest aparat este un aparat multifuncțional și este destinat utilizării nonindustriale în sferele de aplicare ale gospodăriei și similare. Aplicarea industrială sau orice altă utilizare abuzivă va fi considerată ca o încălcare a condițiilor de serviciu corespunzătoare. În acest caz, producătorul nu este responsabil de posibilele consecințe.
- Folosiți numai tipul de baterii recomandat de producător. A se vedea specificațiile tehnice sau placa de rating.
- Utilizarea aparatului pentru orice altceva decât scopul său prevăzut în acest manual de utilizare este o încălcare a instrucțiunilor de operare.
- Nu plasați unitatea pe suprafața capitonată.
- Nu folosiți aparatul în aer liber sau în zone umede, pentru a preveni defecțiunea aparatului.
- Urmați procedurile de curățare descrise în acest manual de utilizare.

STOP *Nu scufundați aparatul în apă sau în alt lichid! Eșecul de a face acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a aparatului!*

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii în vârstă de 8 ani și de mai sus și persoanele cu reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost date super vision sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se joacă cu aparatul. A nu se lăsa la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani aparatul și cor-

donul ombilical. Curățarea și întreținerea utilizatorilor nu se efectuează de către copii fără supraveghere.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul (film, plastic din spumă și altele), deoarece se pot îneca cu el.
- Nu sunt permise modificări sau ajustări ale produsului. Toate lucrările de service și reparații ar trebui să fie efectuate de un centru de servicii autorizat. Incapacitatea de a face acest lucru poate duce la dispozitiv și daune sau prejudiciu de proprietate.

STOP *Atenție! Nu utilizați aparatul în caz de defecțiuni.*

Specificații tehnice

Model	SkyScales RS-741S-E
Cu puterea	3 × AAA
Puterea nominală	4.5 V
Interval de greutate	2-5000 g
Absolvire	1 g
Numărul de senzori de înaltă precizie	4
Tipul	senzorului de control
Afișaj LCD	cu iluminare
Unități de măsurare variabile	g/lb/oz
Indicația de suprasarcină	da
Cronometru încorporat	cu indicație sonoră
Protocol de comunicare a datelor	Bluetooth v4. 0
Sisteme de operare sprijinite	iOS, Android
Funcția de oprire automată	în 5 minute
Dimensiuni generale	251 × 151 × 18.5 mm
Greutatea netă (fără baterie)	520 g

Funcții disponibile atunci când se utilizează gata pentru aplicarea cer

Cântărire progresivă	da
Selectarea produselor	da
Estimarea valorii energetice	da
Estimarea valorii nutriționale	da

Pachetul Include

Cântare de bucătărie	1 pc
Baterie AAA	3 PC-uri
Manualul de utilizare	1 pc
Carnet de serviciu	1 pc

Producătorul își rezervă dreptul de a face orice modificări ale specificațiilor de proiectare, ambalare sau tehnice ale produsului fără notificare prealabilă. Specificațiile permit o eroare de ±10%.

Părți la scală (schema A1, p. 3)

1. Platformă
2. ⏻ buton – pentru activarea / dezactivarea baremelor, comutarea între regimurile de cântărire și timer
3. TARE buton – valorile de apăsare a tarei la zero (greutate tare)
4. UNIT buton – selectarea unității de măsură a butonului, activarea / dezactivarea semnalelor, ajustarea valorii parametrului

5. Afișaj LCD
6. ⏻ buton – to switch on/off timer
7. Compartimentul bateriei

Afișare (schemă A1, p. 3)

8. Indicator de temporizare
9. Indicatori ai unității de măsură
10. Indicatorul de masă al tara
11. Indicator de baterie redusă
12. Indicator al valorii ponderației/temporizatorului

I. INAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu atenție aparatul și accesoriile acestuia din ambalaj. Aruncați toate materialele de ambalaj.

⚠ *Se păstrează toate etichetele de avertizare, inclusiv eticheta de identificare a numărului de serie localizată pe carcasă.*

După transport sau depozitare la temperaturi scăzute, aparatul poate sta la temperatura camerei cel puțin 2 ore înainte de utilizare.

Înainte de utilizare asigurați-vă că bateria este instalată corect în ceea ce privește polaritatea. Închide capacul compartimentului bateriei.

⚠ *Atenție! Bateriile, incluse în set, sunt destinate numai verificării capacității operaționale a aparatului. Pentru operarea extinsă a aparatului se recomandă achiziționarea unui nou set.*

Instalarea bateriei asigurați-vă că mâinile și unitatea sunt uscate.

II. FUNCȚIONAREA

Tehnologia Ready for Sky

Tehnologia Ready for Sky permite utilizarea aplicației software cu același nume pentru a controla aparatul de la distanță de la un smartphone sau tabletă.

1. Descărcați software-ul de la magazinul de aplicații App Store sau Google Play (în funcție de sistemul de operare) pe smartphone-ul sau tableta dumneavoastră.

ℹ *Pentru versiunea OS minim suportată, A se vedea site-ul oficial al companiei www.redmond.company sau descrierea aplicației de la magazinul de aplicații App Store și Google Play.*

2. Deschideți aplicația gata pentru Sky, creați un cont, și urmați indicațiile care apar pe ecran.
3. Activează funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil.
4. Apăsați butonul ⏻.
5. Deschideți și actualizați lista aparatelor disponibile pentru conectarea la dispozitivul mobil.
6. Selectați aparatul conectat din lista dispozitivelor disponibile.

ℹ *Pentru a asigura o conexiune stabilă, dispozitivul mobil trebuie amplasat la cel mult 15 metri de aparat.*

Utilizarea aparatului

1. Apăsați butonul ⏻ Toți indicatorii vor fi afișați, apoi vor fi afișate valoarea 0 și indicatorul unității de măsură.
2. Unitatea de măsurare implicită este formată din grame (indicatorul g). Prin apăsarea butonului unitar puteți înlocui unitatea de măsură cu lire sterline și uncii (indicator lb oz). Parametrii ajustați sunt economisiți la ponderarea ulterioară.
3. Fixați containerul pe platforma de solzi în care aveți de gând să cântăriască un produs. Apăsați butonul TARE pentru a reseta valoarea greutății containerului.

ℹ *Este, de asemenea, posibil să se ignore greutatea containerului prin plasarea-l la platforma de solzi pentru comutarea pe aparat. Valoarea în greutate va fi resetată automat la zero atunci când scalele sunt pornite.*

4. Puneți produsul în recipient. Masa produsului va fi afișată (cu excepția greutății tare).
5. Barele vor fi dezactivate automat în 5 minute la sfârșitul funcționării. Dacă este necesar, acestea pot fi, de asemenea, dezactivate prin apăsarea și menținerea butonului ⏻ timp de câteva secunde.

ROU

ℹ *Dacă capacitatea bateriei a scăzut, mesajul despre bateria descărcată va fi afișat pe ecran Lo.*

Cronometrul bucătăriei

REDMOND SkyScales RS-741S-E poate fi, de asemenea, utilizat pentru urmărirea timpului de gătit.

1. Apăsați butonul ⏱ Indicatorul timer și valoarea de timp de 00: 00 în formatul "minute: secunde" sunt aprinse solid pe ecran.
2. Setați prima valoare a simbolului prin apăsarea butonului UNIT. Apăsați ⏱ Buton pentru a confirma valoarea. Repetați procesul pentru alte simboluri.

ℹ *Valoarea maximă a temporizatorului – 199: 59.*

3. După setarea valorii până la ultimul simbol și apăsarea butonului programul va începe să numere în jos în 1 secundă. Când valoarea 00: 00 este atins un semnal sonor va fi auzit.
4. Pentru a reveni la modul de cântărire apăsați butonul . Pentru a reveni la modul timer apăsați butonul .
5. Pentru a dezactiva un semnal sonor la sfârșitul operațiunii timer apăsați butonul.

Dezactivarea semnalelor sonore

Pentru a dezactiva semnalele sonore în timpul operațiunii aparatului apăsați și țineți apăsat butonul UNIT timp de câteva secunde. Se va auzi un semnal sonor dublu, după ce indicația sonoră va fi dezactivată. Pentru a activa semnale sonore reprima și țineți butonul UNIT.

Atunci când dezactivarea semnalelor sonore, Notificarea cu privire la sfârșitul numărătoarea inversă va fi activată.

III. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

A nu se utiliza detergenți abrazivi sau pe bază de solvenți, bureți metalici etc. Curățați platforma cu o cârpă umedă moale și ștergeți uscat.

Nu scufundați unitatea în apă sau nu spălați sub apă curentă. Scara nu e sigură pentru mașina de spălat vase.

Se recomandă eliminarea bateriei, dacă Cântare nu este utilizată pentru mult timp. Se păstrează aparatul asamblat într-un loc uscat, ventilat, departe de aparatele de încălzire și de lumina directă a soarelui.

În timpul transportului și depozitării, nu expuneți dispozitivul la o presiune mecanică, ceea ce poate duce la deteriorarea dispozitivului și/sau la încălcarea integrității pachetului.

Păstrați ambalajul dispozitivului departe de apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A CONTACTA SERVICE CENTERT

Problem	Cauză posibilă	Soluție
Scalele de bucătărie nu muncă	Scalele de bucătărie nu e pornită.	Porniți aparatul prin apăsarea butonului
	Bateria e epuizată	Se înlocuiește bateria conform procedurii descrise în secțiunea "Înainte de funcționare"
Citirile de greutate sunt inexacte.	Ați selectat greșit unitatea de măsură	Selectați unitatea de măsură dorită
	Nu ați urmat procedura de cântărire recomandată	Așezați întotdeauna scara pe o suprafață plană și orizontală
Unitatea se oprește automat	Funcția de oprire automată activată	Cântare se dezactivează automat după utilizare în 5 minute
Încercarea de sincronizare sau transferul ata de la aparat la dispozitivul mobil a eșuat	Funcția de oprire automată activată	Activează funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil
	Ready for Sky app pe dispozitivul mobil este dezactivat	Rulați Ready for Sky app pe dispozitivul mobil
	Scalele de bucătărie și dispozitivul mobil sunt departe unul de celălalt sau sunt maidanezi pentru semnalul radio.	Asigurați-vă că distanța dintre dispozitive nu depășește 15 metri și nu există nici o rătăcire pentru transmiterea semnalului radio

În cazul în care nu ați reușit să eliminați defectele, vă rog, consultați Centrul de servicii autorizat.

Notă! În cazul în care se produce o defecțiune în funcționarea aplicației gata pentru Sky, nu este obligatoriu să se aplice Centrului de servicii. Aplicați la REDMOND technical support service și obțineți consultarea specialiștilor noștri cu privire la eliminarea erorilor și/sau eșecul în gata de Operare Sky. Comentariile și sugestiile dumneavoastră cu privire la operațiunea de solicitare vor fi luate în considerare la actualizarea următoare. Datele de Contact ale serviciului de suport pentru utilizator al aparatelor REDMOND pot fi găsite în țara dumneavoastră pe site-ul www.redmond. companie. Puteți obține, de asemenea, ajutorul, completând formularul de contact furnizat pe site.

V. GARANȚIA PRODUSULUI

* Garanția standard este de 1 an. Un an suplimentar de serviciu gratuit este disponibil după înregistrarea în aplicația Ready for Sky. Informațiile privind condițiile pentru țara dvs. sunt disponibile pe site https://r4s.redmond.company

Termenul de garanție 1+1 este accesibil numai pentru un număr limitat de țări.



Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)
Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale. Arătați preocupare pentru mediu: nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

Bluetooth este o marcă înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc.
App Store este o marcă a serviciului Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.
Google Play este o marcă înregistrată a companiei Google Inc.

⚠ *Пажљиво прочитајте сва упутства пре почетка рада уређаја и сачувајте их за будућу референцу. Пажљиво пратите ова упутства, можете знатно продужити животни век вашег уређаја.*

Сигурносне мере и упутства садржана у овом водичу не покривају све могуће ситуације које могу настати током рада уређаја. Када користите уређај, корисник мора бити вођен здравим разумом, бити опрезан и пажљив.

ВАЖНА ГАРАНЦИЈА

- Произвођач није одговоран за било какве грешке настале коришћењем овог производа на начин који није у складу са техничким захтевима или сигурносним стандардима.
- Овај уређај је мултифункционални уређај и намењен је за употребу у неиндустријске сврхе у свакодневном животу и сличним областима примене. Индустријска примена или било која друга злоупотреба ће се сматрати кршењем одговарајућих услова рада. У овом случају, произвођач није одговоран за могуће последице.
- Користите само врсту батерије коју препоручује произвођач. Обратите се техничким спецификацијама или таблици.
- Коришћење уређаја није према упутству наведеном у овом упутству за употребу је кршење упутстава за употребу.
- Не постављајте уређај на меку површину.Немојте користити уређај на отвореном или на влажним местима како бисте спречили неисправност уређаја.
- Пратите упутства за чишћење наведена у овом упутству за употребу.

STOP *Немојте потопити уређај у воду или другу течност! Непоштовање овог захтева може довести до квара уређаја!*

- Овај уређај може користити деца узраста од 8 и више година, као и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима или са недовољним искуством и знањем ако су примили супер-видљивост или упутства о безбедној употреби уређаја и разумеју повезане опасности. Деца не морају да се играју са уређајем. Држите апарат и његов кабл ван

домашаја деце млађе од 8 година. Чишћење и одржавање корисника не треба вршити деца без надзора.

- Држите амбалажу (филм, пена, итд.) ван домашаја деце, јер се могу загушити.
- Нема промене или подешавања за производ дозвољено. Све услуге и поправке морају обавити овлашћени сервисни центар. Непоштовање овог захтева може довести до оштећења уређаја и имовине или повреде.

STOP *Пази! Немојте користити уређај у случају било каквих проблема.*

Технички параметри

Модел	SkyScales RS-741S-E
Ради на	3 × AAA
Номинална снага	4,5 В
Опсег тежине	2-5000 г
Градација	1 г
Број прецизност сензора	4
Тип контролног	сензора
ЛЦД екран	са позадинским осветљењем
Варијабилне јединице	g / lb / oz
Индикација преоптерећења	Да
Уграђени тајмер	са аудио индикацијом
Протокол преноса података	Bluetooth v4.0
Подржани оперативни системи	iOS, Android
Функција аутоматског искључивања	након 5 минута
Укупне димензије	251 × 151 × 18,5 мм
Нето тежина (без акумулатора)	520 г

Функције доступне када користите Ready ForSky апплицатион

Корак по корак вагање	да
Избор производа	да
Процена енергетске вредности	да
Процена нутритивне вредности	да

Пакет Укључује

Кухињске ваге	1 ком.
AAA батерија	3 ком.
Упутство за употребу	1 ком.
Сервисни брошура	1 ком.

SRB

Произвођач задржава право да направи било какве промене у дизајну, амбалажи или техничким спецификацијама производа без претходне најаве. Спецификација дозвољавареш 10% маргину грешке.

Детаљи скале (схема A1, стр. 3)

1. Платформа
2. ⏻ дугме – укључивање / искључивање Вага, пребацивање између режима вагања и тајмера
3. Дугме TARE – подешавање нултих вредности (тежина паковања)

4. Дугме UNIT – избор мерне јединице, сигнали за укључивање/ искључивање, подешавање вредности параметра
5. ЛЦД екран
6. ⏻ дугме - за укључивање / искључивање тајмера
7. Одељак батерије

Приказ (коло A1, стр. 3)

8. Тиме аларм
9. Индикатори мерне јединице
10. Индикатор тежине контејнера
11. Индикатор ниске батерије
12. Вредност тежине / индикатор тајмера

I. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Пажљиво уклоните уређај и прибор из паковања. Одложите све материјале за паковање.

⚠ *Држите све ознаке упозорења, укључујући идентификациону етикету серијског броја који се налази на кућишту.*

Након транспорта или складиштења на ниским температурама, оставите уређај на собној температури најмање 2 сата пре употребе.

Пре употребе проверите да ли је батерија исправно подешена на поларитет. Затворите поклопац батерије.

⚠ *Пази! Батерије укључене у комплет су само за проверу здравља уређаја. За продужени рад уређаја препоручује се куповина новог комплета.*

Инсталирање батерије уверите се да су ваше руке и уређај суви.

II. ОПЕРАЦИЈА

Технологија спремна за небо

Ready for Sky технологија вам омогућава да користите истоимену софтверску апликацију за даљинско управљање уређајем са паметног телефона или таблета.

1. Преузмите софтвер из App Store или Google Play (у зависности од оперативног система) на паметном телефону или таблету.

ℹ *За минималне подржани ОС верзије, погледајте званични сајт компаније www. Редмонд.компанија или опис апликације у продавници апликација и Гоогле Плаи-у.*

2. Отворите апликацију Ready for Sky, Креирајте налог и пратите упутства на екрану.
3. Укључите функцију Bluetooth на мобилном уређају.
4. Укључите ваге притиском на дугме ⏻.
5. Отворите и ажурирајте листу уређаја доступних за повезивање са мобилним уређајем.
6. Изаберите повезани уређај са листе доступних уређаја.

ℹ *Да би се осигурала стабилна веза, мобилни уређај мора бити удаљен не више од 15 метара од уређаја.*

Коришћење уређаја

1. Кликните на дугме ⏻. Сви индикатори ће се приказати, затим вредност 0 и индикатор јединице.
2. Подразумевана мјерна јединица је рамс (индикатор g). Када притиснете дугме UNIT, можете заменити јединицу мерења са килограмима и Унци (индикатор lb oz). Прилагођени параметри се чувају након накнадног вагања.
3. Причврстите контејнер на тежине платформе у којој планирате да измерите производ. Притисните дугме TARE да бисте ресетовали тежину контејнера.

ℹ *Такође је могуће игнорисати тежину контејнера постављањем на платформу ваге за укључивање уређаја. Вредност тежине ће се аутоматски ресетовати на нулу када укључите тежине.*

4. Ставите производ у контејнер. Маса производа ће бити приказана (осим тежине контејнера).
5. Ваге ће се аутоматски искључити 5 минута након завршетка рада. Ако је потребно, они се такође могу искључити притиском и држањем ⏻ дугмета неколико секунди.

ℹ *Lo индикатор ће се појавити на екрану ако је батерија празна.*

Кухињски тајмер

REDMOND SkyScales RS-741S-E се такође може користити за праћење времена кувања.

1. Кликните на дугме ⏻ Индикатор тајмера и временска вредност 00:00 у формату "минута:секунде" гори чврсто светло на екрану.
2. Подесите прву вредност карактера притиском на дугме UNIT. Кликните на дугме ⏻ да бисте потврдили вредност. Поновите овај процес за друге знакове.

ℹ *Максимална вредност подешавања тајмера је 199:59.*

3. Након подешавања вредности до последњег карактера и притиском на дугме ⏻ програм ће почети одбројавање у корацима од 1 секунде. Када достигне вредност 00:00 ће се чути звучни сигнал.

4. Притисните дугме да бисте се вратили у режим вагања. Притисните дугме ⏻ да бисте се вратили у режим тајмера ⏱.
5. Да бисте искључили звучни сигнал на крају рада тајмера, кликните на дугме ⏻.

Искључивање звучних сигнала

Да бисте искључили звучне сигнале док уређај ради, притисните и држите дугме UNIT неколико секунди. Звони се двоструки звучни сигнал, након чега ће звучна индикација бити искључена. Да бисте омогућили звучне сигнале, притисните и држите дугме UNIT.

Када искључите звучне сигнале, омогућит ће се упозорење о завршетку одбројавања.

III. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Немојте користити абразивне или раствараче на бази средстава за чишћење, металних сунђера итд.

Немојте потопити уређај у воду и опрати га под текућом водом. Ваге нису безбедне за машину за прање судова.

Препоручује се уклањање батерије ако се ваге не користе дуго времена. Чувати склопљени уређај на сувом, вентилираном месту далеко од грејних уређаја и директне сунчеве светлости.

Током транспорта и складиштења, не излажите уређај механичким утицајима који могу довести до оштећења уређаја и/или нарушавања интегритета паковања.

Уређај држите у пакету даље од воде и других течности.

IV. ПРЕ НЕГО ШТО КОНТАКТИРАТЕ СЕРВИСНИ ЦЕНТАР

Проблем	Могући узрок	Решење
Скала не ради	Скала није укључена	Укључите апарат притиском на дугме ⏻
	Батерија изношена	Замените батерију према поступку описаном у одељку * пре него што почнете
Тежина индикације су нетачне	Изабрали сте погрешну јединицу мерења	Изаберите жељену јединицу мерења
	Нисте урадили препоручену процедуру вагања	Увек поставите скалу на равну и хоризонталну површину
Уређај се аутоматски искључује	Функција аутоматског искључивања је активирана	Мастаб се аутоматски окреће након употребе у 5 минутима
ТПокушај синхронизације или преноса Ата са уређаја на мобилни уређај није успео	Функција Bluetooth на мобилном уређају је онемогућена	Омогућите функцију Bluetooth на мобилном уређају
	Апликација Ready for Sky на мобилном уређају је деактивирана	Покрените апликацију Ready For Sky на мобилном уређају
	Кухињске ваге и мобилни уређај су далеко раздвојени или постоје луталице за радио сигнал	Уверите се да растојање између уређаја не прелази 15 метара и да нема одступања за пренос радио сигнала

Ако нисте успели да решите недостатке, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Пажња! У случају било каквог квара у апликацији Ready for Sky, није неопходно контактирати сервисни центар. Обратите се техничкој подршци REDMOND и консултујте наше стручњаке за решавање проблема и/или неисправности Ready for Sky. Ваше примедбе и сугестије о раду апликације ће се узети у обзир приликом накнадног ажурирања. Контакт детаљи REDMOND корисничке подршке могу се наћи у вашој земљи на ввв сајту www.redmond.company. Такође можете добити помоћ попуњавањем контакт формулара представљеног на сајту.

SRB

V. ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОДА

* Стандардна гаранција је 1 година. Додатна година бесплатне услуге је обезбеђена након регистрације у апликацији Ready for Sky. Информације о условима за вашу земљу доступне су на сајту https://r4s.redmond.company
Гаранција 1 + 1 доступна је за ограничену листу земаља.



Еколошки прихватљива рециклажа (рециклажа електричне и електронске опреме)

Паковање, упутство за употребу и сам уређај морају бити прихваћени у одговарајућу тачку сакупљања за рециклажу електричне и електронске опреме. Немојте бацати електронски отпад како бисте заштитили животну средину.

Паковање, упутство за употребу и сам уређај морају бити прихваћени у одговарајућу тачку сакупљања за рециклажу електричне и електронске опреме. Немојте бацати електронски отпад како бисте заштитили животну средину.

Старији кућни апарати не би требали бити одложени заједно са другим кућним отпадом, већ се морају сакупљати одвојено. Комунална рециклажа се врши бесплатно. Власници старих кућних апарата дужни су да га доведу у центар за одлагање отпада. Уз овај мали додатни напор, можете помоћи да обезбедите прераду драгоцених сировина и третирате загађиваче по потреби.

Овај инструмент је означен у складу са европском директивом 2012/19/EU вези са кориштеним електричним и електронским инструментима (отпад од електричне и електронске опреме OEEO).

Водич одређује оквир за повратак и рециклирање кориштених уређаја који се примјењују широм ЕУ.

Bluetooth је регистровани заштитни знак компаније Bluetooth SIG, Inc.
App Store је знак услуге компаније Apple Inc., регистровано у САД и другим земљама.
Google Play је регистровани заштитни знак компаније Google Inc.

Pred uporabo naprave natančno preberite vsa navodila in jih prihranite za v prihodnje. S skrbnim upoštevanjem teh navodil lahko znatno podaljšate življenjsko dobo vašega aparata.

Varnostni ukrepi in navodila iz tega priročnika ne zajemajo vseh možnih situacij, ki se lahko pojavijo med delovanjem naprave. Pri uporabi naprave mora biti uporabnik previden in pozoren.

POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

- Proizvajalec ni odgovoren za morebitne napake, ki izhajajo iz uporabe izdelka na način, ki je v nasprotju s tehničnimi ali varnostnimi standardi.
- Ta naprava je večfunkcionalna naprava in se uporablja za nekindustrijsko uporabo v gospodinjstvu in podobnih področjih uporabe. Za industrijsko uporabo ali kakršno koli drugo zlorabo se bo štelo, da krši ustrezne pogoje uporabe. Če se to zgodi, proizvajalec ni odgovoren za morebitne posledice.
- Uporabite samo vrsto baterij, ki jih priporoča proizvajalec. Glej tehnične specifikacije ali tablico z ratingom.
- Uporaba naprave za vse drugo, razen za njen namen, opisan v tem priročniku za uporabo, pomeni kršitev operativnih navodil.
- Enote ne postavljajte na oblazinjeno površino.
- Ne uporabljajte naprave na prostem ali na vlažnih območjih, da bi preprečili okvaro aparata.
- Upoštevajte postopke čiščenja, kot je opisano v tem priročniku za uporabo.

STOP *Ne potopite aparata v vodo ali drugo tekočino! Če tega ne storite, se lahko naprava pokvari!*

- Ta naprava se lahko uporablja za otroke, stare od 8 let in zgoraj in osebe z zmanjšano telesno, senzorno ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bila dana super vizijo ali navodila v zvezi z uporabo naprave na varen način in razumeti tveganja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Naprava in njen kabel naj bosta izven dosega otrok, mlajših od 8 let. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati uporabnikov brez nadzora.
- Hranite pakiranje (film, plastika iz pene in drugo) izven dosega otrok, ker se lahko zadušijo z njimi.

- Spremembe ali prilagoditve izdelka niso dovoljene. Vse servisne in popravila bi moral izvajati pooblaščeni storitveni center. Če tega ne storite, lahko to povzroči škodo ali poškodbo naprave in premoženja.

STOP *Pozor! Ne uporabljajte naprave v primeru napak.*

Tehnične specifikacije

Vzorec	SkyScales RS-741S-E
Napajan s	3 × AAA
Nazivna moč	4,5 V
Razpon teže	2-5000 g
Diploma	1 g
Število visoko natančnih senzorjev	4
Vrsta krmilnega	senzorja
LCD zaslon	s osvetljavo
Merske enote spremenljivke	g / lb / oz
Indikacija preobremenitve	da
Vgrajen časomerilnik	z zvočno indikacijo
Protokol za sporočanje podatkov	Bluetooth V4. 0
Podprti operacijski sistemi	iOS, Android
Samodejno izklop	čez 5 minut
Skupne mere	251 × 151 × 18,5 mm
Neto masa (brez akumulatorja)	520 g

Funkcije, ki so na voljo pri uporabi programa Ready for Sky

Postopno tehtanje	da
Izbira proizvoda	da
Ocena energetske vrednosti	da
Ocena hranilne vrednosti	da

Paket Vključuje

Kuhinjska tehtnica	1 kos.
Baterija AAA	3 kos.
Priročnik za uporabo	1 kos.
Servisna knjižica	1 kos.

Proizvajalec si pridržuje pravico do kakršnih koli sprememb projektiranja, pakiranja ali tehničnih specifikacij proizvoda brez predhodnega obvestila. Specifikacija omogoča napako v višini ±10%.

Deli lestvice (shema A1, str. 3)

1. Platforma
2. ⏻ gumb – za omogočanje / deaktiviranje tehtnic, preklop med tehtanjem in časovnim razporedom

3. Gumb TARE – seting values to zero (Tara weight))
4. Gumb UNIT – izbira merilne enote enote za enoto, omogoči/onemogoči signale, nastavitev vrednosti parametra
5. LCD zaslon
6. ⏻ gumb – za vklop/izklop časomera
7. Prostor za akumulatorje

Prikaz (shema A1, str. 3)

8. Kazalnik časa
9. Kazalniki merske enote
10. Kazalnik mase Tara
11. Kazalnik nizkega akumulatorja
12. Kazalnik tehtanja / časomerilnika

I. PRED PRVO UPORABO

Previdno odstranite napravo in njene dodatke iz embalaže. Zavrzite ves material za pakiranje.

⚠ *Hranijo vse opozorilne oznake, vključno z identifikacijsko oznako serijske številke, nameščeno na ohišju.*

Po prevozu ali shranjevanju pri nizkih temperaturah naprava pred uporabo ostane na sobni temperaturi vsaj 2 uri.

Pred uporabo zagotovite, da je akumulator pravilno nameščen glede na polarnost. Zaprite pokrov akumulatorja.

⚠ *POZOR! Baterije, vključene v komplet, so namenjene samo preverjanju operativne zmogljivosti naprave. Za podaljšano delovanje naprave se priporoča nakup novega kompleta.*

Nameščanje akumulatorja zagotavlja, da so vaše roke in enota suhe.

II. OPERACIJA

Tehnologija Ready for Sky

Tehnologija Ready for Sky omogoča uporabo programske opreme z istim imenom za daljinsko upravljanje naprave s pametnim telefonom ali tablico.

1. Prenesite programsko opremo iz App Store ali Google Playa (odvisno od vašega operacijskega sistema) na vaš pametni telefon ali tableto.

ℹ *Za minimalno podprto različico OS glej uradno spletno stran podjetja www.redmond.company ali opis vloge v trgovini z aplikacijami in Google Play.*

2. Odpri aplikacijo Ready for Sky, ustvari račun, in sledi promptom, ki se pojavijo na zaslonu.
3. Omogoči Bluetooth funkcijo na mobilni napravi.
4. Kliknite na lestvico s pritiskom na gumb ⏻.
5. Odprite in posodobi seznam naprav, ki so na voljo za povezavo z mobilno napravo.
6. Izberite priključeno napravo s seznama razpoložljivih naprav.

ℹ *Za zagotovitev stabilne povezave mora biti mobilna naprava nameščena največ 15 metrov od naprave.*

Uporaba naprave

1. Pritisnite gumb ⏻. Prikazani bodo vsi kazalniki, nato bo prikazana vrednost 0 in kazalnik merske enote.
2. Privzeta merska enota je gram (g kazalnik). S pritiskom na gumb UNIT lahko mersko enoto zamenjate z kilogrami in unčami (kazalnik lb oz). Prilagojeni parametri se shranijo pri naknadnem ponderiranju.
3. Posodo pritrdite na tehtnico, v kateri nameravate stehtati izdelek. Pritisnite na TARE gumb, da ponastavite vrednost teže zabojnika.

ℹ *Težo posode je mogoče prezreti tudi tako, da se jo postavi na ploščad tehtnic za vklop naprave. Vrednost teže se samodejno ponastavi na nič, ko se vklopijo tehtnice.*

4. Dajte izdelek v posodo. Prikazana bo masa proizvoda (razen Tara mase).
5. Lestvice bodo samodejno onemogočene v 5 minutah po koncu delovanja. Če je potrebno, jih je mogoče onemogočiti tudi s pritiskom in zadržanjem ⏻ gumba za nekaj sekund.

ℹ *Lo kazalnik bo prikazan na zaslonu, če je akumulator nizek.*

Časomerilnik kuhinje

REDMOND SkyScales RS-741S-E se lahko uporablja tudi za spremljanje časa kuhanja.

1. Pritisnite gumb ⏻. Kazalnik časa in časovna vrednost 00:00 v formatu "Minut:-Sekund" sta na zaslonu dobro osvetljena.
2. Nastavite vrednost prvega simbola s pritiskom na gumb enote. Pritisnite ⏻ gumb, da potrdite vrednost. Ponovi postopek za druge simbole.

ℹ *Največja vrednost nastavitve časovnika-199: 59.*

3. Po nastavitvi vrednosti do zadnjega simbola in pritisku gumba ⏻ bo program začel odštevati v 1 drugem koraku. Ko bo vrednost 00:00 dosežena, bo slišen zvočni signal.
4. Da se vrnete v način tehtanja, pritisnite ⏻ gumb. Da se vrnete v način časomera, pritisnite gumb ⏻.
5. Da onemogočite zvočni signal ob koncu delovanja časomera, pritisnite gumb ⏻.

Onemogočanje zvočnih signalov

Za deaktiviranje zvočnih signalov med delovanjem naprave pritisnite in pritisnite na gumb UNIT za nekaj sekund. Slišali boste dvojni zvočni signal, ko bo ta zvočni signal onemogočen. Da se omogoči utišanje zvočnih signalov in da se obdrži gumb UNIT.

Pri onemogočanju zvočnih signalov bo omogočeno Obvestilo o koncu odštevanja.

III. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Ne uporabljajte čistil na osnovi abraziva ali topila, kovinskih spužev itd. Platformo očistite z mehko vlažno krpo in obrišite do suhega.

STOP *Enote ne potopite v vodo ali sperite pod tekočo vodo. Tehtnica ni varna za pomivanje posode.*

Priporočljivo je, da akumulator odstranite, če merilo še dolgo ne bo v uporabi. Montažni aparat hranite v suhem, prezračenem prostoru, stran od grelnih naprav in neposredne sončne svetlobe.

Med prevozom in skladiščenjem ne izpostavljajte naprave za mehanski stres, ki lahko vodi do poškodbe naprave in/ali kršitev paket celovitost.

Pripomoček držite stran od vode in drugih tekočin.

IV. PREDEN STOPITE V STIK S SERVISNIM CENTROMMERILO

Problem	Možni vzrok	Raztopina
Merilo ne deluje	Merilo ni vklopljena	Vklopi napravo tako, da pritisneš gumb ⏻
	Baterija je prazna	Nadomesti akumulator po postopku, opisanem v oddelku "Pred delovanjem"
Odčitki teže niso točni	Izbrali ste napačno mersko enoto	Izberite želeno mersko enoto
	Niste upoštevali priporočenega postopka tehtanja.	Merilo vedno postavite na ravno in vodoravno površino
Enota se samodejno izklopi	Samodejno izkloplјena možnost aktivirana	Merilo se po uporabi samodejno izklopi v 5 minutah.
Poskus sinhronizacije ali prenosa ata z naprave na mobilno napravo ni uspel	Funkcija Bluetooth na mobilni napravi je onemogočena	Omogoči Bluetooth funkcijo na mobilni napravi
	Ready for Sky app na mobilni napravi se deaktivira	Zaženi app Ready for Sky na mobilni napravi
	Kuhinjske tehtnice in mobilna naprava so daleč drug od drugega ali pa obstajajo ovire za radijski signal.	Ensure the distance between devices does not exceed 15 metres and there are no strays for transmission of radio signal

V primeru, da vam ni uspelo odpraviti napake, prosimo, poglejte na pooblaščeni servisni center.

NOTE! Če pri delovanju aplikacije ReadyforSky pride do kakršnega koli neuspeha, ni obvezno, da se uporablja za storitveni center. Prijavite se pri tehnični podpori REDMOND in se posvetujte z našimi strokovnjaki o odpravi napak in/ali neuspehu pri operaciјo Ready for Sky. Vaše pripombe in predlogi glede postopka prijave se bodo upoštevali ob zaporednih posodobitvah. Kontaktni podatki uporabniške podporne storitve REDMOND aparatov so na voljo v vaši državi na spletni strani www.redmond. company. Pomoč lahko dobite tudi, če izpolnite obrazec za stike, ki je naveden na spletni strani.

V. GARANCIJA ZA IZDELEK

* Standardna garancija je 1 leto. Dodatno leto brezplačne storitve se zagotovi po registraciji v aplikaciji Ready for Sky. Informacije o pogojih za vašo državo so na voljo na spletni strani https://r4s.redmond.company

Garancija 1 + 1 je na voljo za omejen seznam držav.

Okolju prijazno odstranjevanje (OEEO)

Embalaža, uporabniški priročnik in sama naprava mora sprejeti ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Ne zavrzite elektronskih odpadkov, da bi pomagali varovati okolje.

Starih aparatov se ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba zbirati ločeno. Komunalno odstranjevanje odpadkov, ki jih je mogoče reciklirati, je brezplačno. Lastniki starih naprav jo morajo prepeljati v center za ravnanje z odpadki. S tem

majhnim dodatnim prizadevanjem lahko pomagate zagotoviti, da se dragocene surovine reciklirajo in da se onesnaževala ustrezno obravnavajo.
Ta naprava je označena v skladu z Evropsko Direktivo 2012/19/EU o uporabi električnih in elektronskih naprav (ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).
Smernica določa okvir za vračanje in recikliranje rabljenih naprav, kot je ustrezno po vsej EU.

Bluetooth je registrirana blagovna znamka Bluetooth SIG, Inc.
App Store je storitveni znak Apple Inc., registrirana v ZDA in drugih državah.
Google Play je registrirana blagovna znamka Google Inc.

Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk. Genom att noggrant följa dessa instruktioner kan du förlänga apparatens livslängd avsevärt.

De säkerhetsåtgärder och instruktioner som finns i denna bruksanvisning täcker inte alla möjliga situationer som kan uppstå under användning av apparaten. När du använder enheten ska användaren styras av sunt förnuft, var försiktig och uppmärksam.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella fel som uppstår vid användning av denna produkt på ett sätt som strider mot de tekniska standarderna eller säkerhetsnormerna.
- Denna apparat är en multifunktionell apparat och är avsedd att användas för icke-industriell användning i hushåll och liknande användningsområden. Industriell tillämpning eller annat missbruk kommer att betraktas som brott mot lämpliga servicevillkor. Om detta inträffar ska tillverkaren inte ansvara för eventuella konsekvenser.
- Använd endast den typ av batterier som rekommenderas av tillverkaren. Se de tekniska specifikationerna eller märkplåten.
- Användning av apparaten för något annat än avsett ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning är ett brott mot bruksanvisningen.
- Placera inte enheten på vadderad yta.
- Använd inte apparaten utomhus eller i våtutrymmen för att förhindra att apparaten fungerar som den ska.
- Följ rengöringsrutinerna som beskrivs i denna bruksanvisning.

STOP *Sänk inte ned apparaten i vatten eller annan vätska! Underlåtenhet att göra det kan leda till att apparaten inte fungerar.*

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått superseende eller instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Förvara förpackningen (film, skumplast och andra) utom räckhåll för barn eftersom de kan kvävas på dem.
- Inga ändringar eller justeringar av produkten är tillåtna. Alla service-och reparationsarbeten ska utföras av ett auktoriserat servicecenter. Underlåtenhet att göra det kan leda till skador på enheten och egendom eller personskador.

STOP *VARNING! Använd inte apparaten i händelse av fel.*

Tekniska specifikationer

Modell	SkyScales RS-741S-E
Drivs av	3 × AAA
Märkeffekt	4,5 V ⎓
Viktintervall	2-5000 g
Examen	1 g
Antal hög precisionssensorer	4
Typ av	styrsensor
LCD-skärm	med belysning
Variabla måttenheter	g/lb/oz
Överbelastningsindikering	ja
Inbyggd timer	med ljudsignal
Datakommunikationsprotokoll	Bluetooth v4.0
Operativsystem som stöds	iOS, Android
Auto Off funktion	i 5 minuter
Totalmått	251 × 151 × 18,5 mm
Nettovikt (utan batteri)	520 g

Funktioner tillgängliga när du använder klar för Sky ansökan:

Stegvis vägning	ja
Produktval	ja
Energivärdesberäkning	ja
Näringsvärde uppskattning	ja

Paketet Innehåller

Köksvågar	1 st.
Batteri AAA	3 st.
Bruksanvisning	1 st.
Service häfte	1 st.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i produktens konstruktion, förpackning eller tekniska specifikationer utan föregående meddelande. Specifikationen tillåter ett fel på ±10%.

SWE

Skala delar (schema A1, s. 3)

1. Plattform
2. ⏻ knapp – för att aktivera / inaktivera skalor, växla mellan vägnings-och timerlägen
3. TARE-knapp – inställningsvärden till noll (tare-vikt)

4. UNIT-knapp – val av måttenhet, aktivera / inaktivera signaler, inställning av parametervärde
5. LCD-skärm
6. ⏲ knapp – för att slå på / Av timer
7. Batterifack

Display (schema A1, s. 3)

8. Timer-indikator
9. Måttenhet indikatorer
10. Tare viktindikator
11. Lågt batteri indikator
12. Väg värde / timer indikator

I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta försiktigt bort apparaten och dess tillbehör från förpackningen. Kassera alla förpackningsmaterial.

⚠ *Förvara alla varningsetiketter, inklusive serienumrets identifieringsetikett på höljet!*

Efter transport eller förvaring vid låga temperaturer låt apparaten stå i rumstemperatur i minst 2 timmar före användning..

Före användning se till att batteriet är korrekt installerat med avseende på polaritet. Stäng locket till batterifacket.

⚠ *VARNING! Batterier, som ingår i set, är endast avsedda för kontroll av apparatens funktion. För längre användning av apparaten rekommenderas att du köper en ny uppsättning.*

Installera batteriet se till att dina händer och enheten är torra.

II. DRIFT

Ready for Sky teknik

Ready for Sky-tekniken gör det möjligt att använda programmet med samma namn för att styra apparaten på distans från en smartphone eller surfplatta.

1. Ladda ner programvaran från App Store eller Google Play (beroende på operativsystem) till din smartphone eller surfplatta.

ℹ *För den minsta OS-versionen som stöds, se företagets officiella hemsida www.redmond.företag eller Programbeskrivning i App Store och Google Play.*

2. Öppna Ready for Sky-appen, skapa ett konto och följ anvisningarna som visas på skärmen.
3. Aktivera Bluetooth-funktionen på den mobila enheten.
4. Slå på vågen genom att trycka på knappen ⏻.
5. Öppna och uppdatera listan över apparater som är tillgängliga för anslutning till den mobila enheten.
6. Välj den anslutna apparaten från listan över tillgängliga enheter.

ℹ *För en stabil anslutning bör den mobila enheten placeras inom högst 15 meter från apparaten.*

Apparaten används

1. Tryck på ⏻-knappen. Alla indikatorer kommer att visas, sedan 0 värde och måttenhetsindikatorn kommer att visas.
2. Standardmätningsenheten är gram (g-indikator). Genom att trycka på UNIT-knappen kan du ersätta måttenheten med pounds och ounces (ib oz-indikator). Justerade parametrar sparas vid efterföljande viktning.
3. Fixa behållaren på vågplattformen där du planerar att väga en produkt. Tryck på TARE-knappen för att återställa behållarens viktvärde.

ℹ *Det är också möjligt att ignorera behållarens vikt genom att placera den på vågplattformen för att slå på apparaten. Viktvärdet återställs automatiskt till noll när vågen är påslagen.*

4. Sätt produkten i behållaren. Produktmassan kommer att visas (exklusive tare vikt).
5. Vågen avaktiveras automatiskt om 5 minuter i slutet av operationen. Om det behövs kan de också inaktiveras genom att trycka och hålla ⏻-knappen i flera sekunder.

ℹ *I fall batteri är tomt ska meddelande Lo om en låg batterinivå visas på displayen.*

Kök timer

REDMOND SkyScales RS-741S-E kan också användas för att spåra tillagningstid.

1. Tryck på ⏲-knappen. Timerindikatorn och tidsvärdet 00: 00 i "minutes:seconds"-formatet lyser med fast sken på displayen.
2. Ställ in det första symbolvärdet genom att trycka på UNIT-knappen. Tryck på ⏲ -knappen för att bekräfta värdet. Upprepa processen för andra symboler.

ℹ *Det maximala värdet för timerinställningen – 199:59.*

3. När du har ställt in värdet till den sista symbolen och trycker på ⏲-knappen börjar programmet räkna ner i 1 sekunders steg. När 00:00-värdet nås hörs en ljudsignal.
4. För att återgå till vägningsläget, tryck på ⏻-knappen. För att återgå till timerläget, tryck på ⏲-knappen.

5. Om du vill inaktivera en ljudsignal i slutet av timerfunktionen trycker du på ⏻-knappen.

Inaktivera ljudsignaler

För att stänga av ljudsignaler under apparatens funktion Tryck och håll ned knappen UNIT i flera sekunder. En dubbel ljudsignal hörs, efter att ljudsignalen kommer att inaktiveras. För att aktivera ljudsignaler trycker du ner och håller ned knappen UNIT.

När du inaktiverar ljudsignaler aktiveras meddelandet om slutet av nedräkningen.

III. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel, metallsvampar etc. Rengör plattformen med en mjuk fuktig trasa och torka torrt.

Sänk inte ned enheten i vatten eller tvätta den under rinnande vatten. Vågen är inte säker i diskmaskin.

Det rekommenderas att ta bort batteriet om vågen inte används under lång tid. Förvara den monterade apparaten på en torr, ventilerad plats bort från värmeapparater och direkt solljus.
Under transport och lagring, Utsätt inte enheten för mekanisk stress, vilket kan leda till skador på enheten och/eller brott mot paketets integritet.
Håll apparaten borta från vatten och andra vätskor.

IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Skalan inte arbeta	Vågen är inte påslagen	Slå på apparaten genom att trycka på ⏻-knappen
	Batteriet är slitet	Byt ut batteriet enligt anvisningarna i avsnittet "Före användning"
Vikt avläsningar är felaktiga	Du valde fel måttenhet	Välj önskad måttenhet
	Du följde inte det rekommenderade vägningsproceduren	Placera alltid vågen på en plan och horisontell yta
Enheten stängs automatiskt av	Auto Off-funktionen aktiverad	Vågen stängs automatiskt av efter användning på 5 minuter
Försöket att synkronisera eller överföra ata från apparaten till den mobila enheten misslyckades	Bluetooth-funktionen på den mobila enheten är inaktiverad	Aktivera Bluetooth-funktionen på den mobila enheten
	Klar för Sky app på den mobila enheten avaktiveras	Kör Ready for Sky-appen på den mobila enheten
	Köksvågar och mobila enheter är långt ifrån varandra eller det finns sträckor för radiosignalen	Se till att avståndet mellan enheterna inte överstiger 15 meter och det finns inga spår för överföring av radiosignal

Om du inte lyckades eliminera bristerna, se auktoriserad serviceverkstad.
OBS! I händelse av fel i driften av Ready for Sky-appen är det inte obligatoriskt att ansöka till servicecentret. Ansök till REDMOND technical support service och få samråd med våra specialister om fel eliminering och / eller fel i redo för Sky Drift. Dina kommentarer och förslag om ansökan operation kommer att beaktas vid successiv uppdatering. Kontaktuppgifter för användarsupportstjänst för REDMOND appliances finns i ditt land på webbplatsen www.redmond. företag. Du kan också få hjälp, fylla i kontaktformuläret som finns på webbplatsen.

V. PRODUKTGARANTI

* Standardgarantin är 1 år. Ytterligare ett år med gratis service tillhandahålls efter registrering i Ready for Sky appen. Information om villkoren för ditt land finns på webbplatsen https://r4s.redmond.company
Garantin 1 + 1 är tillgänglig för ett begränsat antal länder.

Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)

Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinnigen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssopor.
De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet

SWE

av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.
Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.
Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.

Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.
App Store är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och i andra länder.
Google Play är ett registrerat varumärke som tillhör Google Inc.

⚠ *Pažljivo pročitajte sve upute prije početka rada uređaja i spremite ih za buduću uporabu. Pažljivo slijedite ove upute, možete uvelike produžiti vijek trajanja uređaja.*

Mjere sigurnosti i upute sadržane u ovom priručniku ne pokrivaju sve moguće situacije koje se mogu pojaviti tijekom rada uređaja. Prilikom rada uređaja korisnik mora voditi zdrav razum, biti oprezan i pažljiv.

VAŽNO JAMSTVO

- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve greške koje proizlaze iz korištenja ovog proizvoda na način koji nije u skladu s tehničkim zahtjevima ili sigurnosnim propisima.
- Ovaj uređaj je višenamjenski uređaj i namijenjen je za uporabu u neindustrijskim svrhama u svakodnevnom životu i sličnim primjenama. Industrijska primjena ili bilo koja druga zlouporaba smatrat će se kršenjem odgovarajućih radnih uvjeta. U tom slučaju proizvođač nije odgovoran za moguće posljedice.
- Koristite samo vrstu baterije koju preporučuje proizvođač. Obratite se tehničkim specifikacijama ili nazivnoj pločici.
- Uporaba uređaja koji nije namijenjen u ovom korisničkom priručniku krši upute za uporabu.
- Uređaj nemojte stavljati na meku površinu.
- Uređaj ne koristite na otvorenom ili na vlažnim mjestima kako biste spriječili neispravnost aparata.
- Slijedite upute za čišćenje u ovom korisničkom priručniku.

STOP *Nemojte uranjati uređaj u vodu ili drugu tekućinu! Nepoštivanje ovog zahtjeva može uzrokovati kvar uređaja.*

- Djeca u dobi od 8 i više godina, kao i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, mogu koristiti ovaj uređaj ako su primili super-viziju ili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju opasnosti povezane s tim. Djeca se ne bi trebala igrati s aparatom. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Pakiranje (film, Pjena, itd.) Držite izvan dohvata djece, jer se mogu ugušiti.

- Nisu dopuštene promjene ili prilagodbe proizvodu. Svi servisni i servisni radovi moraju obaviti ovlašteni servisni centar. Nepoštivanje ovog zahtjeva može uzrokovati oštećenje uređaja i imovine ili ozljede.

STOP *PAZI! Nemojte koristiti uređaj u slučaju bilo kakvih kvarova.*

Tehnički parametri

Model	SkyScales RS-741S-E
Radi na	3 × AAA
Nazivna snaga od	4,5 V ⎓
Raspon težine	2-5000 g
Gradacija	1 g
Broj visoko preciznih senzora	4
Vrsta kontrolnog	senzora
Zaslon	LCD, s pozadinskim osvjetljenjem
Varijabilne mjerne jedinice	g/lb/oz
Prikaz preopterećenja	da
Ugrađeni timer	sa zvučnim indikatorom
Protokol za prijenos podataka	Bluetooth v4.0
Podržani operacijski sustavi	iOS, Android
Funkcija automatskog isključivanja	nakon 5 minuta
Dimenzije	251 × 151 × 18,5 mm
Neto težina (bez baterije)	520 g

Značajke dostupne kada koristite Ready for Sky application:

Postupno vaganje	da
Odabir proizvoda	da
Procjena energetske vrijednosti	da
Procjena prehrambene vrijednosti	da

Paket Uključuje

Kuhinja vage	1 kom.
AAA baterija	3 kom.
Korisnički priručnik	1 kom.
Servisna knjižica	1 kom.

Proizvođač zadržava pravo izmjene dizajna, ambalaže ili specifikacije proizvoda bez prethodne obavijesti. Specifikacija omogućuje pogrešku od ±10%.

Detalji ljestvice (shema A1, stranica 3)

1. Platforma
2. ⏻ tipka – uključivanje / isključivanje utega, prebacivanje između načina vaganja i timera
3. TARE tipka – postavljanje nulte vrijednosti (težina spremnika)

4. UNIT tipka – odabir mjerne jedinice, uključivanje / isključivanje signala, podešavanje vrijednosti parametra
5. LCD zaslon
6. ⏲ tipka – za uključivanje / isključivanje timera
7. Pretinac baterije

Дисплей (shema A1, stranica 3)

8. Vremenski alarm
9. Indikatori mjerne jedinice
10. Indikator težine spremnika
11. Indikator niske baterije
12. Vrijednost težine / mjerač vremena

I. PRIJE PRVE UPORABE

Pažljivo uklonite aparat i pribor iz pakiranja. Odložite sve materijale za pakiranje.

⚠ *Držite sve oznake upozorenja, uključujući identifikacijsku oznaku serijskog broja koji se nalazi na kućištu!*
Nakon transporta ili skladištenja na niskim temperaturama, ostavite uređaj na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata prije uporabe.

Prije uporabe provjerite je li baterija ispravno postavljena na polaritet. Zatvorite poklopac baterije.

⚠ *PAZI! Baterije uključene samo su za provjeru učinkovitosti uređaja. Za produženi rad uređaja preporuča se kupiti novi set.*
Instaliranje baterije provjerite jesu li vaše ruke i uređaj suhi.

II. OPERACIJA

Tehnologija Ready for Sky

Tehnologija Ready for Sky omogućuje upotrebu istoimene softverske aplikacije za daljinsko upravljanje uređajem s pametnog telefona ili tableta.

1. Preuzmite softver iz App Store ili Google Playa (ovisno o operacijskom sustavu) na pametni telefon ili tablet.

ℹ *Za minimalnu podržanu verziju operacijskog sustava pogledajte službenu web stranicu tvrtke www.redmond.company ili opis aplikacije u App Store i Google Playu.*

2. Otvorite aplikaciju Ready for Sky, izradite račun i slijedite upute na zaslonu.
3. Uključite Bluetooth značajku na mobilnom uređaju.
4. Uključite Vage pritiskom na tipku ⏻.
5. Otvorite i ažurirajte popis uređaja dostupnih za povezivanje s mobilnim uređajem.
6. Odaberite povezani uređaj s popisa dostupnih uređaja.

ℹ *Da bi se osigurala stabilna veza, mobilni uređaj mora biti ne više od 15 metara od uređaja.*

Uporaba uređaja

1. Pritisnite tipku ⏻. Prikazat će se svi pokazatelji, a zatim vrijednost 0 i indikator jedinice.
2. Zadana jedinica je gram (g indikator). Kada pritisnete gumb UNIT, možete zamijeniti mjernu jedinicu s kilogramima i unci (indikator lb oz). Podešeni parametri spremaju se nakon naknadnog vaganja.
3. Osigurajte spremnik na utege platforme na kojoj namjeravate vagati proizvod. Pritisnite tipku TARE da biste vratili težinu spremnika.

ℹ *Također je moguće zanemariti težinu spremnika stavljanjem na platformu Vage za uključivanje uređaja. Vrijednost težine automatski će se resetirati na nulu kada uključite utege.*

4. Stavite proizvod u spremnik. Masa proizvoda bit će prikazana (osim težine ambalaže).
5. Vage će se automatski isključiti 5 minuta nakon završetka rada. Ako je potrebno, također se mogu isključiti pritiskom i držanjem gumba ⏻ nekoliko sekundi.

ℹ *Ako se baterija isprazni, izvještaj o slaboj napajanosti će se pojaviti na displeju Lo.*

Kuhinjski timer

REDMOND SkyScales RS-741S-E također se može koristiti za praćenje vremena kuhanja.

1. Pritisnite tipku ⏲. Indikator timera i vrijednost vremena 00: 00 u formatu "Minute:Sekunde" spaljuju čvrstu svjetlost na zaslonu.
2. Postavite prvu vrijednost znaka pritiskom na gumb UNIT. Pritisnite tipku ⏲ da biste potvrdili vrijednost. Ponovite ovaj postupak za druge znakove.

ℹ *Maksimalna vrijednost postavke timera je 199: 59.*

3. Nakon što postavite vrijednost na zadnji znak i pritisnete tipku ⏲ program će početi odbrojavati u koracima od 1 sekunde. Kada se postigne vrijednost 00:00, zvučni signal će se čuti.
4. Pritisnite tipku ⏻ za povratak u način vaganja. Pritisnite tipku ⏲ da biste se vratili na tajmer.
5. Pritisnite tipku ⏻ da biste isključili zvuk na kraju vremena.

Isključivanje zvučnih signala

Za isključivanje zvučnih signala tijekom rada uređaja pritisnite i držite gumb UNIT nekoliko sekundi. Dvostruki zvučni signal će se oglasiti, nakon čega će se zvučni signal isključiti. Pritisnite i držite gumb UNIT da biste uključili zvučne signale.

Upozorenje o odbrojavanju bit će uključeno kada se zvučni signali isključe.

III. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nemojte koristiti abrazivna ili otapala na bazi sredstava za čišćenje, metalne spužve, itd očistite platformu mekom vlažnom krpom i obrišite suhom.

STOP *Nemojte uranjati uređaj u vodu ili ga prati pod tekućom vodom. Vage nisu sigurne za perilicu posuđa.*

Preporučljivo je ukloniti bateriju ako se vage ne koriste dulje vrijeme. Spremite sklopljeni aparat na suhom, prozračenom mjestu daleko od grijača i izravne sunčeve svjetlosti.

Tijekom transporta i skladištenja nemojte izlagati uređaj mehaničkim utjecajima koji mogu oštetiti uređaj i / ili oštetiti integritet pakiranja.

Držite uređaj u pakiranju dalje od vode i drugih tekućina.

IV. PRIJE KONTAKTIRANJA SERVISNOG CENTRA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vage nije rad	Vage nije uključena	Uključite uređaj pritiskom na gumb ⏻
	Baterija je istrošena	Zamijenite bateriju prema postupku opisanom u odjeljku prije početka rada
Težina indikacije su netočne	Odabrali ste pogrešnu mjernu jedinicu	Odaberite željenu mjernu jedinicu
	Niste izvršili preporučeni postupak vaganja	Uvijek postavite ljestvicu na ravnu i vodoravnu površinu
Uređaj se automatski isključuje	Aktivirana je funkcija automatskog isključivanja	Vage se automatski okreće nakon što se koristi u 5 minuta
Pokušaj sinkronizacije ili prijenosa ata s uređaja na mobilni uređaj nije uspio	Bluetooth funkcija na mobilnom uređaju je onemogućena	Omogući Bluetooth značajku na mobilnom uređaju
	Aplikacija Ready for Sky na mobilnom uređaju deaktivirana je	Pokrenite aplikaciju Ready for Sky na mobilnom uređaju
	Kuhinjski vage i mobilni uređaji su udaljeni ili su zalutali za radio signal	Provjerite da udaljenost između uređaja nije veća od 15 metara i nema odstupanja za prijenos radio signala

Ako ne možete popraviti nedostatke, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

PAŽNJA! U slučaju bilo kakvih kvarova u aplikaciji Ready for Sky, ne morate se obratiti servisnom centru. Obratite se tehničkoj podršci REDMOND i potražite savjete naših stručnjaka za rješavanje pogrešaka i/ili kvarova Ready for Sky. Vaši komentari i prijedlozi za rad aplikacije bit će uzeti u obzir prilikom naknadnog ažuriranja. Podaci o kontaktima za korisničku podršku tvrtke REDMOND appliances mogu se naći u vašoj zemlji na www-u.Redmond. društvo. Također možete dobiti pomoć ispunjavanjem obrasca za kontakt koji se nalazi na web mjestu.

V. JAMSTVO ZA PROIZVODE

* Standardgarantin är 1 år. Ytterligare ett år med gratis service tillhandahålls efter registrering i Ready for Sky appen. Information om villkoren för ditt land finns på webbplatsen https://r4s.redmond.company

Garantin 1 + 1 är tillgänglig för ett begränsat antal länder.

Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju bacati s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta

njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.
Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.
Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.
Bluetooth je registrirani zaštitni znak Bluetooth SIG, Inc.
App Store je oznaka usluge Apple-a Inc., registrirana u SAD-u i drugim državama.
Google Play je registrirani zaštitni znak Google-a Inc.

Перед началом использования внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Используйте только элемент питания соответствующего типа. Тип элемента можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность выхода из строя прибора.
- Строго следуйте инструкциям по очистке.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.*

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором

только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может быть опасен для детей. Опасность удушения! Храните его в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель	SkyScales RS-741S-E
Источник питания	3 × AAA
Номинальное напряжение	4,5 В ⎓
Диапазон измерений	2-5000 г
Шаг измерений	1 г
Количество высокочувствительных датчиков	4
Тип управления	сенсорный
Дисплей	ЖК, с подсветкой
Выбор единицы измерения	g/lb/oz
Индикация перегрузки	есть
Встроенный таймер	со звуковой индикацией
Протокол передачи данных	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах	iOS, Android
Функция автоматического отключения	через 5 минут
Габаритные размеры	251 × 151 × 18,5 мм
Вес нетто (без элементов питания)	520 г

Функции, доступные при использовании приложения Ready For Sky:

Поэтапное взвешивание	есть
Выбор продукта	есть
Определение энергетической ценности продуктов	есть
Определение пищевой ценности продуктов	есть

Комплектация

Весы кухонные	1 шт.
Элементы питания AAA	3 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

RUS

Устройство модели (схема A1, стр. 3)

1. Платформа весов
2. Кнопка ⏻ – включение/выключение весов, переключение между режимами взвешивания и таймера

3. Кнопка TARE – обнуление показателей (учет веса тары)
4. Кнопка UNIT – выбор единицы измерения, включение/отключение звуковых сигналов, изменение значения параметра
5. ЖК-дисплей
6. Кнопка ⏲ – включение/выключение таймера
7. Отсек для батарей

Дисплей (схема A1, стр. 3)

8. Индикатор таймера
9. Индикаторы единиц измерения
10. Индикатор учета веса тары
11. Индикатор низкого заряда батареи
12. Индикатор значения веса/таймера

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).

⚠ *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе!*
После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Перед использованием удостоверьтесь, что элемент питания установлен в прибор. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батареи. Убедитесь, что элемент питания установлен правильно, с соблюдением полярности. После установки закройте крышку отсека для батарей.

⚠ *ВНИМАНИЕ! Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый комплект.*
При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения передавать данные с прибора на смартфон или планшет.

1. Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).

ℹ *Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании www.redmond.company или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.*

2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
3. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.
4. Включите кухонные весы, нажав кнопку ⏻.
5. Откройте и обновите список доступных для соединения с мобильным устройством приборов.
6. Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор.

ℹ *Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.*

Использование прибора

1. Нажмите кнопку ⏻. На дисплее отобразятся все индикаторы, затем появится значение 0 и индикатор единицы измерения.
2. По умолчанию вес измеряется в граммах (индикатор g). Нажатием кнопки UNIT можно сменить единицу измерения на фунты и унции (индикатор lb oz). Измененные параметры сохранятся при следующих взвешиваниях.
3. Установите на платформу весов емкость, в которой будет производиться взвешивание. Нажмите кнопку TARE для сброса значения веса емкости.

ℹ *Также игнорировать вес емкости для взвешивания можно, поставив ее на платформу весов до включения прибора. При включении весов значение веса будет автоматически обнулено.*

4. Положите продукт в емкость. На дисплее весов отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).
5. Весы отключатся автоматически через 5 минут после окончания работы с ними. При необходимости их также можно выключить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку ⏻.

ℹ *Если емкость элемента питания иссякла, сообщение Lo о низком заряде отобразится на дисплее.*

Кухонный таймер

Весы REDMOND SkyScales RS-741S-E также можно использовать для отслеживания времени приготовления пищи.

1. Нажмите кнопку . На дисплее загорится индикатор таймера и значение времени 00:00 в формате «минуты:секунды».
2. Установите значение первого символа, нажимая кнопку UNIT. Для подтверждения значения нажмите кнопку . Повторите операцию для остальных символов.

Максимальное значение установки таймера – 199:59.

3. После установки значения для последнего символа и нажатия кнопки начнется обратный посекундный отсчет времени. По достижении значения 00:00 прибор подаст звуковой сигнал.
4. Для возвращения в режим взвешивания нажмите кнопку . Для возвращения в режим таймера нажмите кнопку .
5. Для отключения звукового сигнала по завершении работы таймера нажмите на кнопку .

Отключение звуковых сигналов

Для отключения звуковых сигналов во время работы прибора нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку UNIT. Прибор подаст двойной сигнал, после чего звуковая индикация будет отключена. Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте кнопку UNIT.

При отключении звуковых сигналов оповещение об окончании обратного отсчета таймера остается включенным.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т. д. Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ опускать прибор в воду или промывать под струей воды. ЗАПРЕЩАЕТСЯ очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

Перед длительным хранением извлекайте элементы питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.
Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания согласно разделу «Перед началом использования»
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса	С помощью кнопки выберите необходимую единицу измерения веса
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это нормально. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними через 5 минут
Попытка синхронизации или передачи данных с прибора на мобильное устройство не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко или радиосигнал встречает препятствие	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга и нет препятствий для прохождения радиосигнала

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky, обращение в сервисный центр необязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении.

RUS

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год бесплатного сервисного обслуживания предоставляется после регистрации в приложении Ready for Sky. Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте https://r4s.redmond.company
Гарантия 1+1 доступна для ограниченного списка стран.

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc.

App Store является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play является зарегистрированным товарным знаком компании Google Inc.

Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняються від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.
- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.

STOP *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус прилад у воду та будь-які рідини.*

- Дітям віком від 8 років, а також особам із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями можна користуватися приладом лише під наглядом і в тому разі, якщо їх було проінструктовано стосовно безпечного викори-

стання приладу й вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не мають грати з приладом. Тримайте прилад і його мережевий шнур у місці, недоступному для дітей до 8 років. Очищення й обслуговування пристрою не можуть здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP *УВАГА! Заборонено використання приладу за будьяких несправностей.*

Технічні характеристики

Модель	SkyScales RS-741S-E
Джерело живлення	3 × AAA
Номінальна напруга	4,5 В ⎓
Діапазон вимірювань	2-5000 г
Інтервал вимірювань	1 г
4 високочутливих датчики	є
Тип управління	сенсорний
РК-дисплей	з підсвічуванням
Вибір одиниць виміру	g/lb/oz
Індикація перевантаження	є
Вбудований таймер	зі звуковою індикацією
Протокол передачі даних	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах	iOS, Android
Автоматичне відключення	через 5 хвилин
Габаритні розміри	251 × 151 × 18,5 мм
Вага нетто (без елементів живлення)	520 г

Функції, доступні при використанні програми Ready For Sky:

Поетапне зважування	є
Вибір продукту	є
Визначення енергетичної цінності продуктів	є
Визначення харчової цінності продуктів	є

Комплектація

Ваги кухонні	1 шт.
Елемент живлення AAA	3 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Сервісна книжка	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова моделі (схема A1, стор. 3)

1. Платформа ваг
2. Кнопка ⏻ – увімкнення/вимкнення ваг, перемикання між режимами зважування та таймера

3. Кнопка TARE – обнуління показників (врахування ваги тари)
4. Кнопка UNIT – вибір одиниці виміру, увімкнення/вимкнення звукових сигналів, зміна значення параметра
5. РК-дисплей
6. Кнопка ⏻ – увімкнення/вимкнення таймера
7. Відсік для батарей

Дисплей (схема A1, стор. 3)

8. Індикатор таймера
9. Індикатори одиниць виміру
10. Індикатор врахування ваги тари
11. Індикатор низького заряду батарей
12. Індикатор значення ваги/таймера

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

⚠ *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть досуха (див. «Догляд за приладом»). Переконайтеся, що елементи живлення встановлено в прилад із дотриманням полярності. Для цього переверніть ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.

⚠ *УВАГА! Комплект елементів живлення призначений тільки для перевірки працездатності виробу. Для тривалої роботи приладу необхідно (або бажано) придбати новий комплект.*

Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Технологія Ready for Sky

Технологія Ready For Sky дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфону або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазина додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.

ℹ *Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточнюйте на офіційному сайті компанії www.redmond.company або в описі до додатку в магазинах App Store і Google Play.*

2. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої.
4. Увімкніть кухонні ваги, натиснувши кнопку ⏻.
5. Відкрийте й оновіть список доступних для з'єднання з мобільним пристроєм приладів.
6. Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається.

ℹ *Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.*

Використання приладу

1. Натисніть кнопку ⏻. На дисплеї відобразяться всі індикатори, потім з'явиться значення 0 та індикатор одиниці виміру.
2. Стандартно вага вимірюється в грамах (індикатор g). Натисненням кнопки UNIT можна змінити одиницю виміру на фунти й унції (індикатор lb oz). Змінені параметри збережуться під час наступних зважувань.
3. Встановіть на платформу ваг ємкість, в якій буде здійснюватися зважування. Натисніть кнопку TARE для скидання значення ваги ємкості.

ℹ *Також ігнорувати вагу ємкості для зважування можна, поставивши її на платформу ваг до увімкнення приладу. Після увімкнення ваг значення ваги буде автоматично обнулено.*

4. Покладіть продукт у ємкість. На дисплеї ваг відобразиться значення ваги продукту (без врахування ваги тари).
5. Ваги вимикаються автоматично через 5 хвилин після закінчення роботи з ними. За необхідності їх також можна вимкнути, натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку ⏻.

ℹ *Якщо ємність елемента живлення вичерпалася, повідомлення Lo про низький заряд відобразиться на дисплеї.*

Кухонний таймер

Ваги REDMOND SkyScales RS-741S-E також можна використовувати для відстеження часу приготування їжі.

1. Натисніть кнопку . На дисплеї спалахне індикатор таймера та значення часу 00:00 у формат «хвилини:секунди».
2. Встановіть значення першого символу, натискуючи кнопку UNIT. Для підтвердження значення натисніть кнопку . Повторіть операцію для інших символів.

Максимальне значення налаштування таймера – 199:59.

3. Після встановлення значення для останнього символу та натиснення кнопки почнеться зворотний посекундний відлік часу. Після досягнення значення 00:00 прилад подасть звуковий сигнал.
4. Для повернення в режим зважування натисніть кнопку . Для повернення в режим таймера натисніть кнопку .
5. Для вимкнення звукового сигналу після завершення роботи таймера натисніть кнопку .

Вимкнення звукових сигналів

Для вимкнення звукових сигналів під час роботи приладу натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку UNIT. Прилад подасть подвійний сигнал, після чого звукову індикацію буде вимкнено. Для увімкнення звукових сигналів повторно натисніть і утримуйте кнопку UNIT.

Після вимкнення звукових сигналів сповіщення про завершення зворотного відліку таймера залишається увімкненим.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протирайте досуха.

STOP *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ опускати прилад у воду або промивати під струменем води.*

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

Перед тривалим зберіганням виймайте елементи живлення з приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку
	Ємність елементів живлення вичерпалася	Замініть елементи живлення згідно з розділом «Перед початком використання»
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Вибрано неправильну одиницю виміру ваги	Встановіть правильну одиницю виміру ваги
	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точного значення ваги встановлюйте ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються через 5 хвилин після закінчення роботи з ними
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться занадто далеко	Переконайтеся, що пристрої знаходяться в межах 10 метрів один від одного

У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знай-

ти на сайті www.redmond. company. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

* Стандартна гарантія становить 1 рік. Додатковий рік безкоштовного сервісного обслуговування надається після реєстрації в додатку Ready for Sky. Інформація про умови для вашої країни доступна на сайті https://r4s.redmond.company
Гарантія 1+1 доступна для обмеженого списку країн.

Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.
Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу.
Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).
Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.
Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)
Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.
Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.
Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейського союзу.

Bluetooth є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc.
App Store є знаком обслуговування Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.
Google Play є зареєстрованим товарним знаком компанії Google Inc.

Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтеырлерде, қала сыртындағы үйлерде мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамаларданнемесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.
- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.
- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.

STOP *Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.*

- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектеулері бар немесе тәжірибе не білім жетіспеушіліктері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал

мен оның электр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.

- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.*

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	SkyScales RS-741S-E
Нәр беруші	3 × AAA
Номиналды қуат	4,5 В ⎓
Өлшеу ауқымы	2-5000 г
Өлшеу интервалы	1 г
4 жоғары сезімтал датчик	бар
Басқару типі	сенсорлық
СК-дисплей	көмескі жарығы бар
Өлшем бірліктерін таңдау	g/lb/oz
Қайта жүктеу индикациясы	бар
Кіріктірме таймер	дыбыстық индикациямен
Деректерді беру хаттамасы	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдау	iOS, Android
Габаритті өлшемдері	251 × 151 × 18,5 мм
Таза салмағы (қоректендіру элементтерінсіз)	520 г

Ready For Sky қосымшасын қолданған кездегі қолжетімді функциялар:

Біртіндеп өлшеу	бар
Өнімді таңдау	бар
Өнімнің энергетикалық құндылығын анықтау	бар
Өнімнің тағамдық құндылығын анықтау	бар

Жинақ

Ас үй таразысы	1 дана
Қоректендіру элементі AAA	3 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар буйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Таразының платформасы
2. ⏻ батырмасы – таразыны қосу/өшіру, өлшеу және таймер режимдері арасындағы ауыстыру

KAZ

3. TARE батырмасы – көрсеткіштерді нөлге қою (ыдыс салмағын есептеу)
4. UNIT батырмасы – санау бірлігін таңдау, дыбыстық сигналдарды қосу/өшіру, параметр мәнін өзгерту
5. СК-дисплей
6. ⏻ батырмасы – таймерді қосу/өшіру
7. Батареяға арналған бөлік

Дисплей (A1 сурет, 3 бет)

8. Таймер индикаторы
9. Өлшем бірлігінің индикаторы
10. Ыдыстың салмағын есепке алу индикаторы
11. Батареяның төменгі зарядының индикаторы
12. Таймер/салмақ мәнінің индикаторы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Буймды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

⚠ *Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және буймның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.*

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспапты күту» қараңыз). Қоректендіру элементтерінің құралға қарама-қарсылықты сақтап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.

⚠ *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қоректендіру элементтері жиынтығы тек буймның жұмысқа қабілеттілігін тексеруге арналған. Құралдың ұзақ уақыт қызмет етуі үшін жаңа жиынтық сатып алу қажет (немесе дұрыс).*

Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфоныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.

ℹ *Минималды қолдалатын операциялық жүйені компанияның www.redmond.company ресми сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаның сипаттамасынан анықтаңыз.*

2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Мобильдік қондырғышта Bluetooth қызметін қосу.
4. ⏻ батырмасын басып ас үй таразысын қосыңыз.
5. Мобильдік қондырғымен қосылуға мүмкін құрылғылардың тізімін ашып, жаңартыңыз.
6. Қолжетімді құрылғылардың тізімінен қосылатын жабдықты таңдаңыз.

ℹ *Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам емес жерде болуы керек.*

Пайдаланылатын құралдар

1. ⏻ батырмасын басыңыз. Дисплейде барлық индикаторлар шығады, содан соң 0 мәні мен санақ бірлігінің индикаторы шығады.
2. Үнсіз келісім бойынша салмақ граммен (g индикаторы) өлшенеді. UNIT батырмасын басып, санақ бірлігін фунт пен унциге өзгертуге болады (lb oz индикаторы). Өзгертілген параметрлер келесі өлшеулер кезінде сақталады.
3. Таразының платформасына өлшеу жасалатын ыдыс орнатыңыз. Ыдыс салмағының мәнін алып тастау үшін TARE батырмасын басыңыз.

ℹ *Сонымен қатар ыдыстың салмағын ескермес үшін оны таразының платформасына жабдықты қоспастан бұрын қою арқылы жасауға болады. Таразыны қоскан кезде салмақтың мәні автоматты түрде нөлге теңеседі.*

4. Өнімді ыдысқа салыңыз. Таразының дисплейінде өнім салмағының мәні көрсетіледі (ыдыс салмағын есептеусіз).
5. Таразылар олармен жұмыс жасап болған соң автоматты түрде 5 минуттан кейін сөнеді. Керек болған жағдайда оларды бірнеше секуінд ⏻ батырмасын басып тұру арқылы сөндіруге болады.

ℹ *Егер қуат көзі элементінің сыйымдылығы таусылса, төмен қуат туралы хабарлама дисплейде көрсетіледі Lo.*

Ас үй таймері

REDMOND SkyScales RS-741S-E таразыларын сонымен қатар тамақты дайындау уақытын анду үшін пайдалануға болады.

1. батырмасын басыңыз. Дисплейде таймер индикаторы және «минут:секунд» форматында 00:00 уақыт мәні жанады.
2. Бірінші символдың мәнін UNIT батырмасын басу арқылы орнатыңыз. Мәнді растау үшін батырмасын басыңыз. Басқа символдар үшін де әрекетті қайталаңыз.

Таймерді орнатудың максималды мәні – 199:59.

3. Соңғы символға мәнді орнатқаннан кейін және батырмасын басқан соң уақытты сикундтап артқа санау басталады. 00:00 мәніне жеткен соң құрал дыбыстық белгі береді.
4. Өлшеу режиміне қайтып келу үшін батырмасын басыңыз. Таймер режиміне қайтып келу үшін батырмасын басыңыз.
5. Таймер жұмысының уақыты аяқталу бойынша дыбыстық сигналды өшіру үшін батырмасын басыңыз.

Дыбыстық сигналды өшіру

Жыдбықтың жұмыс істеуі кезінде дыбыстық сигналдарды өшіру үшін UNIT батырмасын басып, бірнеше секунд ұстап тұрыңыз. Жабдық екі рет белгі береді, содан соң дыбыстық индикатор сөндіріледі. Дыбыстық сигналдарды қайта қосу үшін UNIT батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.

Дыбыстық сигналдарды сөндірген кезде таймердің кері санағы аяқталған туралы хабарлама жанған қалпында тұрады.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирті бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.

Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға тыйым салынады. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға тыйым салынады.

Ұзақ уақыт сақтап қою алдында құралдың қоректендіру элементтерін алып тастаңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз. Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшырытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қослымаған	батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
	Қоректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалану алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған	Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз
	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан кейін 5 минут соң автоматты түрде ажыратылады
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы бесенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Синхронизацияланатын құралдар тым алыс	Құрылғылар бір бірінен 15 метр шегінде екендігіне көз жеткізіңіз

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND

техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.company сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша тегін сервистік қызмет көрсету жылы Ready for Sky қосымшасында тіркелгеннен кейін беріледі. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді https://r4s.redmond.company
1+1 кепілдігі елдердің шектелген тізімі үшін қолжетімді.

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нсұқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату)

Орамның, пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық таныту: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пункттеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жаратуды реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген.

Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.

Bluetooth – Bluetooth SIG, Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

App Store – АҚШ және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. қызмет көрсету белгісі болып табылады.

Google Play – Google Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

EAC

Manufacturer: “Power Point Inc Limited” №1202 Hai Yun Ge (B1) Lin Hai Shan Zhuang Xiameilin Futian Shenzhen. China. 518049. Under license of REDMOND®

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND®

Виробник: «Пауер Поінт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (B1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. За ліцензією REDMOND®

Importer (EU): SIA “SPILVA TRADING” Address: Jelgava, Meiju cels 43 – 62, LV-3007 Reg. Nr. 43603078598. **BA** Uvoznik i distributer za Bosnu i Hercegovinu: ASBIS d.o.o., Džemala Bijedića 162, 71 000, Sarajevo, Bosna i Hercegovina. Tel: +387 33 770 200, e-mail: prodaja@asbis.ba, www.asbis.ba. **BG** Вносител: АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, стр. 3. Тел.: 02/4284111, www.asbis.bg. **CZ** Dovozce: ASBIS CZ spol. s r.o Obchodní 103, 251 01 Cestlice, Praha – východ, Praha, Czech Republic. Tel: +420 272 117 111, www.asbis.cz. **HU** Importőr: ASBIS Magyarország Kft., H-1135, Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48. Tel.: +36 1 236-1000, Fax: +36 1 236-1010, www.asbis.hu. **PL** ASBIS POLAND SP Z O.O., Ul. Krasnowolska 17 A, 02-849, Warszawa. Tel +48 22 33 71 510, www.asbis.pl. **RO** Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319, SEMA PARC, Obiectiv 5, Etaj 2, Sector 6, Bucuresti, 062650, Romania. Tel. +40 21 337 1099, www.asbis.ro. **RU** Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А. **SK** Importér/distribútor pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06, Bratislava. Tel: +421-2-32165111, www.online.asbis.sk. **RS** Uvoznik i servis za Republiku Srbiju: ASBIS d.o.o., Cara Dušana 205A, 11080 Zemun, Beograd. Tel: +381 11 310 77 00, www.asbis.rs. **LV** Izplatītājs: SIA „ASBIS BALTICS”; Latvia, Riga, Bauskas iela 58A-15, LV-1004; Tel.: +371 66047820, e-mail: sales@asbis.lv, www.asbis.lv. **UA** Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30. Тел. +38 044 455 44 11, www.asbis.ua. **SL** Distributer, dajalec garancije in servis za Slovenijo, Asbis d.o.o., Brodišče 15, 1236 Trzin; Tel: + 386 (0) 590 79 927; e-mail: infosales@asbis.si; www.asbis.si. **HR** ASBISc-CR d.o.o.; Slavonska avenija, 24/6 -1 kat; 10000, Zagreb, Croatia; Tel: + 385 1 600 9900, e-mail: prodaja@asbis.hr; www.asbis.hr. **EE** Maaletooja: SIA „ASBIS BALTICS”; Turi 10c, 11313, Tallinn, Estonia; Tel.: + 372 66047815, e-mail: sales@asbis.ee; www.asbis.ee. **LT** Importuotojas: SIA „ASBIS BALTICS”; Ateities g. 25B, 06326, Vilnius, Lietuva; Tel.: +370 66047814, e-mail: sales@asbis.lt; www.asbis.lt. **CY** Importer Cyprus: ASBIS Kypros Limited; 26, Spyrou Kyprianou Str, 4040, Germasogeia, Limassol, Cyprus. Tel: +357 25 257 350; Fax: +357 25 322 432, e-mail: info@asbis.com.cy; www.asbis.com.cy

www.redmond.company
www.multicooker.com
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RS-741S-E-UM-8